大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵電管理局執照第十五號
第二萬一千一百五十九號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港灣仔軒尼詩道三四二號 電話總機 七二八二一一 廣告課電話 七二六九八〇 發行部電話 編輯部電話 七二二四四四 電報掛號 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

上半年對敵作戰一萬二千次
民軍予敵重大打擊
全殲敵軍180排120連20營擊落美機近三百架
破壞大批橋梁及公路 解放了近百萬人民

【新華社河內十八日電】據越南南方解放通訊社十七日報道：越南南方解放武裝力量指揮部發表的關於越南南方軍民今年上半年的戰績公報說：今年上半年，越南南方全體軍民懷着誓死戰勝美國侵略者的決心，對敵人進行了連續的猛烈的進攻，取得了極爲輝煌的戰果。

在今年上半年，南方解放武裝力量使九萬多名（前報爲十一萬名）敵軍喪失戰鬥力，其中被打死、打傷和俘虜的敵軍近六萬名。在被殲敵軍中，有兩萬多名屬於主力部隊，有將近三千名美國侵略者（前報爲兩千三百名）和三百多名僕從軍。

在今年上半年，共全殲敵軍主力部隊一百八十個排、一百二十個連和二十個營。

越南南方解放軍在今年上半年作戰一萬二千次，其中殲敵二百人以上的大戰鬥達三十六次。

解放軍共繳獲敵人各種槍砲將近兩萬件，其中包括一零五毫米大砲六門，五十七毫米無後座力砲八門，迫擊砲九十門，重機槍一百二十二挺，輕機槍四百三十八挺。

越南南方軍民共擊落各種類型的敵機二百九十六架，擊沉敵船三十五艘，炸翻敵人的軍用列車十列，擊毀敵人的軍用車輛三百六十九輛，其中包括八十九輛水陸兩用裝甲車。

南方軍民還大力破壞敵人的交通線，把尚在敵人控制下的鐵路切成許多小段，同時連續對第一號、十四號、十九號、二十號等戰略公路和第十三號、第十五號公路發動攻擊，破壞了一百多座橋梁和四百多公里的公路，使敵人的交通中斷，許多交通線完全陷於癱瘓。這些都爲敵人在軍事上、經濟上甚至政治上帶來嚴重的困難。

六個月來，越南南方解放軍同人民一起搗毀了近兩千個「戰略村」，解放了大片地區，其中有茶眉、安老、永清、漢耕、福安、懷德、長安等十一個縣以及納敏、部莫隆、嘉禮等十一個軍事分區。各地新獲得解放的人民將近一百萬人。

美基地周圍已形成持續包圍圈 游擊戰在敵區心臟獲更大戰果

越南南方人民游擊戰爭今年上半年取得了全面、廣泛的發展。游擊戰在各市鎮、省會的周圍地區和敵人的心臟地帶，取得了更大的戰果。特別是在美軍基地周圍，殲滅美軍的游擊戰朝着十分有利於人民武裝力量的方向迅速地發展着。在峴港、安新、眘山、邊和等美軍基地周圍地區，游擊隊已經形成持續地牽制和打擊美國侵略者的包圍圈。

公報強調指出，越南北方軍民擊落近四百架美國飛機的輝煌戰果和越南南方軍民今年上半年的巨大勝利證明：儘管美帝國主義瘋狂地強化在越南南方的戰爭和實行轟炸北方，但是它仍然無法挽救自己走向崩潰的局勢。在今年上半年，它又遭到比以往更加慘重的失敗。

公報說：越南南方軍民愈戰愈強，愈戰愈勝。我們部隊的政治思想水平、戰術技術水平、組織和指揮水平在鬥爭中有了進一步的提高。

在民族解放陣線的領導下，越南南方軍民已經迅速成長，並取得了巨大的勝利。因此，不論美帝國主義及其走狗還要施展什麼狡猾的和殘毒的陰謀，他們也無法阻擋我國人民正義的抗戰事業走向勝利。

公報號召越南南方軍民發揚上半年的巨大勝利，發揚革命英雄主義，開展決戰決勝美國強盜的競賽，堅決地猛打、連續地打；爭取消滅和瓦解敵人更多的有生力量，猛烈地、廣泛地開展游擊戰爭，搗毀更多的「戰略村」，建立更多的戰鬥鄉，積極擴大解放區。公報說：由於決心戰勝美國侵略強盜及其走狗，由於懂得勝利不驕、困難不餒，我們軍民必將使敵人遭到更加慘重的失敗和打擊。

民軍猛轟邊和基地
克西貢附近龍城鎮
美第一師部隊剛抵南越便遇襲擊死傷多人

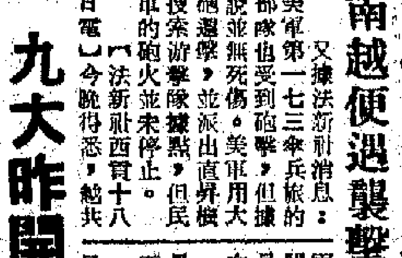
【路透社西貢十九日電】西貢的軍事發言人說，邊和基地的美軍防禦陣地，昨晚受到民軍的迫擊砲及小型武器的襲擊，直到今天早上，戰鬥仍在繼續中。發言人說，美軍的傷亡「輕微」。

美國的武裝直升機多架奉召飛到這個地區，用火箭和機關槍猛烈轟射民軍陣地。

民軍昨晚十時左右開始向美軍防禦工事的周圍開火。昨晚整夜直到今早都不斷有零落的槍聲。

又據法新社消息：美軍第一七三傘兵旅的部隊也受到砲擊，但據說並無死傷。美軍用大砲還擊，並派出直昇機搜索游擊隊據點，但民軍的砲火並未停止。

【法新社西貢十八日電】今晚得悉，越共軍已佔領從西貢到頭頓間的公路十五哩。頭頓是一個海邊名勝地點，在西貢東南約七十公里。越共軍佔領的距西貢最近地點是龍城，它在西貢以東三十公里。



【美聯社西貢十九日電】一美軍發言人宣稱，最近抵達南越的美第一師部隊於今天拂曉前被南越民軍襲擊，三名美國人被擊斃。

該發言人說，在這次襲擊中，還有好些美軍受傷，該師第二旅前進部隊在邊和空軍基地外圍受到迫擊砲轟擊。邊和基地位於西貢東北十二哩。

美第一師部隊剛於上星期抵越南。這是這個被稱爲「大紅師」部隊在越南的首次作戰，該師在第二次世界大戰時曾在非洲和歐洲「創下輝煌戰績」。麥克傑爾頓少將說：「我曾經在朝鮮打過仗，一直到昨夜以前，仍然認爲自己是個作戰老手。過去我從未見過這樣的打仗法的。」另一名作戰老手……把這次民軍的襲擊比喻爲一九四五年在德國的赫特根森林戰役。

麥克納馬拉在航艦
眼睜睜看美機敗績
看着十四架飛出十二架歸來
他昨天還到軍事分界線視察

【美聯社西貢十九日電】一架美海軍噴氣轟炸機星期日在北越上空被擊落（編者按：河內宣佈十八日擊落美機兩架）。美機是在美國國防部長麥克納馬拉在第七艦隊「獨立」號航空母艦上目送這巨型轟炸機從艦上起飛不久被擊落的。

麥克納馬拉曾經站在「獨立」號航空母艦的甲板上看着這批飛機飛出，可是飛出時是十四架，歸來時卻只得十三架（編者按：只可以說爲十二架）。

【美聯社西貢十九日電】美國國防部長麥克納馬拉今天視察了南越的分界線，這是他最近訪問南越期中第二天的戰地視察，爲的是要直接考察這一場南越戰爭。

民軍月初再襲朔莊
擊毀敵機共四十架

【據新華社河內十九日電】越南南方解放通訊社報道，解放軍七月二日猛烈砲擊美國直升飛機基地朔莊機場戰果輝煌，共擊毀敵機四十架。在擊毀的敵機中包括HU－1A型噴氣式直升飛機三十六架，L－19型偵察機兩架和運輸機兩架。

羅工人黨易名羅共 九大昨開幕
中共電賀羅共大會
兩黨馬列主義友誼必將進一步鞏固發展
中共同兄弟黨一起把反修鬥爭進行到底

【新華社布加勒斯特十九日電】羅馬尼亞共產黨第九次代表大會今天上午九時在這裏的共和國宮隆重開幕。

在莊嚴的大廳裏坐滿了來自羅馬尼亞全國各地的黨組織的代表。

當齊奧塞斯庫等羅馬尼亞黨中央領導人和中國共產黨代表團團長鄧小平、團員康生，以及其他國家的共產黨和工人黨代表團團長和代表走上主席台的時候，全場起立，長時間的熱烈鼓掌和歡呼。

齊奧塞斯庫在大會上致開幕詞。

大會通過了主席團組成名單，並通過決定把羅馬尼亞工人黨第四次代表大會改稱爲羅馬尼亞共產黨第九次代表大會。

大會通過了以下議程：（一）黨中央委員會的工作報告；（二）中央檢查委員會的工作報告；（三）關於一九六六－一九七〇年發展國民經濟計劃的指示的報告；（四）關於發展動力的十年計劃的指示的報告；（五）關於修改黨章的報告；（六）選舉羅馬尼亞共產黨中央委員會和中央檢查委員會。

齊奧塞斯庫在大會上作了關於黨中央委員會的工作報告。（下轉第三版）

民軍再釋俘

【路透社倫敦十九日電】越南南方人民武裝部隊已釋放了在富陸、美拜等幾次戰役中所俘的七十四名俘虜。該通訊社又說，其中有五十八人要求留在解放區，後來獲准了。

美聯社報道所謂「新戰略」
美擬在南越大增兵
據守沿海再圖內陸
美國報刊承認增兵反映南越失敗加深

【據新華社北京十八日電】華盛頓消息：美國資產階級報紙、通訊社對美國政府不斷增兵擴大侵略南越戰爭的作法表示不安。美聯社記者霍夫曼說，目前正在南越活動的美國國防部長麥克納馬拉這次南越之行，「幾乎肯定會使美國在越南的軍事人員增一倍」，這將是一個長時期的、緩慢的、代價十分浩大的戰略。

他對美國在年底以前「可能增加一倍」的地面部隊這樣一種「不愉快的前景」表示不安。他指出，美國有許多人「一直認爲打這樣一種戰爭是很不利的」。在這方面，他舉出，南越人民武裝具有「堅韌精神」，而且機動靈活，是「不容易打垮的敵人」，南越地形也對美國非常不利。他擔心，如果美國決意在南越大打，這勢必會是「一場長期的、代價浩大的、會引起嚴重傷亡的戰爭」。

美國專欄作家約瑟夫·艾爾索普在十七－十八日發表的文章說，越南戰爭大擴大會使美國「必須召開……，也許需要徵召後備人員」，包括「相當不祥的警告」，「這種警告實際上意味着」可能把派在南越的美國部隊「增加到大約十五萬人的新水平」。他也承認，大大增兵南越，反映了美國在南越失敗的加深。

【美聯社軍事撰述員班·柏拉斯華盛頓十八日電】美國看樣子已想出了對南越的一個新戰略。

這個新戰略已開始在執行中，它的要素是要有更多人力——迅速增加的人力。

設計這個計劃的人，認爲到目前爲止，在南越戰爭中，海軍力量是並沒有受到重大注意的。

所謂防衛區，防務都已加強了。這九個中心是順化、峴港、朱萊、廣義、歸仁、芽莊、金蘭灣、潘切、頭頓。

軍方人士說，隨着人力的增加，更多的據點將要建立起來。

每一個據點都是以大部分靠海，可以利用海軍來供應和增強防務，不受游擊隊的襲擊。

美國軍隊利用這些據點，就避免重蹈一九五四年法國人在奠邊府之役的覆轍。

並且使軍隊熟悉了附近的地形之後，就要進一步設法把這些據點聯結起來。第一步是分別從各據點擴大，使點與點之間不再有空隙存在。最後，使整個海岸線聯成一線，切斷越共的海上交通。

等海岸線的安全獲得確切保證以後，下一步就是向內陸擴大，一直伸展到老撾邊境。

這個戰略需要更多的時間和更多的人力。

國務院昨舉行會議
通過決算預算草案

【新華社北京十九日電】國務院全體會議今天舉行第一百五十七次會議，會議通過「中華人民共和國一九六四年國家決算和一九六五年國家預算草案」，並提請全國人民代表大會常務委員會審議批准。

會議審議核准「中華人民共和國政府和阿拉伯聯合共和國政府航空交通協定」、「中華人民共和國和羅馬尼亞人民共和國文化合作協定」以及「中華人民共和國政府和阿富汗王國政府文化合作協定」。

會議還通過「四川省涼山彝族自治州各級人民代表大會和各級人民委員會組織條例（草案）」、「四川省甘孜藏族自治州各級人民代表大會和各級人民委員會組織條例（草案）」，並提請人大常委會審議批准。

會議還通過了部分縣、市行政區劃變更事項，並通過了任免事項。

法文化部長赴北京訪問

【美聯社巴黎十九日電】法國官方人士今日說，法國文化事務部長馬爾羅正在前往北京途中，他將與中國當局舉行會談。馬爾羅曾到東南亞各地，現已離開香港前往北京，將在北京逗留數天。

欲確保夏季身體健康請速服
利源長總經銷的開城特產北高麗參！
北高麗參，是多年長成之高貴植物，承日月之精華，鍾山川之靈秀，因此與其他參類之性質完全不同。不但秋冬可服，更適宜於炎夏季節。當此驕陽似火，揮汗如雨之時，人身的氣血消耗很重，服用北高麗參之後，精神奕然，體力充沛，誠係卻暑延年之珍品。本號常備現貨，如蒙惠顧，無任歡迎。
提防假冒，近有不肖之徒，模仿本號招紙、圖章，以及長形、圓形、金色封口紙，魚目混珠，欺人牟利，如經仔細鑑別，與本號之貨完全不同，務望惠顧諸君特別注意，免墮欺騙爲盼！
各大參行均有代售
地址 香港高陞街七十四號
電話四三七七零九 四三三一七八號

廣州漫筆
陳凡

濟濟人材 葉葉歌鼓

七月的廣州，天氣異常之熱；而由於「中南區戲劇觀摩演出大會」正在舉行，廣州的舞台熱亦屬驚人。這次會演，時間將近五十天，地方劇種十七個，劇目共有四十九個，五省文藝精英雲集，各地有關單位人士觀摩，濟濟數千人，鑼鼓歌鼓響，台上台下，又激起着一種使人意氣風發的革命熱浪。

七月一日是中國共產黨的生日，廣州又是有着光榮革命傳統的地區，在此時此地舉行中南五省戲劇大匯演，敲起革命現代戲的鑼鼓，吹響文化革命的號角，意義更特別重大。

在會演期間，大型音樂舞蹈史詩「東方紅」也在中山紀念堂演出，參加演出者達千餘人。這是一篇洋洋大文，用藝術手段概括了中國人民革命的歷史，教育意義極大。與此同時，內蒙古自治區的「烏蘭牧騎」，萬里南來，也正在廣州作巡迴演出，親身說法，就地「傳經」。這支輕騎隊一共只有十二個人，人人都各有專精，人人又都是多面手，十二人可以各別作戰，又可以結成一隊精兵，短小精悍，能武能文，內容豐富，變化奇妙。這一大一小的兩種藝術演出，使人既看到新中國藝術戰線上的大兵團作戰，也看到尖刀連的突擊，它們同樣光彩四射，使人感奮萬分。

在第一輪的演出中，我看了廣東粵劇院的「山鄉風雲」，湖北省武漢市京劇團的「豹子灣戰鬥」，河南省演出團的「人歡馬叫」，廣西僮族自治區的「好代表」（桂劇）和「三朵小紅花」（彩調），湖南省花鼓戲劇院的「打銅鑼」、「補鍋」和「烘房飄香」。可以說，中南五省的節目都已嘗鼎一臠，許多好戲還在後頭，但嘗鼎一臠，已經非常滿足。

粵劇過關人人歡喜

最使我個人感到意外的，是廣東粵劇院演出的「山鄉風雲」。原因之一，是我這個廣東人，一向對於粵劇的興趣不大，總覺得粵劇裏邊糟粕的東西太多，唱腔中的陳腔濫調、生安硬湊的字句特別刺耳，聽起來味道很古怪。其次，可能是過於着重就演員而編戲，片面地追求「主題曲」，並要讓某些演員大唱特唱一番，以致有些時候，就變成「有戲無長氣，有戲無好戲」，反而互相妨害。就算是近年演出的「關漢卿」，當紅線女大唱特唱「蝶雙飛」時，而馬大哥馬師曾只能在台上手舞足蹈，反而有手足無措之苦，且使關漢卿的形象顯得模糊。原因之二，是聽說紅線女在「山鄉風雲」中演女連長，在看戲之前，我心中存有這樣的疑問：以她的體形，將怎樣去塑造一個戰鬥女性的形象？以她的天生特異的玉喉，將怎樣去唱那激昂慷慨的戰歌？可是台幕一開，鑼鼓一響，紅線女在舞台上一亮相，手眼身法步，每一個節奏，均與音樂吃得異常之緊，她用了一個英姿颯爽的人物形象，一個就在這一剎那間，把我對粵劇的舊觀感，以及這次去看戲之前的疑慮，一掃而盡！使我從心底湧起了一陣強烈的激動：「這是粵劇的一次飛躍！這也是紅線女的一次飛躍！」其時，坐在我前後左右的香港文化界、影劇界人士，也發生了一種壓抑不住的「騷動」，大家相顧動容，彼此之間即時有了一種默契：「粵劇過關了！」

舉杯相慶「刮目」之歡

戲散之後，大家在車上歡聲不斷，議論紛紛，有些人回到旅館，還舉杯相慶。這並不是因爲他們之中多數是廣東人，所以感情上也帶着地方主義的色彩，實在是因爲看了「山鄉風雲」之後，忍不住有一「刮目」之歡。無可否認，粵劇在破舊立新方面，比較地走得慢，這不但編、導、演方面焦急，觀衆期待得太久，也同樣的焦急，這成了一個相當長期的悶局；直到「山鄉風雲」出現，才像雷鳴雨沛，滌盪了大家心頭的積悶，感到豁開日朗，痛快異常。人說京劇是一個最堅固的堡壘，但「紅燈記」的出現，革命現代戲早已破壘樹旗。若果容許打個比方，粵劇似乎攢着一個很重的包袱，一些年來，弄來弄去都不能甩掉，直到了這一次，才認真脫穎而出，嶄然而現新姿，這就不但使人驚且絕對站得穩了，而且使人恍如衝過了最後之一關，對於文化革命中的革命現代戲問題，更多了一個肯定的論據。（下轉第二版）

中秋月餅
結婚禮餅
蓮子是主要原料請用
國產 原粒湖蓮子 開邊湖蓮子
中秋餅
結婚禮餅
質佳鬆化
香滑味美
香港代理處：德信行
香港經銷商
協成隆行 萬泰行 備聯行
維生公司 蝠聯行 永源行
華貿公司 建豐行 同福行

華南 帆船
產特塘泮
馬蹄粉
WATER CHESTNUT STARCH
廣州京果出口公司
CANTON CHINA
品質純正 味清香滑
香港代理處：德信行
香港經銷商：協成隆行
文咸西街四十七號
電話：四三六三五一

天津脫皮杏仁
品質第一 潤顏保肺
天津土產公司監製
香港代理處：德信行
香港經銷商：協成隆行

上海泰興白果
青島鄒城白果
味清香滑 潤肺有益
香港代理處：德信行
香港分銷商：協成隆行

北京支持巴基斯坦反美 斥美橫蠻干涉內政外交

巴政府和人民不向美國的政治經濟壓力屈服，堅決維護國家主權，又一次證明亞非人民是有志氣的。

【中國新聞社北京十九日電】人民日報今天報道了巴基斯坦總統阿尤布就美國推遲對巴基斯坦的援助，指令政府高級官員制訂主要依靠本國力量滿足國家經濟需要的措施的消息，並且發表社論說，中國政府和中國人民十分欽佩巴基斯坦政府和人民不甘任人擺布的嚴正立場，堅決支持巴基斯坦反對美帝國主義干涉它的內部事務的正義鬥爭。

社論說，美帝國主義一向把所謂「援助」作為它干涉別國內政、控制受「援」國家的工具。照美國統治集團的規矩，誰要是接受美「援」，誰就得唯華盛頓之命是從。每當受「援」國家的內政和外交不符合華盛頓的意旨時，美國就以停止或縮減美「援」相威脅。美帝國主義耍的這一套，已經是司空見慣的了。

社論指出，美帝國主義從來就不掩飾它對巴基斯坦奉行獨立自主外交政策的不滿。它曾經不止一次向巴基斯坦施加過壓力，現在，公然企圖迫使巴基斯坦改變政策。為了達到它的罪惡目的，美國統治集團給予印度以大量軍事援助，慫恿和支持印度反動派進行反對巴基斯坦的活動。這一次，約翰遜政府又使出暫停美「援」這一手，想以此給巴基斯坦造成經濟方面的困難。美帝國主義這種藐視巴基斯坦人民的卑鄙手段，是十分惡劣和無恥的作法。

社論說，但是，在亞非人民日益覺醒的今天，美帝國主義想靠幾個臭錢來擺布亞非國家，是越來越辦不到了。美國越是揮舞美「援」法寶，向別人施加壓力，就越使得亞非各國人民看清美「援」的實質，而加以唾棄。亞非國家有豐富的地下和地上資源，有勤勞智慧的人民，完全可以主要依靠自己的力量，發展獨立自主的民族經濟，建設繁榮富強的國家。

社論最後說，巴基斯坦政府和人民不向美國的政治壓力和經濟壓力屈服，堅決維護國家的主權和民族尊嚴，又一次證明亞非人民是有志氣的。美帝國主義利用美「援」今天威脅這個國家，明天威脅那個國家，要他們接受屈辱的條件，只能激起廣大亞非人民對美帝國主義更大的仇恨。亞非新興國家決不會為幾塊美元出賣自己的獨立、自由和榮譽。美「援」，見鬼去吧。

駐泰美軍近萬 魔爪伸向印支

美淪泰為侵略基地

在泰修建海空軍及導彈基地共達四十多個

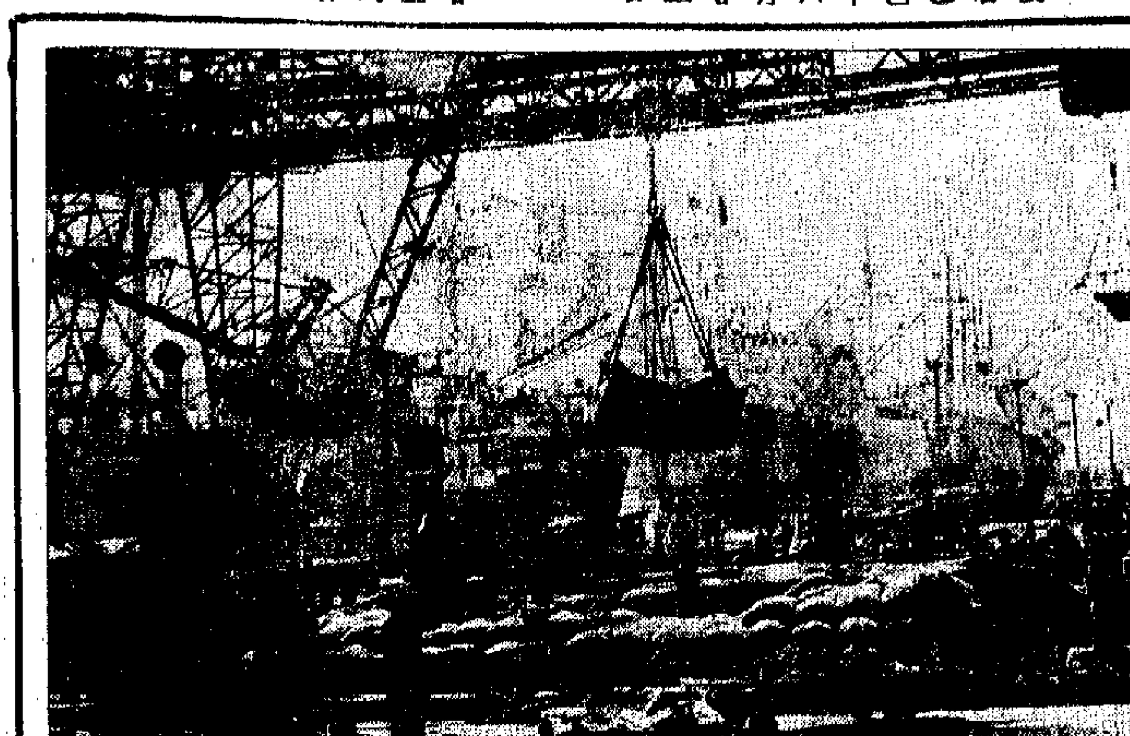
空軍幾乎每天都從泰起飛轟炸越南和老撾

【新華社北京十九日電】曼谷消息：美國已經把泰國變成了它侵略印度支那的軍事基地。美國的陸軍和空軍目前佔領着呵叻、烏汶、烏隆、廊開、孔敬、打卡里和其它戰略軍地。美國報刊最近公然大事宣揚：美國的飛機差不多每天都從泰國起飛去轟炸越南和老撾。一營又一營的美國工兵開進了泰國。更多的美國侵略軍被偷偷地運進了泰國，或者以參加東南亞軍事條約組織的「演習」的名義開進了泰國以後就賴着不走。美聯社最近說，美國兵駐在泰國的有九千人，美國還派有龐大的「軍事顧問團」駐在泰國。

美國在泰國全國修建了三十多個空軍基地，在沿海地區修建了十多個海軍基地，在曼谷以北的北標坡附近秘密修建了幾個導彈基地。軍事基地網已經從中部伸展到東北部和北部，現在正向南部發展。在美國當局的督促下，泰國當局正在加緊在南部的宋卡和北大年修建軍事基地，並且把曼谷附近的廊曼機場及其南方的華欣機場擴建為戰略空軍基地。泰國當局還積極擴充曼谷的港口設備，以應軍事上的需要。

在泰國國內，戰略公路縱橫交錯。其中僅由美國軍事當局修築並且已經建成的全天候超級戰略公路，總長度就達九百八十公里。一條以「友誼公路」為名的超級戰略公路，以曼谷為起點，直達同萬象隔河相對的邊境城鎮——廊開。美國的後勤部隊目前還在繼續修築暹羅灣沿岸和從沿海伸展到印度支那各國邊境的戰略公路。美國報刊最近公然宣稱，增修這些戰略公路的目的是準備滿足軍事運輸的需要。這些公路修成後，美國運往泰國——印度支那國家邊境地區的軍事供應品就可以卸落在暹羅灣沿岸的灘頭，繞過擁擠的港口曼谷，直接提運往東北部的「咽喉」地區。

泰國當局越來越俯首聽命於美國，甘心為美國在印度支那的軍事冒險充當走卒。五月間，泰國外交部長科曼和國防部長他儂曾經到華盛頓從事政治買賣。科曼在華盛頓就頻頻地給約翰遜的侵略政策、特別是擴大侵略越南的政策叫好。在他回國後，泰國當局還發表了一項正式支持美國侵越政策的聲明。[illegible]以後，泰國的一些軍政頭子再三地向新聞記者發表談話，說什麼美國將給泰國新的武器、飛機、大炮和其他現代化運輸工具。六月和七月，美國已經賞給泰國當局一批「鷹式」導彈、二十多架F—86型飛機。與此同時，泰國軍事當局徵召後備役軍人入伍。泰國國防部叫嚷要擴充海軍陸戰隊，把編制改為師團。泰國內政部也大肆擴充警察，以加強對國內人民的鎮壓。目前有八千名泰國警察在「美援」計劃下受訓。不久還將有另外八千名警察接受美國的訓練。美國當局也答應了給予[illegible]



上海碼頭工人用機械裝運糧食和鋼材。（新華社李良永攝）

就美機侵窺核中心 法昨正式向美抗議

美國已被迫將偷拍的膠片交出

膠片百餘張經冲印證實核子工廠被偷拍

【法新社巴黎十九日電】法國今天正式向美國提出抗議，指責一架美國「RF—101」偵察機於十六日飛越法國南部皮埃爾拉特核子工廠的上空，偷拍了一百七十五幀照片。

法國武裝部隊部說：該美機擅自飛入空中禁區，連續四次飛臨皮埃爾拉特上空，而且未經法國政府批准拍攝照片。

法國武裝部隊部說，該美機使用的膠片，已交給法國當局。膠片冲印出來後，證實這架飛機所拍攝的都是這個高度秘密的皮埃爾拉特核子工廠的照片。

法國外交部今晨把一份有關此事的抗議書遞交給美國駐法大使館。法國當局的聲明中說，美機把法國派出阻截它的噴氣飛機拋在後面，但是法國當局很快發現這是駐在西德特斯登基地的美國飛機。武裝部隊立即要求該機降落基地，並將所攝的照片交出。

毛澤東選集第一卷 盲文版已譯成出版

【中國新聞社北京十九日電】「毛澤東選集」第一卷的盲文版已經出版，並開始在各地發行。

「毛澤東選集」盲文版是由中國盲人聾啞人協會盲文月刊社翻譯並出版的。「毛澤東選集」第四卷的盲文版已於去年七月出版。「毛澤東選集」第二卷和第三卷也將陸續翻譯成盲文出版。

黎巴嫩羣衆集會 要美軍撤出越南

【新華社開羅十八日電】據中東通訊社報道：黎巴嫩首都貝魯特市民今天舉行盛大集會，強調美國軍隊應當撤出越南和多米尼加。大會譴責美帝國主義對越南人民的侵略，支持越南人民爭取民族解放的鬥爭。大會還要求消滅帝國主義。

這次大會是由黎巴嫩社會進步黨以及其他民族主義政黨和團體組織的。

大會表示，黎巴嫩人民決心繼續努力制止帝國主義的陰謀，並同其他阿拉伯國家人民一道，為使巴勒斯坦擺脫帝國主義和猶太復國主義的統治，以及支持阿拉伯人民爭取獨立的鬥爭而勇往直前。

通訊

南海水兵傅振誠

新華社記者 徐學增 張濤

一艘戰艇擊沉兩隻敵船

在祖國的南海岸邊，每當晚霞映紅了大海，晚風帶着魚腥味吹來大地的時候，人們總會聽到從一艘戰艇上傳來一個年輕水兵的歌聲。這個水兵就是一九六二年入伍的測距手傅振誠。別看他平時這樣愛唱愛說，打起仗來卻勇如猛虎。

去年七月的一個細雨濛濛的天氣裏，兩隻美蔣特務船像水老鼠似地鬼鬼祟祟地向我南海竄擾。傅振誠所在的艇立即奉命出海迎敵。戰艇在高速前進。傅振誠在指揮台上站在艇長的後邊，心情激動極了。他想：「平時千百次訓練測距，不正是為了保衛祖國人民的安全而戰鬥嗎？在戰鬥中決不能從測距上發生任何問題。」他手中的測距儀，本來已擦拭了多次，但他又拿出脫脂棉擦了擦鏡頭，再次檢查了調整距離誤差的裝置。猛然，在左舷十五度發現目標。他隨着艇長的命令，迅速舉起測距儀，透過細雨、薄霧，測量距離，並且不斷向艇長報告：「四千二、三千、兩千一……」當距離縮短約一千米時，傅振誠發現敵船上的雷達天線，桅桿和帆上罩着魚網，狡猾的敵人，企圖偽裝成漁船，逃避懲罰。但敵人的陰謀失敗了，逃不出這個水兵敏銳的眼睛。艇長聽了傅振誠的報告以後，立即命令開砲。由於測距手測得準，砲手打得準，很快擊沉了這隻敵船。接着，他們又配合兄弟艇擊沉了第二隻匪船。在這次戰鬥中，傅振誠由於沉着、勇敢、測距準確，榮立三等功。

入伍以後勤學苦練本領

海上戰鬥，對青年水兵傅振誠是一次集中的考驗。他能夠擔負起保衛祖國的重任，成為一個真正的水兵，這是他入伍後在同各種困難作鬥爭中進行鍛鍊的結果。

傅振誠出生在北方，那熱帶的氣候又熱又悶，太陽把甲板曬得滾燙，烤得人皮肉發痛。他沒有退縮，甚至經常故意站在烈日下鍛鍊。他的膚色由白變紅，由紅變黑，南變小黑脫了幾層皮。對此，他自豪地說：「我的體質增強了，毛病減少了，要感謝大海和太陽。」遠海航行，飲用淡水困難，有時洗臉刷牙，每人每天只能分到三茶缸。身上的衣服被汗水浸透，又被太陽烤乾，往往反覆多次，也不能洗衣洗澡。他說：「在這種情況下，只要看看肩上的擔子，海上的白帆，就會給自己增添克服困難的力量。」他還有趣地說：「有時老天爺也會幫忙。有次輪我值更，半夜下起雨來，我把大家叫醒，站在甲板上痛痛快快地洗了個淋浴。」

海上生活最困難的，還是和風浪搏鬥。傅振誠從小沒有見過海，剛上艦時，小風小浪也要嘔吐。開始領導上要讓他入艙休息，同志們照顧他，給他開水、威榮吃。但是他想：「當解放軍是我在小學讀書時就立下的志願，不鍛鍊就不能擔負起保衛祖國海疆的神聖任務！」於是，他向戰友們了解克服暈船、嘔吐的經驗，處處向老水兵看齊，風浪越大越要求值更。有人認為暈船嘔吐不能克服，但他在大風浪中常常精心閱讀，用毛澤東思想武裝自己的頭腦。

創造超遠測距的新技術

南海，是祖國的南大門，傅振誠作為一個人民水兵，深深懂得自己責任的重大，要保衛祖國，首先要練好手中武器，掌握殺敵本領。他抓緊一切機會勤學苦練。白天測試礁石、帆船、海鷗和浮標，晚上測量燈標、星星和月亮，終於熟練地掌握了測距的基本功。最近，他還對測距儀進行了革新，創造出對海超遠測距的新技術。

用測距儀測量距離，本來是有一定限度的，超過這個限度的距離，原來是用雷達探測。傅振誠想：「在戰鬥中，如果雷達發生故障，超遠距離測量不出，就要影響戰鬥。」人民戰士強烈的責任感支配着他，要對測距儀進行革新。但他開始顧慮很大，覺得測距儀是個定型的科學東西，自己理論差，經驗少，萬一把儀器搞壞，反而弄巧成拙。這個思想矛盾使他坐臥不安，幾次拿起測距儀，又幾次把它放下。

這件事被艇長和政委知道後，就啟發他學習毛主席的「實踐論」，並鼓勵他要敢於破除框框，敢於革新。他反覆學習「實踐論」，「通過實踐而發現真理，又通過實踐而證實真理和發展真理」的道理照亮了他，使他解放了思想，增強了信心。

他像着了迷一樣，只要一有空，不是作實驗，就是扣數字，再不就是由淺到近，求證實一下自己的超遠測距是不是準確。他為了找出超遠測距調整距離誤差的規則，一個五十幾頁的筆記本上，寫有四十頁密密麻麻的阿拉伯數字。南方天氣炎熱，有時扣數字扣得頭昏腦脹，他用冷水洗一洗，然後又繼續算下去。

就這樣，在上級的鼓勵和別人的幫助下，他先後鑽研了一年多時間，到今年六月，終於試驗成功。上級領導機關聽到這個消息後，派專人來進行驗定，果然每一次超遠測距都合乎要求，成了艇上的「活雷達」。

連三年被評為五好戰士

這個守衛在南海的年輕普通水兵，在戰鬥生活和狂風駭浪的磨煉下，已經迅速地成長起來。他連續三年被評為五好戰士，兩次被評為技術能手，今年春天光榮地參加了中國共產黨。現在，他懷着為共產主義事業奮鬥到底的大志，在無限遼闊的祖國大海裏，正乘風破浪前進！【新華社廣州十九日電】

西貢一場胡塗 台北表示擔心

說洛奇再去也難轉敗為勝

【本報訊】台北消息：「聯合報」十六日刊出專文說，美軍與西貢政府所處的局面，與一年半以前相比較，已更為「嚴重」、「艱鉅」。一年半以來，西貢政府中的軍人與軍人之間，政黨與政黨之間，教派與教派之間，地域與地域之間，政黨與教派之間，「矛盾與爭執一併俱發」，已到了不可收拾之境。

該報說，洛奇為一年多以前的美國駐南越大使，他離任以後，西貢換了六個政府，「三月一小變，半年一大變」，時至今日，美軍與西貢政府的處境比那時「尤為困難」。洛奇即使是「高手」，「亦難下一妙着」，「轉敗為勝」……。

台北蔣幫猛加房租 五千商戶提出抗議

【本報訊】台北消息：台北蔣集團瀆職暴斂，最近要猛加公有市場的租金。全台北市二十餘座公有市場內的承租商五千餘戶，紛紛提出請願抗議加租。

台北「公論報」十八日說，「台北市政府」要加租理由是：公有市場負擔的地價稅，較目提高了，因此要提高租金。承租商的反對理由是：「市政府」不應以地價稅負擔的增加，把租金增加一倍半之多；況且，台北全市公有市場地價稅，所增加的稅負是新台幣一百五十萬元，而「市政府」藉此理由增加的租金，卻超過新台幣五百萬元之鉅！

「公論報」又說：公有市場的租金問題，已引發若干早已存在的問題。公有市場年久失修，「市政府」年年收取修繕費，而實際並未予以修葺，承租商對此極為不滿，要求徹查修繕費的下落。

糧荒繼續發展 外匯危機日重

印總理承認局面糟

說印度經濟「極端困難、令人憂慮」

【新華社北京十九日電】新德里消息：據印度通訊社報道，印度總理夏斯特里最近承認，印度經濟現在正處於「極端困難」和「令人憂慮」的境地。

十七日，他在印度全國生產委員會舉行的一次會議上透露，遍佈印度全國的糧荒，最近又有了新的發展。他說：「在今後的幾個月裏，印度將面臨着嚴重的缺糧問題。」

在談到印度的外匯危機時，夏斯特里承認，情況是「嚴重的」。他說：「據我看來，印度現在在工業品、原料和機械方面，比十年前更加依賴於進口，這是一種令人憂慮的形勢。」他提出要用限制進口和增加出口的辦法，來緩和當前「嚴重的外匯危機」。但是，他不得不承認，由於印度出口商品的生產成本太高，在國外很難找到銷路。

據「印度時報」十五日報道，夏斯特里十五日在德里國大黨工作人員會議上也說，印度的「外匯情況已經變得非常困難」。他還表示「印度感到償還它的債務是困難的。」

據印度聯合新聞社最近報道：「根據官方數字，印度在第四個五年計劃中要償付本息在內的外債達一百一十億盧比。這將要一年拿出二十二億盧比——大約等於印度過去幾年中每年得到的外援的一半。」

印度財政部長克里希納馬查里十八日在一次廣播講話裏說，印度當前的外匯危機，主要是由於在國防、糧食、化肥和原材料方面的進口大大超過原定計劃所引起的。他說，在一九六四—六五年度，出口賺得的自由外匯沒有像預期的那樣增加，而外匯儲備卻從一九六四年三月底的十八億八千萬盧比降低到一九六五年三月底的十一億六千萬盧比，即降低了七億二千萬盧比。

這位財政部長表示，為了應付當前的外匯危機，印度將繼續「接受友好的外國和國際機構的援助」，並且要求印度人民「在今後幾年的時間內要有更大的紀律感」。

中國學生代表團應邀前往阿聯

【新華社北京十九日電】應阿聯學生總會邀請，中國學生代表團在團長王朝文率領下於十九日離京赴開羅，參加阿聯舉行的全國學生活動。到機場送行的有全國學聯副主席曹小水、全國學聯副秘書長徐秀等。

李承晚死了

【路透社夏威夷十九日電】南朝鮮前「總統」李承晚今天死去，年九十歲。這個被放逐的「總統」，一直在這裏的療養院住了三年，一病不起。

他是在當地時間十九日零時卅五分死去的。他的六十五歲奧地利出生妻子隨侍在側。

李承晚是在一九六〇年漢城學生示威後垮台而被放逐到檀香山來的。

阿州種族分子逞兇 美又一黑人被槍殺

參加反種族歧視示威後回家途中遇害

【法新社亞拉巴馬州安尼斯頓十八日電】一名當地的黑人威利·布留斯特，上星期四在安尼斯頓附近一條人煙稀少的公路上駕車時被人槍擊，今天已死於這裏的醫院中。布留斯特年三十八歲，被人開槍擊中頸後，當時他參加反對種族隔離的示威後駕車回家。一個目擊者說，槍彈是從一輛載有幾名白人的汽車裏射出的，這輛車子一直跟隨着他們。布留斯特已婚，是一位父親。

全國推廣機電排灌 九成縣有排灌機械

排灌機械品種多·能適應地理條件

今年上半年所產比去年增加一成五

【中國新聞社北京十九日電】據有關部門最近提供的一個新情況表明，目前，中國已經有了一批基本上能夠適應不同地區地理條件的農田排灌機械；全國百分之九十以上的縣有了機電排灌機械。

農田排灌機械品種的發展，將進一步增強中國農業抵抗自然災害的能力，促進糧食增產。

今年上半年，中國有五十多家動力機械廠為農村生產了比一九六三年全年還要多的農用排灌機械，比去年同期增長百分之二十五左右。這些排灌機械受到了農民普遍的歡迎。

現在，在山區和丘陵地區，除了已有用柴油機和電動機帶動的高揚程離心水泵以外，還有很受農民歡迎的水輪泵和衝擊泵（即水錘泵）。它們既不用電也不用油，也不需要人日夜管理，都是利用山區和丘陵地區的自然能源自動提水，能把低處的水提到幾米以至幾十米高的梯田上去。另一種利用自然能源的水輪車，結構簡單，只要有落差三米高的水頭，就可安裝，每小時能出水三十噸到四十噸。

浙江、江蘇、安徽等地農業機械科學技術人員，最近聯合研究成功一種適用於平原、河網地區的混流泵，較大的口徑有半米，一小時能出水一千八百噸，一天可以灌溉四千三百多畝地。這種混流泵目前已經有十六種試製出來。

根據華北和西北地區地面水源較少的情況，現在已經試製出機井泵、土井泵、離心射流泵、深井泵等十九種井灌式抽水機械。這些井用泵可以把三十米深以內的井水提上來，有的還可以提取深達一百米到一百米的地下水。它們的結構都比較簡單，使用、維修方便。造價也比一般泵用便宜。

在更多地區都推廣使用的水泵，由於技術上比較成熟，生產、設計和製造也已經積累了豐富的經驗，水泵機組成本比以前降低、重量輕、效率高，管理也很方便。

縱橫談

如此美國「新戰略」

施君玉

今天報載美聯社報道美國在越南的所謂「新戰略」，說：美國正在南越沿海加強九個防衛區，以港口為中心，建立更多的據點，利用海軍支援，逐步把據點聯結起來，再向內陸伸展，直到柬埔寨邊境。

這種戰略其實絲毫不「新」，它就是美國吹噓已久的「墨漬戰略」。美國現在增調到南越去的美兵，都是駐在這些沿海據點內，其中金蘭灣也在大肆擴建，準備作為美軍擴大作戰的一大基地。

美聯社的軍事評論員認為，這種戰略需要時間和人力，誰能付出更多的人力，誰在前期，誰就取得勝利。

就依照他的講法，美國這一戰略也是注定了破產的。在人力上，偽軍最近兩個月來一下子就被殲滅了十多營，正面臨土崩瓦解。美國自己的兵源也不充裕，而且所有美偽軍的士氣都極其低落，不堪一擊。民軍方面的力量一直像在滾雪球一樣，越滾越大，加以鬥志昂揚，一以當十，無論在數量或在質量上都會發展迅速，決不是美偽軍所能企及。

時間當然也在南越民軍方面。民軍今天的優越地位就是經過長期奮鬥得來的，何況他們得道多助，越打下去，就越使敵人陷於孤立與被動。他們不把侵略者趕走，決不罷休，要打多久就多久；而美國則不可能拖得太久。

事實上已經證明，美國在沿海據點的實驗，並沒有一個靠得住。所有朱萊、峴港、邊和等，都曾被民軍猛襲；邊和在美軍大量到來之後，又受到一次襲擊。就在這個月初，民軍夜襲，摧毀了三座導彈發射台，死傷了一百六十多少美兵，包括四名校官在內。

最妙的是：這些少量兵被襲的消息傳出後，美國和偽軍的地面部隊不敢出擊，這說明美國還有什麼「新戰略」？美國在南越的基地，不論是防守得多麼嚴密，沒有一次不是像美國所說的，民軍所攻不入的。美軍對保持這些基地都成問題，還能談什麼向外發展呢？

有人認為，美軍據點在海岸上，對他們實有點便利，就是遇到危急，可以實行水遁。不過，這仍然要看情形而定，而此話如果在滿和、越港等基地的少數美兵，不是早就有了？他們都沒有安全到大海的便利嗎？

中山大學歷史系 重視亞非史課程

【本報廣州專訊】中山大學歷史系近幾年十分重視亞非歷史課程的建設工作。東南亞史專門組自一九五九年成立以來，積極開設東南亞國家的歷史課程，已先後開出「東南亞通史」、「印度尼西亞史」、「菲律賓史」以及緬甸史的某些專題。世界史教研室也已做了開設「非洲史」課程的準備工作，並已編寫出了阿爾及利亞和北非人民民族解放運動史的若干材料。

精益求精

（上接第一版）以我個人而論，對於國畫處理現代生活題材和戲曲處理現代革命題材，有一段時期也是採取的保留態度，才解決了前一個問題，又解決了後一個問題。

由於習慣勢力的局限，人們對於新事物往往是眼不見不明、耳不聽不信的。凡力有些人說，一個現代人物，要他在京劇舞台上出現，既有唱做，又有唸打，這怎麼能想像？在他們的時代，是否就是用「一借東風」那種招來看看，穿西裝、唱京劇？這不是很受觀眾的歡迎嗎？這不是由於京劇的藝術形式和藝術技巧，是京劇演員所用，就不能為現代人物所用嗎？京劇現代戲所走的路子，有許多成就的已經證明了這種說法的錯誤。

關於「山鄉風雲」的特色，我只想補充一點：就是這個戲經過大家的一再加工，不斷地精益求精，我們……估計即使連演一年，也能保持目前的水準。……

南越民族解放陣線的成立

連之

越南南方人民求生存爭自由的正義鬥爭，開始時，南越人民僅僅是同吳庭艷當局進行說理鬥爭，要求實行日內瓦協議，並和在南越的國際委員會取得聯繫。由於吳庭艷集團使用武力鎮壓，一九五八年起，南越人民被迫拿起武器，實行自衛。起先，規模很小，但是隨着美吳軍隊武裝鎮壓的擴大，人民自衛武裝也日益擴大了。

一九六〇年十二月二十日，越南南方民族解放陣線成立了，使南越人民的反美愛國鬥爭進入了一個嶄新的階段。

越南南方民族解放陣線，是一個反帝愛國的統一戰線組織，參加這個組織的成員，有將近三十個政治組織，包括越南人民革命黨、民主黨以及工人、農民、青年、婦女、宗教、新聞工作者和文藝工作者、知識界和宗教界的愛國組織。它是在越南南方的反美愛國運動的基礎上誕生的，它成為南方各階層、各民族的愛國力量的團結中心。

全民的熱切願望，祖國的最高利益和南方革命的豐富經驗，已經在越南南方民族解放陣線的行動綱領及其政綱中得到充分的體現。

……哪裏有侵略，哪裏就有鬥爭。正是因為美國越加緊進行侵略，對南越人民的鎮壓越殘酷，人民的反抗就越激烈。

一九六一年一月，越南南方民族解放陣線公佈了它的十大綱領，其內容是：推翻美帝國主義的變相的殖民制度和為美國效勞的獨裁政府，成立民族民主聯合政府；實現廣泛和進步的民主制度；建設獨立自主的經濟，改善民生；實行減租，進而解決農民的土地問題；建設民族民主的文化教育；建設一支保衛祖國保衛人民的軍隊；實現民族平等、男女平等，保護外僑和僑胞的正當權利；執行和平中立的外交政策；恢復南北兩區之間的正常關係，進而和平統一祖國；反對侵略戰爭，積極保衛世界和平。

越南南方民族解放陣線成立四年多以來，它所領導的人民武裝力量，逐步粉碎了美國的侵略計劃，取得偉大的勝利。

一九六一年至一九六三年，南方軍民粉碎了「特別戰爭」第一個計劃——「斯特利—泰勒計劃」，這個計劃原定在十八個月內「平定」南越，以後延長到一九六三年底，最後終於宣告破產。

一九六四年，南方軍民粉碎了麥克納馬拉—約翰遜計劃，這個計劃原定在一九六五年年底以前「平定」南方一部分重點地區，然後再……縮小，最後只剩下……

勝利必屬越南人民

——我向在台灣的老朋友們談談越局

劉多荃

人民是真正的銅牆鐵壁

——記越南北方人民痛擊美國空中強盜的英勇戰鬥

人民日報記者 馮之丹 羅憲莊

勝利必屬越南人民

——我向在台灣的老朋友們談談越局

劉多荃

（按：劉多荃現任政協全國委員會委員、遼寧省史編纂委員，解放前曾任國民黨華北「剿總」副司令。）

一年以來的戰局　越南人民更有利

從去年八月五日以來，越南北方軍民已擊落入侵的美國飛機三百七十多架，擊傷多架，擊斃和生俘美國及其走狗的許多飛行員，擊沉和擊傷敵人的許多別動艇。我欣聞越南北方軍民取得這些輝煌勝利，和全中國人民一樣心情十分振奮！

美帝國主義不顧全世界人民的強烈反對和嚴厲譴責，破壞日內瓦協議，侵略越南南方，並且不斷擴大侵略越南的戰爭，夢想征服奴役越南人民。在這樣嚴重的局勢面前，英勇不屈的越南人民，不畏強暴，奮起自衛，向美帝國主義展開了殊死鬥爭。目前，在越南的土地上，全民都懷着對美帝國主義的無比仇恨，投入了抗美救國偉大鬥爭的洪流。

不論城市與農村　到處是美軍墳場

在越南南方，十多年來，越南人民在極端困難的條件下，於鬥爭中壯大了自己的力量，建立了一支強大的人民武裝。美帝國主義在南越推行的所謂「戰略村」、「特種戰爭」等等罪惡計劃，在南越人民沉重的打擊下，已徹底破產。不論是解放區，或是敵佔區，不論是農村，或是城市，到處都向美國侵略者發出仇恨的子彈，到處都是美國強盜的火葬場。美帝國主義在南越的「[illegible]」總部被炸了，它的「大使館」也換了大炸彈，它的直升飛機變成了「飛行棺材」，每一個飛機場都遭到南越人民猛烈的手榴彈與砲轟，機場上滿載彈藥的美國飛機，還沒有來得及起飛，就一架接一架地被炸成碎片。在越南北方，全體軍民一致發出莊嚴的誓言：打擊美國空中強盜，保衛北方，支援南方。他們說到做到，在反擊空中強盜的鬥爭中，取得了一個又一個的輝煌勝利。

美國必遭覆敗　任何人不能挽救

美帝國主義錯打了如意算盤，他們總是頑固地迷信武力，以為用什麼「海空優勢」可以壓服越南人民，這是癡心妄想！決定戰爭勝負的根本因素是人，而不是武器，無數活生生的歷史事實，都證明了這一論斷是完全正確的。

台灣內外

（一九六五年二月二十八日星期二出版）

十多年前，蔣介石在美帝國主義指使下，發動大規模的反共反人民的內戰，當時也曾因裝備精良而反動氣燄囂張，大有不可一世之概，可是結果如何呢？僅僅幾年的時間，就被人民解放軍打得落花流水，從中國大陸上滾了出去，逃到台灣苟延殘喘。美帝國主義在侵略朝鮮的戰爭中，也曾以「武器優越」而耀武揚威，可是，在朝中人民迎頭痛擊下，美帝國主義也遭到了慘敗。今天越南的情況，更是說明了這一點。

目前，美帝國主義的處境十分困難，在越南，在亞洲，在非洲，在拉丁美洲，在全世界所有被美帝國主義侵略、控制、干涉和欺負的國家和地區，反美的怒火都在燃燒。在全世界許多地方，不僅人人喊打，而且人人敢打。現在，美帝國主義好像坐在一座座火山之上。它在南越的失敗已成定局，這是任何力量所不能挽救的。

勿認美國是靠山　在台灣的老朋友們

在台灣的老朋友們，現在美帝國主義已經被越南人民打得焦頭爛額，自顧不暇，你們如果還依靠美帝國主義，是不會有什麼好下場的，爲它火中取栗更是不值得。美帝國主義是不講信義的，希望老朋友們審度時勢，瞻前顧後，不要上美帝國主義的當。如今，我們祖國空前強大，國際威望不斷提高。人民政府對待國民黨軍政人員，一貫本着「愛國一家」、「愛國不分先後」的政策，只要你們走反美愛國的道路，一定會受到祖國人民的歡迎。

我在祖國大陸工作生活很好，我的晚年能爲人民的事業作些貢獻，而感到自豪！我的心情和全國六億五千萬人民是一樣的：堅決支持越南人民抗美救國鬥爭。美帝國主義必敗，越南人民必勝！我們祖國的神聖領土台灣一定要解放！最後勝利一定屬於越南人民、中國人民和全世界人民！

反美愛國才有前途

·龍澤滙·

一九四九年十二月九日，我率領原國民黨九十三軍起義，投向人民，走上了光明的道路。

回憶十五年多之前，中國人民革命風暴席捲全國，人民解放軍連續取得了遼瀋、平津、[illegible]、渡江等各次戰役的偉大勝利，消滅了美帝國主義武裝起來的幾百萬蔣介石反動軍隊的主力，把美蔣反動派阻撓破壞中國人民解放事業的反革命戰線打得稀爛，蔣介石如喪家之犬，逃出南京老巢，溜到重慶，妄想負隅頑抗。當時，蔣介石曾在重慶召見我，叫我重新組織被人民解放軍殲滅了的九十三軍，跟他反動到底。殊不知蔣介石的反共計劃還在紙上談兵的時候，向西南進軍的人民解放軍就以迅雷不及掩耳之勢，摧毀殘敵蔣軍，相繼解放貴陽、桂林和重慶，成都和雲南亦處於人民解放軍戰略包圍之中。這時，蔣介石的末日快要臨頭了，但他還死不認輸，企圖作孤注之一擲。他逃到成都後，便指揮胡宗南的殘部和偽國防部等指揮機關撤退雲南，打算憑藉雲南天險和國際交通線，建成反共基地，依賴美帝國主義的支持，進行垂死掙扎。

我在成都，看見胡宗南的殘軍正狼奔豕突，慌亂逃命；蔣介石和他的一夥像熱鍋上的螞蟻，惶惶不可終日。在從成都飛回昆明的飛機上，我俯瞰西南半壁，遍地紅旗飄揚，想到全國大陸的解放已成定局。久經苦難的雲南人民，業已發出要求解放的吼聲，雲南解放，人心所向，也是大勢所趨，不可阻擋。回想我在解放戰爭初期，受了蔣介石的欺騙，帶着經過美國把持訓練的所謂美械化部隊，坐上美國的軍艦，從越南開到東北戰場，作美蔣反動派工具，做了一些對不起人民的事，深深悔恨自己是走錯了路；事到如今，在蔣介石已成甕底游魂的情況下，決不能再閉着眼睛跳火坑，爲蔣介石殉葬。自己經過幾番的權衡利害得失，最後下定決心，拋棄了蔣介石，[illegible]

中國共產黨對[illegible]起義人員，[illegible]給予應有的信任和照顧。十五年來，起義官兵都受到了黨的教育和改造，成爲人民解放軍的一部分。[illegible]我個人在雲南起義後，[illegible]解放軍的副軍長，雲南省林業廳副廳長，現任雲南省體育運動委員會副主任，並被選爲雲南省人民代表大會代表，雲南省政協副主席，工作和生活，十分美滿。[illegible]

談談台灣的「惡補」

李茹

求學時期本是人生的黃金時代，可是在台灣則不然，一個學童從進入高小起，就失去了童年的幸福，他們不僅精神上受着折磨，身體的健康也遭到摧殘。最近，台灣「體育界元老」郝更生就曾嚷過：「[illegible]」重視體育，加強體育，「救救下一代」！郝更生對台灣「新聞報」記者「痛心的」說：「如果照今日台灣這樣的使學童只有學業，缺少體育活動的情形繼續發展下去，不但將來無可練之兵，甚至將無可以工作之人了」！

台灣「新聞報」社論說：「依據我們的觀察和推論所得……」，「雖然很沉痛，但確不離事實，並無半點危言聳聽之處。」只要到學校裏去參觀一下……

[illegible]

上下交征利而已！

台北「徵信新聞報」六月廿一日的「讀者論壇」刊出了讀者投書兩封，一封是學生寫的，標題是「血淚之聲」；另一封是家長寫的，該報編者的標題是「孩子們……家長痛心！無可奈何，仍得受罪！」他們都揭了「惡補」給予學生與家長的痛苦，他們也揭露了今日台灣的黑暗腐敗。

學生說：我們都「烤」完了，後事如何，學長說：你們如果考取，知始捨放，到輪「烤」我了，必須替你們學業上！

（原載七月十四日台北「自立晚報」）

台灣的滄桑

詠東

台灣是中國的第一大島，這是誰也不能否認的。在六千萬年前，台灣原是「江南古陸」的一部分，經冰河時期以後，海水上升了，才出現今天的台灣海峽，將台灣與大陸分隔開來；但距離不甚遠，最窄的地方，相距僅一百四十公里；從福州到台北的淡水，相距也只有二百三十公里，順風駛帆，一帆橫渡，朝發而夕可至。

大陸的人航船到台灣，根據史籍記載，三國時代孫權就曾經派人到台灣；隋朝時，將軍陳稜更曾率兵艦到台灣去。那時已有大陸商人經常到台灣進行商業活動了。唐朝時，從大陸移居台灣的人更多了，讀書人居住者，就於此時率領族人渡海到澎湖安家落業。南宋的時候，中原屢遭異族入侵，局勢混亂，漢族人大舉南遷，福建、廣東的沿海居民更有不少渡海到澎湖和台灣去從事農務。宋朝政府更將澎湖劃歸福建省晉江縣轄。

十三世紀末，元朝勢力遠及南洋一帶，同時也注意到台灣的重要，於至元二十九年至三十一年間（公元一二九二至一二九四年），在澎湖設立巡檢司，屬同安縣。這是中國在台灣地區建立政權的開始。關於元代的台灣情況，元人汪大淵在其著作「島夷誌略」就有詳細的記述：說台灣氣候溫暖，土地肥美，宜於農業發展；並且地產黃金、硫磺等。這說明元朝時，人們對台灣的政治地位和經濟地位，已有了相當的認識。從上面這些事實看來，台灣自古以來就是中國的領土，這是全無疑義的。

十六世紀時，葡萄牙人航船經過台灣附近，遠望見島上風景美麗，就稱台灣爲「福摩薩」（意即美麗的島）；十七世紀時，荷蘭人曾到澎湖，見島上漁夫很多，就稱澎湖爲「漁人之島」。這些外國人，發現了這塊富饒的土地後，就爭先恐後地入侵了。最先來的是荷蘭人，一六二四年，他們侵入澎湖被明朝軍隊打敗後，就侵佔台灣的西南部，築城盤據，接着在一六二六年，西班牙人也來了，佔了台灣北部十六年，就被荷蘭人趕走了。顯然，荷蘭人佔據台灣的，但這一美夢，不久就被粉碎了。

一六六一年的春，鄭成功率領了二萬軍隊，從廈門、金門出發，先收復了澎湖，再在人民的支持下，進攻台灣，一直把荷蘭人趕到他們最後的據點熱蘭遮城，迫使荷蘭派駐台灣的將領投降，退出台灣。這樣，台灣這美麗的海島，就回到中國人手中。

可是，貪婪的外國人卻一直沒有放過台灣。美國、日本一直在覬覦着。一八九四年，日本侵佔朝鮮，中國滿清政府和日本發生了戰爭，這就是歷史上的「甲午之戰」，結果是清兵大敗。一八九五年四月，腐朽無能的滿清政府，便派宰國賊李鴻章爲代表，到日本馬關談判，簽訂了喪權辱國的「馬關條約」，將澎湖和台灣割給日本，使這片豐饒的土地再次陷入外國人手中。

台灣人民是不甘受外人統治的，因此，他們不斷的組織起來進行反抗。其中如丘逢甲、劉永福，就曾先後率領人民進行反抗，由於得不到滿清政府的支持與日本軍隊進行血腥的鎮壓而先後失敗了。但是台灣人民的起義鬥爭，卻還是不斷的，直到一九四五年九月，日本發動的侵略戰爭失敗了，被迫投降。同年十月，台灣又回到中國的懷抱。

五十年來被殘殺、被奴役，然而永不向敵人屈服的台灣人民，以爲可以重見天日了。可是，一直覬覦着台灣的美國，這時就插手進來，從事種種陰謀活動，企圖再把台灣從中國分離開。一九四九年，中國新生了，美國公開宣佈，美國第七艦隊以武力阻止明目張膽地用武力將中國的台灣霸佔去，以便永遠霸佔台灣。一九五〇年，中國人民政府就於一九五〇年……至今已十五年了。但是具有抗拒外侮的光榮傳統的中國人民，是絕不容許國家的神聖領土被分裂的，在不久的將來，台灣一定要回到中國人民的手中。

蔣軍的親屬在中國大陸

▲台灣國民黨軍的師參謀長蔣國柱，他的弟弟蔣根才，現在浙江諸暨家鄉擔任生產隊隊長；小妹妹小菊是中學學生，大弟、二弟、三弟都參加了工作，有的在工廠擔任領導職務，有的任經理。蔣國柱的老母親已七十多歲了，精神很好。老母親希望在台灣的兒子棄暗投明，回到祖國人民懷抱，與家人共享天倫之樂。

▲台灣國民黨空軍副大隊長鍾家驤，他的妹妹鍾寶蟬從護士學校畢業後，現在廣州一家醫院當護士長，她的丈夫是內科醫生，和她在同一家醫院工作，他們已有三個孩子。鍾家驤在祖國大陸的八個姊妹，除最小的妹妹讀書外，其他姊妹都已參加了工作。

▲台灣國民黨「國防部」幹訓室副主任佘培根，他的姪女佘瀾華於一九五七年在湖南衛生學校畢業，現在醫院工作。她的丈夫是中山醫科大學畢業的醫生，和她在同一單位工作。他們已有兩個孩子，生活美滿。

▲台灣國民黨「國防部」動員局組長蕭振邦，他的弟弟蕭振常現在福建某專科學校任講師，他的姪女蕭瓶一九六四年在吉林大學畢業，現在遼寧一所高等學院當助教。

台灣國民黨空軍副大隊長鍾家驤之妹鍾寶蟬（現在廣州一家醫院當護士長）和她的孩子們。（周華攝，中國新聞社圖片）

人民是眞正的銅牆鐵壁

——記越南北方人民痛擊美國空中強盜的英勇戰鬥

人民日報記者　馮之丹　羅爾莊

南越通訊

無窮無盡力量的源泉

但是，在美國空中強盜面前，是不是只有部隊和拿槍的民兵自衛隊員在戰鬥呢？不，除了拿槍的人以外，在戰鬥中發揮巨大作用的還有無數不拿槍的人民群衆。男的、女的、老的、少的，都爭着為保證戰鬥的勝利作出自己的貢獻。

爲了把炮彈運到陣地，這裏需要多少新鮮的青枝綠葉，而一些地區，大樹很少，需要到遠處去採集。部隊們日夜準備戰鬥，但是人民群衆給部隊源源不斷地送來了新鮮的枝葉。

人民群衆把修築工事和陣地的繁重任務承擔了起來。部隊到哪裏，哪裏就有自己的陣地。爲了防空和戰鬥的需要，越南北方的鄉村和城市都以數計的防空壕和交通壕。我們看到一個四十公里長的交通壕，二百米的小小市鎮，那裏的人民無論是戰鬥正在進行，或是戰鬥結束時，老大爺、老大娘們，姑娘們，甚至十二三歲的少年們，都冒着生命危險到陣地上來爲戰士送水送飯，接送傷員。

越南北方第四聯區的鄉村，家家戶戶都栽種着好多的大樹，家家的庭院都栽了竹子，有兩隻腳的架子，放在地上很像一門砲，戰士們管它叫「兵法」。這就是用來迷惑美國空中強盜的辦法。現在，老大娘和姑娘們又將好鮮茶的在樹地上送給戰士們喝了。

擦砲彈和接送砲彈

在一次激烈的戰鬥中，硝煙瀰漫，炸彈掀起的泥沙淋着砲手們，汗水從戰士的額角流下，砲手們將背着紅絲的眼睛模糊了。六個女自衛隊員、護士、女鄉幹部，在陣地上用頭巾爲戰士們擦洗眼睛，使這些戰士的眼睛重新像探照燈似地瞭望着敵機。

擦砲彈和接送砲彈，這是戰鬥中最繁重的工作，而且是一分鐘也不能中斷的工作。有時，戰鬥持續三四個小時，甚至七八個小時。許多男女民兵，甚至上了年紀的老大爺也自動跑來擦運砲彈。清化地區的一個女青年吳氏選，體重才四十二公斤，可是在戰鬥中卻扛起了九十八公斤的砲彈箱，成爲一個出色的女英雄。許多姑娘們在陣地上用自己的新衣衫，甚至把袖管和褲管都撕下來，把一顆顆砲彈擦得淨亮淨亮，保護它們光滑地進入砲膛，射向敵機。

我們也不要忘記那些在炸彈和敵機掃射下搶救國家財產，冒着生命危險撲滅大火的人們。在義安省的S村莊，爲了搶救國家財產，群衆不顧身地衝進大火中去。婦女們在救火車的水龍頭前淋濕了全身，衝進燃燒着的房子，把一箱又一箱物資背出來，衣服都燒爛了，臉都被火燒焦了。然而，她們在水龍頭前又淋濕了全身，再一次衝進火海。敵人燒起的這場火，終於被這個村的群衆撲滅了。

在戰鬥中，人民群衆不僅支援了武裝部隊，而且在緊急需要的時候，他們還能夠直接補充戰鬥隊伍。

在第四聯區，出現了一名沒有經過任何訓練，而只是臨時上陣的女砲手。這個在炮火中發生的故事是這樣的：

C河岸邊，四月的一天，敵人向越南北方交通線上的一道橋樑發動襲擊。這裏有一個高射砲陣地，附近有一個修築公路的工區。這個砲兵單位和這個工區緊密地協同作戰。

修路工人中有一個名叫丁氏秋娥的二十一歲的姑娘。當敵機飛臨上空的時候，她毫不猶豫地跳下戰壕，爲機槍手接送子彈。忽然炸彈在砲兵陣地上炸開，一個戰士被炸傷了。指揮員問志們上工人派一個自衛隊員去補充砲手。阿娥姑娘立即跳出戰壕，衝到陣地上，代替一個砲手接送砲彈。

「炸彈來時我自己擋」

那時，敵機黑壓壓一片，向着這座砲進行俯衝。X號砲手瑞同志掩護阿娥，向她說：「別害怕，有炸彈我來擋住！」阿娥回答說：「我是來參加戰鬥的，炸彈來時我自己擋！」烈火硝煙把陣地燒得滾燙，可是阿娥還打着赤腳。瑞同志把自己的抗戰鞋脫下來扔給阿娥。突然一個炸彈在附近炸開，瑞同志被彈片打中頭部，英勇犧牲了。阿娥抱起這個勇敢的戰士，她在陣地上剛剛認識的好戰友，心裏懷着仇恨的烈火。戰士的血濺濕了阿娥姑娘的頭髮和衣衫。她輕輕地把烈士的屍體安放在砲座邊，回過頭來，向着別的砲手們，不，是向着整個越南高聲地叫喊：「同志們，打啊！再打！爲我們的戰友報仇，同志們狠狠地打，我給你們裝彈！」就在這緊急的戰鬥的時刻，阿娥學會了裝彈入膛的操作，她終於成爲這門砲的一個名副其實的女砲手。

戰鬥結束後，丁氏秋娥獲得了二級戰功勳章。可是，戰鬥結束後，阿娥又回到工地上去築路和塡平炸彈坑。

「爲了祖國，堅守砲位！」

越南人民軍某砲兵單位，堅守在保衛C橋的戰鬥陣地上。美國飛機的炸彈甚至在一座砲的十五米處爆炸。陣地周圍，由於炸彈的猛炸，一層層土翻了起來，但越南的砲手們仍然鎮靜地向敵機開砲。陣地周圍，由於炸彈的猛炸，一層層土翻了起來。有的砲手被爆炸造成的氣浪掀到砲座之外，俯衝投下八顆炸彈，只距砲位十米。戰士何文會一頭撞在掩體上。但是，阿會和他的戰友們，沒有一個人離開砲座。因爲他們關心的是祖國和他們所有的砲手推到掩體的工事邊上。

我們在前線遇見砲兵戰士阿會，問他在戰鬥中想些什麼？他毫不猶豫地回答：「我們寧肯死在砲上，也不願離開一步。」

越南同志們概括了越南人民反擊美國空中強盜取得勝利的一個重要原因：他們頑強的意志是「四不怕」：即：人民不怕美帝國主義；步槍不怕噴氣式飛機；地上不怕天上；民兵不怕炸彈。這四個不怕生動地體現了越南人民的偉大的英雄氣概。

讓我們講一次越南砲兵保衛橋樑的戰鬥吧。

革命英雄主義的萬丈光芒

在一個月的戰地採訪中，我們看到和聽到了越南北方人民無數可歌可泣的英雄事迹。我們深深地爲他們的革命英雄主義所感動。越南人民手中的武器比不上美帝國主義，但是，具有高度革命覺悟的越南人民，在美帝國主義的現代化武器面前，毫無所畏懼的。他們敢於鬥爭，取得了偉大的勝利。越南北方發生的事實，再一次雄辯地證明，決定戰爭勝負的不是武器，而是人。

人民群衆中有着數不盡的英雄，他們什麼都能幹，什麼困難都能克服，他們是戰無不勝的力量的源泉。

沒有再提起自己所建立的功勳。

步槍機槍如何打下美機

步槍和機槍打下美國噴氣式飛機的秘密，就在於噴氣式飛機俯衝時的怪叫聲，征服不了那些手持步槍或機關槍的越南人的意志，而那些越南人的大無畏的頑強的意志卻征服了噴氣式飛機的怪叫聲。許多民兵和自衛隊員都這樣告訴我們，當他們的肉眼能夠看清美國噴氣式飛機機翼的邊緣和機身的標誌時，也就是他們殲敵與奮的時刻。因爲這是他們向美國飛機射擊的最好的機會，是他們爲了越南南方的同胞，爲了祖國報仇雪恨的最好的時機。

越南民兵手中的武器是簡陋的，不過是一枝步槍。但請不要小看步槍的威力，問題是這枝步槍掌握在什麼樣的人的手裏。步槍掌握在英雄們的手裏，是能夠發揮大砲的作用的。

A河岸上L縣城的田野上，一個深夜，兩個拖拉機手正在耕地。突然間敵機來襲擊，投下照明彈，正要尋找轟炸的目標。在這緊迫的關頭，爲了保衛國家交通線，他們毅然決定要把敵人的注意力從它們搜索的目標那邊吸引到自己的身旁來。他們跳下拖拉機，抓緊隨身攜帶的步槍，把拖拉機的大燈轉過來，像探照燈似地直射天空。敵機「發現」了目標，發出尖厲的嘯嘯，立即向拖拉機近旁，舉起步槍，瞄準俯衝的敵機射擊。這一夜，他們同附近的戰士和民兵自衛隊配合，終於英勇戰鬥，擊落了一架敵機。

在這裏，我們應該特別提到清化縣的一位女工阮氏勞定的事迹，這個二十一歲的女英雄，已經在戰鬥中表現了她是偉大的越南民族精神的一個傑出的代表。

阮氏勞定現在正躺在醫院裏。當她被送到醫院時，一天之內，完全處於昏迷狀態，她的全身的皮膚都被燒爛了，只能躺在鋪着芭蕉葉上。但是阿定在病床上想的卻是她的機器，她想的是快快養好傷，回到打擊美國飛機的戰鬥崗位和回到高爐旁的生產崗位上去。

阿定經歷的這場戰鬥，是對人的精神力量的一次嚴峻的考驗。五月七日，美國飛機又一次轟炸清化。阿定和她的戰友們在高爐下的崗位上堅持戰鬥。當敵機俯衝下來時，阿定握着槍在交通壕內瞄準敵機射擊，一顆炸彈在她附近爆炸，彈片削掉了她左手的兩個手指，同時，炸彈造成的氣浪，把她捲向別處，全身已被火，頭部、胸部、背部和腳幾乎全身都被燒傷。眼前一片昏黑，十幾塊巨石壓住了她的身子，有半邊身體在土外。但是，甚至在自己生命危急的時刻，阿定仍然意識到她還活着，她要繼續戰鬥。於是，她伸出沒有受傷的右手，掙扎着去尋找自己的步槍。

大無畏的精神從何而來？

阿定的這種捨己不拚的精神力量是從何而來的？阿定激動地回答了這個問題：

「是仇恨！仇恨！美帝國主義給我們南方同胞製造了多少苦難和血淚，現在又對越南北方進行野蠻的破壞。我愛自己的祖國，愛我們南方的同胞。如果需要犧牲，我就犧牲。犧牲我一個人，能換取一架美國強盜飛機，我也願意。當然，我還想用我自己的生命去換取更多的勝利！」

用不着再舉出越南北方成千成萬個英雄人物來了。他們是英勇、無畏、忘我的人們，是在面臨犧牲的片刻的一瞬的關頭，仍然竭盡全力爭取最有效的瞬間，來打擊敵人，敢於用自己寶貴的生命來換取整個民族勝利的人們。正是他們所體現的越南人民的革命英雄主義，創造了今天越南北方打擊美國空中強盜的勝利。

濟南女醫生陳智慧

治好失明27載病人

患者楊玉樹經過手術後一眼已復明

【本報訊】華東山東省濟南市立第二醫院眼科大夫陳智慧，治好了一個雙目失明二十七年的病人楊玉樹。經過兩次手術後，楊玉樹的一隻眼睛已經看到身旁的茶杯、藥瓶子，並能分清顏色。

楊玉樹三歲時右眼失明，在孤兒院裏，由於管事把他按倒，強使他向老爺們叩頭，在桌凳上，以致雙目失明。一九六三年冬天，陳智慧大夫懷着深厚的無產階級感情，會見了盲人福利院進行調查，並開始對每個有恢復視力希望的盲人進行治療。楊玉樹就是其中的一個。陳智慧一九五〇年在上海一所醫學院畢業，和新中國許多醫務工作者一樣，她在黨的培養教育下，政治思想覺悟不斷提高。在學習毛澤東主席的著作中，她認識到，作爲一個眼科醫生不能總是想從病人的眼睛上找到寫論文的材料，使自己成爲「專家」，而是要把自己畢生的精力投入到爲階級弟兄消除疾病，增進健康的偉大事業中去。有一次，她爲一位在抗美援朝戰爭中眼睛受傷的志願軍人做很複雜的眼睛手術時，曾有人勸她不要冒險，做不好會影響自己的名譽，但陳智慧斷然地回答說：一個志願軍在前方流血犧牲都不怕，自己的名譽又算得了什麼呢？！

陳智慧先後被評爲濟南市先進工作者、全國「三八」紅旗手。近年來，寫出了十六篇眼科學術論文，受到中國醫學界的重視。

（圖爲陳智慧（左三）在病房做查房的說明情況。新華社圖片）

中共電賀羅共大會

（上接第一版）（二）

【新華社北京十九日電】中國共產黨中央委員會今天打電報給羅馬尼亞共產黨第九次全國代表大會，熱烈祝賀代表大會的勝利召開。賀電全文如下：

親愛的同志們：

中國共產黨中央委員會熱烈祝賀羅馬尼亞共產黨第九次全國代表大會的勝利召開。

具有光榮革命傳統的羅馬尼亞共產黨，在馬克思列寧主義的旗幟下，經過長期的艱苦的革命鬥爭，成功地推翻了法西斯統治，建立了羅馬尼亞人民共和國。在羅馬尼亞人民中享有崇高的威信，你們堅持消滅資本主義所有制，實現了社會主義工業化和農業集體化。你們堅持社會主義建設方針，羅馬尼亞的社會主義建設事業，取得了偉大的勝利。羅馬尼亞已經成爲一個具有先進的工農業的社會主義國家。

我們相信，羅馬尼亞共產黨第九次全國代表大會，將進一步增強羅馬尼亞共產黨在社會主義國家中的領導作用，把羅馬尼亞的社會主義建設推向新的高潮。

羅馬尼亞共產黨，堅持馬克思列寧主義的原則和準則，捍衛了國際共產主義運動的團結和社會主義陣營的團結，反對帝國主義的侵略政策和戰爭政策，保衛世界和平的事業，作出了重要的貢獻。

現在，國際無產階級和全世界人民反對以美國爲首的帝國主義及其走狗的鬥爭，正在勝利地向前發展。美帝國主義在越南，在多米尼加，在剛果（利），在全世界許多地方，進一步暴露出它的侵略和戰爭的本性。全世界人民更加清楚地認識到美帝國主義是自己的共同敵人。國際無產階級的最緊迫任務是，團結一切可以團結的力量，結成國際和擴大反對美帝國主義侵略和戰爭政策的統一戰線，粉碎美國壟斷資本奴役世界的罪惡計劃，防止新的世界戰爭。

近年來，國際共產主義運動中的爭論和教訓，充分證明了真實和表明所作的關於修正主義是當前國際共產主義運動中的主要危險這一論斷的正確性。爲了捍衛馬克思列寧主義的純潔性，爲了維護真理和馬克思列寧主義的原則，爲了保衛國際共產主義運動在馬克思列寧主義和無產階級國際主義基礎上的團結，中國共產黨將繼續同兄弟黨一起，把反對現代修正主義的鬥爭進行到底。

中羅兩黨、兩國和兩國人民的友誼，是建立在馬克思列寧主義和無產階級國際主義基礎上的。在反對我們的共同敵人，爭取我們共同事業勝利的鬥爭中，我們之間的戰鬥友誼，必將進一步鞏固和發展。

中國共產黨人堅決相信，全世界馬克思列寧主義者、社會主義陣營各國人民、全世界無產階級和全世界革命人民，在反對帝國主義，維護世界和平的鬥爭中，在促進世界人民革命事業的勝利的鬥爭中，必將克服種種困難和險阻，進一步團結起來，取得更加偉大的勝利。

中國共產黨中央委員會
一九六五年七月十九日

華僑及港澳同胞攜帶糧食副食品入口
深圳拱北海關有新規定
港澳同胞攜帶的進口糧、副食品，在自用合理數量以內，連同其他物品不超出完稅限值，得完稅帶進口；持雙程證返內地者不能完稅攜帶進手表、收音機、自行車等物品。

【本報訊】據深圳及拱北海關方面消息：現在對華僑和港澳同胞攜帶郵寄糧食、副食品進口，已有新的規定，一九六三年一月下旬開始實施的「關於海關對華僑、港澳同胞進口糧食、副食品的管理規定」，已宣佈作廢，取消華僑攜帶准許徵稅和免稅糧食、副食品各五十公斤、港澳同胞徵免各十公斤，以及華僑郵寄進口油每人每月限兩公斤，港澳同胞各限一公斤等的規定。從現在起，凡是華僑攜帶進口糧、副食品，在自用、家用範圍內，合理數量，將可免稅放行，超出自用、合理數量，仍屬自用，在一定範圍內，可完稅進口；港澳同胞攜帶的，除本人旅行必需的免稅放行以外，在自用合理數量範圍以內，並連同其他物品不超出完稅限值，也可以完稅帶進口；對郵寄進口的，在自用、合理數量和限值範圍內可完稅進口。如果超出了上述規定範圍，就不能攜帶進口了。

另外，返國內地的雙程港澳同胞，現在不能完稅進口手錶、收音機、自行車等物品（但本人旅途自用的手錶、收音機可以登記，回程時帶出）。至於攜帶一些新舊衣着進口的問題，只要不超出自用、合理數量和完稅限值的範圍，是可以免稅或徵稅攜帶進口的。

（編者按：完稅限值規定：回鄉雙程旅客，時間不超過三個月者，完稅限值為人民幣五十元；超過三個月者完稅限值為人民幣一百元）

港製原子粒收音機 出口總值增長極快
去年近億元比六一年增九倍

【本報訊】據法新社倫敦十九日電：「財政時報」刊登了八頁香港調查，調查了香港經濟及面臨的各種問題。在商業方面，該篇文章討論的內容包括香港的港口、造船、銀行危機的影響、貿易形式、棉紡織、收音機及電器工業和旅遊業等。房屋、食水及教育問題也有分析。文章提到一項令人吃驚的發展數字，那是香港製造的原子粒收音機，在下列數字中可表明香港出口原子粒收音機的總值一年比一年增加：一九五九年無，一九六一年一千二百七十萬零四千港元，一九六二年三千六百三十一萬四千元，一九六三年六千八百三十四萬二千元，一九六四年九千五百一十三萬元；至於一九六五年外銷的定單將達一億二千五百萬元，共四億七千五百萬元。

但文章又說，一九六六年香港的原子粒收音機銷售可能面對與日本的競爭；此外，還有來自台灣及沖繩的競爭力量。

梁永濂替何子炎辯護 聲稱有信心打甩控罪
昨天提堂押候七天再定開審日期

【本報訊】金山擴碎屍案之疑犯何子炎，昨日在裁判署再次提堂，法官與干納在聽取控辯雙方致詞後，令將案再押候七日，待下週一第三次提堂時，確定開審日期。

被告何子炎，延聘鄭漢齊轉聘梁永濂大律師出庭代表。被告被控於今年七月六日，在本港地區謀殺男子鄭麗達。

案由東區警署偵緝幫辦朱振民主控。被告暫無須答辯。

昨晨提堂，辯方大律師向法庭致詞，要求法庭儘快定期審訊。大律師說，根據香港法例規定，謀殺案的疑犯，申請擔保外出是必定被拒的，本案被告被控謀殺，辯方對本案一切進行程序，已全部預備完畢，且有信心確認被告的謀殺罪名無法成立，倘被告設想，要求法庭儘快定期開審，假如本案需三次提堂時，控方仍然申請押候，辯方將提出強烈反對。

控方幫辦朱振文向法庭透露，本案證人逾卅名，警方現仍進行有關程序，要求先行押候一週。

昨天絕早，許多居民聚集法庭四周，等候一睹何子炎的模樣而已，但押解被告的警車，只在法庭門口停了一停，隨即駛去。

被告妻子伊玲，昨天身穿黑大格恤衫，西褲，戴黑眼鏡，由鄭漢齊律師陪同，默默無言地進入法庭。

鄭棣池案兇手駱熾樑入獄廿一月

【本報訊】跨鄭棣池被刺案，兇手駱熾樑昨日在銅鑼灣裁判署被判入獄二十一個月。

被告駱熾樑，卅一歲，惠陽人，報稱香港出生，商店職員，住九龍彌敦道五八〇號六樓G座，被控於五月二十日在北角民新街二十五號金馬大廈七樓F座，非法及惡意傷害男子鄭棣池身體。

被告昨晨十時廿五分進入法庭，身上仍穿着上週開審穿的一襲淺藍色西裝；鄭棣池則稍後到庭，身穿黑色西裝坐在旁聽席上。

法官裁定被告有罪時用幾近一小時的時間宣讀判詞。

法官說，法庭認為，鄭棣池出庭所作口供是可信的，他在作供時所表現的神情和他的供詞，具有連貫性。傷者妻子的證供法官也認為可信。他說法庭已考慮到兩人關係，雖然兩人的口供有不詳盡之處，但此點可能是傷者受傷後精神受影響。

法官說，法庭不相信辯方證供，因被告非富有的人，傷者不給回賞「貼士」，而被告依然賭下去，且代傷者投注外圍馬的一節，法庭認為不甚可信。

法官說，此類案件，可判最高刑罰三十個月，因被告人乃願意傷人，但現在只判被告入獄廿一個月。

法官判案後，辯方律師曾向法官請求發還證物的五千元，及一千元擔保金。法官表示，證物可於上訴期過後申請發還。

判案後，被告的家人曾表示要上訴。

兩萬低薪職工不獲加薪 若干低級職員因加得減
港府新委會加新方案引起廣泛不滿
政軍醫工會函當局要求切實考慮該會所提方案

【本報訊】據政軍醫工會消息：關於港府公務員調整薪金事，薪金委員會在上月初提出了一份臨時報告書，目前正為各方面重視，港府職工對此尤為關切。

政軍醫工會上週召集各機關職工代表，提出討論。到會的代表對估人數兩萬多的薪金在三百元以下的低級職工，報告書並無建議加薪，表示不滿。關於職員級以上的公務員建議，取消現行的百分之五臨時加薪和子女津貼，給予百分之十二、五實質加薪，與會的代表認為：低級職員如特級技工或科文與低級文員等，現有薪金也是過低，所以當局給予一項過渡時期加薪，以資挹助，若有子女三名的，合計已得百分之十一臨時津貼，而今建議加薪一成二五，除對未有家室者稍有增加外，就算目前薪金在四五〇元以下的，都要受到因加得減的損失。這樣調整薪金的做法，是不合情理的，應該重新考慮合理調整。

工務局工人代表指出：職工因物價貴，工資不足維持生活，所以提出要求調整薪金，當時港府當局委交薪委會處理。而今並無適將列為低級職工之僱員包括在臨時報告書之內，豈不是相互推諉，不理低級職工的痛苦？本月份港府宣佈加水費、學費、徙置區加租，但工人的生活津貼則要削減，在這樣情況下，工人生活更趨困難，當局應該切實重視我們的要求，不應置而不顧。」

市政局工人代表指出：以往低級職工的加薪，是為了照顧和外面脫節，以作解決留用及招僱職工的困難。目前物價貴而連續遭到減生活津貼，工資又遠遠落後了，目前市政局清道部職工仍是不足額的，工人面臨加工夫減人工的困難，當局應該切實調整加薪才是。

醫務署工人代表對港府連續加稅加費表示不滿說：「我們工資未加而負擔先加。」

會議決定由政軍醫工會去函輔政司，催促有關當局認真考慮低級職工的迫切要求，採納所提的調整薪金方案並早日予以實施。

政軍醫工會經已去函當局，該函首先表示，薪金委員會臨時報告書對低級公務員的迫切要求，避而不談，工會對此表示遺憾，認為港府當局應該切實考慮低級職工的合理要求，早日給予圓滿答覆。對報告書豁低薪公務員百分之十二、五加薪事，該函指出：「取消兩項臨時津貼，這些等級的公務員不止沒有得到好處，反而有部份人受到因加得減的損失。本會認為當局有必要予以重新考慮，給予合理加薪。」

該函提到生活費用與強情況時說：「本會經交委會的意見書中已有詳細論及，並且推斷當前物價有上升趨勢，現港府當局從本月起加成倍水費，增收官校學費，徙置區分級加租加水費，且有多種住戶將要增收差餉，使居民負擔比前增至少百分之廿五，最高者達三成以上。近月來職工連續受到減津貼，市面物價已波動上升，且因物價上升，而貶低購買價值。生活日益困難，低級職工對此表示非常不滿。」

該函對生活指數也提出批評說：「本會多次指出，在一九四七年編訂的零售物價指數，早已失去物價變動與市物價變動應有的反映，因此要求編製適合目前生活費用的指數，和改善中外生活指數報告書，推斷自一九五八年以來，本港生活費平均上漲為百分之廿四，是不符事實的，本會不能同意以這個假設的論斷，來作調整公務員薪金的依據。低級職工工資微薄，入不敷支，負擔日重，爲減輕職工生活困難，安定職工就業，給予合理調整加薪，實屬急不容緩，懇請有關當局切實考慮本會所提的要求方案，予以早日實施。」

繼徙置區住宅商店加租後
徙廈［工廠］擬加租
官方季報透露天台學校亦要加
四月份危樓居民繳「預付租金」百五十萬

【本報訊】繼徙置區住宅、商店加租之後，有關方面又計劃向天台學校及徙置工廠大廈加租。上項消息由徙置事務處四月至六月份的季報透露。消息說，徙置政策檢討委員會曾開會五次討論其事。

季報又透露，危樓居民預付租金優先徙置辦法，已於今年四月間實施，月內有八百四十八戶，三千九百三十六人依上項辦法接受徙置，並已遷進東頭村第一幢十六層徙置大廈。他們預付的租金共一百五十三萬九千四百元。此外有一千七百五十二戶人願意預付租金遷入東頭村即將落成的十六層大廈，又有二百七十七戶人願意遷入居紫灣徙置區第十三及第十四幢大廈。

今年五月至六月份新出現的危樓居民，亦有五十五戶，二百四十人依上項辦法接受徙置，他們預付租金八萬三千八百元。

港九徙置區人口截至六月底止共七十七萬五千六百四十人，比上一季度增加一萬九千七百七十七人。

季報透露由四月至六月共收「特許費」二十二萬一千二百六十七元五角。此項「特許費」為本季新創，依照白皮書建議，居民在「特許地區」搭屋居住，每月每戶徵收特許費三元。非住宅用木屋，每佔地一百二十方呎，月徵特許費十元。

季內共發現危樓二十三幢，一〇八戶（五一六人）受影響遷出。上述數字僅相當於去年同期百分之十。

業主控告住客違反租約 法庭判住客賠數十萬元
高等法院一宗罕見官司昨天判決

【本報訊】大道中一八四號A業主恒德有限公司指該號樓下租客宋應鵬、蘇榮佳及永華玉器有限公司違反租約，引致業主未能依期拆卸改建，延聘張惠律師行轉聘士丹大律師向高等法院起訴，要求法院下令被告等遷離大道中一八四號A樓下，及賠償阻誤改建工程損失費四十餘萬元。

被告等延翁家灼律師轉延貝納祺大律師及亞森大律師代表辯護。此案經副按察司百里渠傳訊，雙方證供完畢，昨晨傳集雙方法律代表到庭，宣讀判詞，指被告所提出證據有不盡不實之處，判原告恒德有限公司得直，獲得訟費，原告要求賠償四十餘萬元，法庭判被告等應負擔全部損失，其損失計算留交經歷司審核。

兩頭「老虎」大坑西落網

【本報訊】九龍仔大坑西有兩頭綽號「九龍仔之虎」的黑社會人物昨日被捕。這兩人一個叫「黑仔華」，一個叫謝×，都是東莞人，分別是黑社會的「白紙扇」及「草鞋」。

據說，這兩人的被捕是居民向警方新設的三合會調查局投訴信箱舉報的結果。這兩頭「老虎」涉嫌專向小販及賭檔勒索，不願繳付「保護費」者，他們便恐嚇用武力對付。

天氣 潮水

吹微風，大部份為西南風，天色晴朗，下午天氣酷熱。

高潮　下午一時四十一分
低潮　上午七時四十六分　下午八時五十九分

參加北京乒乓球邀請賽
日本乒乓球隊抵港 今天赴穗轉往北京
回程可能在港舉行兩場友誼賽

【本報訊】日本參加一九六五年北京國際乒乓球邀請賽的代表團，一行二十一人，由團長十四榮伊久治、教練擴山明率領，昨天下午三時乘班機由東京到港；今天將乘火車去廣州轉往北京。

日本乒乓球隊的十名選手中，只有十八歲的長谷川信彥參加過去年的邀請賽，其餘九人都是十九歲上下的新手。他們都是近一兩年內由日本全國各次比賽中選拔出來的。

他們將在中國逗留二十四天，預定八月十三日由穗抵港，回國前可能在港和香港乒乓球隊舉行兩次友誼賽。

隊員名單是：（男子隊）長谷川信彥、河野滿、加藤俊、香原清春、鍵本肇、內野國芳；（女子隊）阪本紀枝、增山德、森澤幸子、堀合惠津子。

日本乒乓球隊抵港時攝

工廠大廈發生小火

【本報訊】新蒲崗工廠大廈一座五樓三號A自力布廠，昨日下午三時許發生小火，幸撲救及時，未釀巨災，僅造成些微的損失。

該廠老闆姓黃。廠內有十部機器，十餘名工人。昨午三時左右，該廠又告停電，不久電流恢復，工人開動機器操作時，其中一部機突然過電，燃着棉花引起火燭，工人奮力救火，在消防車抵步時已自行救熄。

預防霍亂注射進入第十二週

【本報訊】港府新聞處消息：預防霍亂注射進入第十二週，目前接受預防注射的人，已有一，一〇一，二六五人，包括上週內接受注射之三一，八九人在內。

各港府醫院、診療所及各固定及流動注射站，均為居民免費注射。

小鏡頭 新泳裝

女郎何事嫌布料，爲光沙灘讀新裝；君不見——一朵花兒頭上頂，背脊開個大天窗。

圖文：黃浦

青山道新路段 明起開放行車

【本報訊】港府新聞處消息：明天上午十時起，荔枝角醫院後面的青山道一段新路，將開放行車。

警察交通部發言人昨日說，由該日起，所有由青山道駛入九龍之車輛，將駛經此段新路，至於前往新界的車輛，則仍經由原有車路行駛。

他又說，駕車人士請注意，該新路的工程現尚未完成，大量公用事業工程進行尚須若干時間。為配合該段新路啓用，通州街、永康街及甘泉街部分馬路的現行交通措施，將予以調整。介於青山道與永康街的通州街一段，及介於通州街與甘泉街的一段，將實施雙程行車。至於甘泉街則其與青山道交界處禁止行車。

桃源洞慘劇 一學生溺斃

【本報訊】昨日下午三時五十分，大埔林源洞發生慘劇。數十名學生在老師率領下去該處旅行及游泳，其中一男學生遇溺，被老師救起後不久死去。死者楊以立，十四歲，住觀塘，是觀塘官立小學六年級的學生。

假借女子理髮室名義 無牌按摩院紛被查
砵蘭街昨查一檔捕八女一男 另兩檔在法庭審結均判罰款

【本報訊】警務處消息：警方昨天搜查一間以「理髮室」為名的無牌按摩院。這間「理髮室」只僱用女職員。

昨天下午三時，警隊在砵蘭街一個地方搜查時，發現八個女子和一個男子，這些人已被拘控以「無牌開設按摩院」和「協助」、「教唆」罪名，將於今晨在北九龍裁判署提審。

【本報訊】新興的女子美髮廳成為變相淫窟，去週五及週末，警方在彌敦道破獲兩檔，有六名女子被檢控，昨午解南九龍裁判署審訊，均被判罰款。

第一宗，七月十六日在彌敦道五一一號二樓破獲，名為「蓉郁女子美髮廳」，兩女子：㊀李女，四十四歲；㊁李綺文，廿二歲，首被告被控七月十六日無牌開設按摩院，次被告被控協助首被告犯罪。當日警探潘炎「喬裝顧客」光顧，由首被告接待，次被告替他按摩。法官判首被告罰款一百五十元，次被告罰款廿五元。

第二宗，七月十八日在彌敦道三四一號二樓破獲，名為「冰晶女子美髮廳」，四女子被檢控：㊀黃妹，廿九歲；㊁李少虹，廿九歲；㊂陳珍，卅歲；㊃潘英，廿八歲，首被告被控無牌開設按摩院，罰一百五十元，其餘三被告各罰廿五元。

噴射客機……國泰航空公司

最快捷

直航 星加坡

國泰航空公司巨型康維爾噴射客機由香港直航星加坡只須三小時十分鐘閣下乘搭遠東最豪華經驗的國泰航空公司直航班機最快捷飛達

國泰航空公司 CATHAY

腦代謝促進劑

加敏瓏 液 片 Gammalon

日本各大醫院一致證明加敏瓏為對兒童智力增進具有強大勁力之穎腦劑·可增進記憶力·選解力及語書表進能力·及提高學習成績·

友聯企業公司

新到品種介紹

汕頭

豬肉脯乾　豬肉鬆　牛肉脯乾

口岸、批發、零沽 一律歡迎

電話：439840·436361

第二張　一九

小兒麻痺症續有發現 白喉症患者上月略增
為父母者應速為兒女接受預防

特稿 喜見開枝散葉

小兒麻痺症續有發現
白喉症患者上月略增
為父母者應速為兒女接受預防

【本報訊】港府新聞處消息：在六月份呈報的小兒麻痺症當中，患者幾全部為嬰孩及小童，而大部分患者係來自北九龍及荃灣地區。

該月份呈報的小兒麻痺症共有十三宗，死亡者一人；連同過去數字在內，本年最初六個月內呈報的小兒麻痺症共有八十六宗，死亡者十二人。

醫務衞生處發言人昨日重申使兒童獲得對該症免疫的重要性。他提醒兒童的父母，目前各港府母嬰健康院均備有口服疫苗，免費給與兒童服食。

就傳染病呈報的每月統計數字加以檢討後，顯示本港在六月份內，並未受到需要檢疫措施的傳染病所侵襲。霍亂仍未有發生。阿米巴症、痢疾及腸熱病均告增加；這些病症於夏季普遍流行，但在今年此際所發現者則比平均數字為少。水痘症的發現仍比平均數字為高，但與最近數月比較則大爲減少。最近發生的水痘症，似乎正在漸漸銷聲匿跡。白喉症大多數於夏季流行。六月份發生之白喉症，則較平均數字略高，因此接受白喉免疫仍屬極端重要。痲疹自去年多宗肆虐後，所呈報的數字已日漸減少，幾已回復正常。百日咳症共有五十七宗，比正常數字高出甚多，主要係由於大磡山北部有該種病症發生所致。腦膜炎、眼炎及痳疾，仍比平均數字為低。猩紅熱症一宗及產褥熱症兩宗，因產褥熱而致死者有一人。肺病較正常數字為低，但由於此種病症的數字每月經常變動，故未能予以重視。痲瘋於本年六月一日開始成為需要呈報的傳染病，但該法例現已廢除，而根據全球性習慣，將其視爲傳染病處理。六月份呈報的痲瘋症共有十八宗。

女青綜合烹飪 廿二教授粵菜

【本報訊】基督教女青年會家庭婦女部主辦的綜合烹飪班，本月定廿二日（星期四）下午二時半，在麥當奴道一號總會所舉行。是期由告羅士打酒樓中點部易權擔任教授粵菜「炸子雞」、中點「馬蹄糕」及「荷葉飯」等三款。學費每位五元，另材料費按參加人數分派。即日開始報名。

又該會所辦的裁縫班，由上海師傅教做中國旗袍及短襖。現繼續招收新學員。各界婦女可到上列地點參加研習。

聖類斯同學會 週末遊河海浴

【本報訊】聖類斯中學同學會定星期六（廿四日）舉行遊河海浴會，目的地清水灣。當天下午二時在皇后碼頭集合，乘遊艇「永恒」號出發，下午七時返航。該校校友可偕同親友參加，每位費用七元，向聖類斯夜校辦事處或黃守真（電話四四二六五〇）預定船位。

新華國貨公司顧客擁擠

遠東銀行巨劫案 四被告認罪候判
曾茂廣不認罪昨開始審訊
檢察官講述劫案發生經過

【本報訊】遠東銀行九龍城分行十萬元劫案，五被告昨在高院刑庭審訊時，第一、二、三及第五被告均承認控罪，法官另定期宣判。第四被告否認控罪，須由法庭聆訊，昨日控方證人作供未畢，今晨續訊。

五名被告男子：㊀趙克烈，二十歲，銀行雜役，住旺角道；㊁王德學，廿三歲，無職業，住下鄉道；㊂陳明，廿四歲，織造工人，住下鄉道；㊃曾茂廣，廿五歲，無職業，住譚草灣；㊄王美成，二十歲，無職業，住新界水浸田村木屋，同被控持械行劫。

檢察官述案情稱，本年三月廿九日下午一時，劉毅民與第一被告由遠東銀行九龍城分行攜款十萬元，解往油麻地分行。當他們在太子道七喜茶樓門前附近候車時，有一輛紫菜汽車駛至，第一被告將該汽車截停，兩人遂登車，當司機駛往遠東銀行油麻地分行，司機緣沿太子道駛回亞皆老街，迫至一號巴士總站附近，該汽車行駛甚慢。此時，突有兩名陌生男子由汽車左右兩旁登車。劉毅民欲以手推之，但已被該兩男子將劉兩手執緊，並以硬物指劉腰部，繼而劉被人以一個不透明的眼鏡架於鼻上，雙目視線被遮蔽。

當兩名男子登車後，曾叫繼續開車。司機曾轉頭望向後邊座位；控方證人認出該司機即為第四被告，屆時該證人亦將出庭作供。旋汽車繼續行駛，至一處山邊，控方證人認出乃為機場附近。此時汽車亦停駛，劉及第一被告均被推下車，且被人以黑布綁緊眼部及雙手，又將劉及第一被告迫令伏下勿動。迨後，兩人知汽車已駛去，遂將綑綁手部物品掙脫，並解去眼部黑布，赴警署報案。經警方偵查後，拘獲該案各被告，並追回現款七萬零三百元。

證人周瑩和作供稱，他為AF四七二X號汽車車主，與曾茂廣認識約有十年；本年三月廿三日，曾到訪，且謂不願在廠工作，他乃囑曾代為駛車接送學生，每日由上午七時十五分至中午十二時四十五分，由新蒲崗至又一村，他並帶曾往學生候車地點。翌日，曾於上午九時抵達，將車駛去。不久見曾回來，謂接得人客，但汽車損壞，且說另租車接送學生。至三月廿三日，曾又至，且向他說，因有人約往新界，不能接送學生，一連四日均如是。至三月廿九日上午，曾再至，他向曾謂勿再往新界。當日上午九時許，他將汽車交與曾。直至當日下午七時，曾始駕車回來。曾向他謂，是日做生意三十餘元。他詢以曾否往接送學生，曾答稱，於十二時許被人客將車截去，迨回返則已下午一時，因而未能接送學生。繼而曾將三十餘元交出。他取十五元，將二十元交曾。但曾再將二十元交回他，且謂用作數日來租車費用。他乃收取十元。

三月廿九日以後至四月二日，曾均到駛車接送學生，即直至曾被警方拘捕之日為止。但在此一段期間內，曾雖每日到來駕車接送學生，但並未將款項交他。

法庭新聞

上訴減刑被駁回
囚犯飛鞋擊法官
馬燦南被殺案上訴人求減得加
麻雀館命案昨開始偵訊

▲昨日高院合議庭聆訊一宗上訴案時，突出現「飛鞋」，該鞋逕向副按察司史告勞飛去。副按察司竟被擊中後，該放「飛鞋」的上訴人，還加刑六個月，與原判之刑期相繼執行。

高院合議庭，昨由正按察司何瑾與副按察司史告勞組成，聆訊三名被判重刑的囚犯上訴理由。該三名上訴人為本年五月廿七日，在高院刑庭審訊的黃大仙南陽士多老闆馬燦南被殺案的被告，陪審員一致認定該三名上訴人之謀殺罪名成立。原審法官遂判首次兩上訴人入獄十二年，第三上訴人入獄十四年。昨日該三名囚犯，不服原判，上訴高院合議庭。法官於聆畢上訴人的代表律師陳嗣榮後，認為理由欠缺充分，乃將其上訴駁回，並將首、次兩上訴人，每人加刑兩年，即各入獄十四年。至於第三上訴人，則維持原判。

法官判案完畢宣佈退庭時，突有一皮鞋由犯人欄飛出，擲鞋的第三上訴人乃被判加刑六個月。上訴人：㊀劉錫民、㊁鄭冠球及㊂伍強。

▲黃大仙博愛村販毒案，八名涉嫌與案有關男子，昨續在觀塘裁判署循嚴重刑事案程序初級偵訊，仍未審畢，法官押候今日續審。八被告人為周勵洪、李春吉、歐文、馬欽、胡五、鄭力行、陳興、李萬昌。

▲灣仔太原街快活來麻雀館命案，一男子被控謀殺罪，警方循嚴重刑事案程序初級偵訊，昨日起在銅鑼灣裁判署聆訊。被告男子呂齊豐，廿一歲，酒店清潔工人，住軒尼詩道四十七號天台，被控本年六月廿四日，在太原街二十號樓下，謀殺男子陳坤人。案由東區警署偵緝幫辦朱振良主控，昨日開庭時表示，全案證人共二十一人。被告昨作供完畢，法官押候今日續訊。

商務新編初級生物學
新制中學課本各校採用多

【本報訊】商務印書館香港分館編印的五年制中文中學教科書，內容充實，適合標準。全部課本有國文、歷史、地理各十冊，生物四冊，算術二冊，代數五冊，幾何四冊，解析幾何、三角各一冊，物理、化學各五冊，共十一種五十七冊，均經教育司署審閱備案，故各校採用者甚多。據悉，該館本學期又新編初級生物學，分為動物、植物各一冊，以供中一應用，現在正在印刷中，預計秋季始業前可以出版。

新填地兩毫子命案
被告被判入獄八年

【本報訊】在香港中環新填地「露天夜總會」，因二毫子的誤會，引致一名在那裏擺賣熟蛋的小販，被人用刀刺傷斃命，昨晨在高院刑庭聆訊。被告否認謀殺罪，承認誤殺罪，結果，誤殺罪名成立，被判入獄八年。

該案被告邁馬珠，卅八歲，潮州人，居無定所；被控於五月卅日，在本港地區謀殺男子關志根。案由高院副按察司赫健士審訊，檢察官華爾殊任主控，陳威廉大律師代表被告。

昨晨開庭時，被告否認謀殺罪，但承認誤殺罪。控方律師同意，主審法官聽取案情經過後，接納被告誤殺罪。

主控官陳述案情經過說，今年五月卅日晚上十時許，死者與妻子在中環新填地的「露天夜總會」擺賣鹹鴨蛋。當時，有人見被告與死者在檔口前因二毫子發生爭執。被告表示已付錢。死者則指被告沒有付錢。二人遂發生口角。被告隨取出一元付款，找錢時，二人再度發生口角。當死者爭吵時，手上持有一木棍。被告也曾從旅行袋裏取出一支螺絲批，後來又放回袋中。二人由口角而致動手，糾纏中二人將死者的檔口推倒，木枱及汽燈均打壞。死者突然拾起在地上的木棍，欲揍打被告。當時，死者與被告距離約二尺。死者拾起一把利刀，企圖恐嚇被告。二人的距離約八尺至十尺。死者持刀不動，被告衝前推死者兩、三次，死者被推跌倒在地上，隨有人見被告從地上拾起一把刀，在死者的胸前及背後各刺一下，最後將血刀拔出逃去。其後，被告被途人及警員所截獲。警員拘捕被告時，手中還持有兇刀。

據法醫官指出，死者是因刀傷斃命的。主控又說被告共有十九次案底。法官聽畢案情後，乃判被告誤殺罪名成立，入獄八年。

汕頭商會選出新員
普益商會新員後天就職
高氏宗親會昨歡祝十周年會慶
蕭氏宗親總會新理監事已產生

【本報訊】香港汕頭進出口商會昨晚在會所選出第十屆理監事長及各部部長兼理事。

該會新員：理事長兼常務理事李仰光，第一副理事長兼常務理事聯記號黃光炎，第二副理事長兼常務理事安達股份有限公司莊佐實，監事長新泰公司陳遜予，總務部長兼常務理事華貿公司劉毅鈴，財務部長兼常務理事廣隆行林誠信，商務部長兼常務理事協泰行黃友清，福利部長兼常務理事泰華貿易公司傳長慶，聯誼部長兼常務理事萬昌記行鄭銘岩，調查部長兼常務理事源興行許德助，副總務部長南茂庄有限公司林松洲，副商務部長德信行謝鴻嘉，副福利部長和記行吳景和，副聯誼部長黃澤佑，副調查部長舒展雲。

該會定卅一日在會所舉行一九六五年度常會員大會及第十屆職員就職。

【本報訊】香港出入口華洋百貨普益商會第五十七屆新員定廿二日晚上七時，在大同酒家舉行就職禮，由周錫年監誓，並設酒會招待來賓，九時宴會。該會新董事：永遠名譽顧問郭泉、歐炳光、馬文輝、陳仲池、何理甫、楊君澤、譚耀榮、王式如、立朝；主席招斌、李炳耀，副主席黃滋伯、潘兆森、陳志民，財務組長游榮樞、（副）郭德輝，總務組長鄭亮鈞、（副）潘利錦才，交際組長李集仁、（副）鄭蘊樓、龔黃榮華、（副）張照，董事永安公司、先施公司、大新公司、瑞興公司、中華百貨公司、廣安泰行、萬成公司、萬昌公司、三昌公司、光豐祥行、永安藥行、成儀公司、協成泰行、利興隆行、鴻昌行、李家園公司、南興行、美和公司、興記號、順隆號、林永德利、廣興隆行、利源公司、德利成公司、林信公司、怡安泰行、新安藥行、興業公司、張玉麟、福昌號、達昌行、永益行、二勝記、華益公司、民生公司、萬益行、協昌公司、同生行、永光行、信安號。

【本報訊】高氏宗親會昨晚在金漢酒樓慶祝成立十周年紀念，註冊有限公司第二屆理監事就職禮，同時舉行會員聯歡大會。理事長高適為大會主席，首致開會詞。副理事長高家健報告會務後，新員宣誓就職，由首席副華民司徐家祥監誓，繼由名譽會長高燕如頒發新員選任證書，由副理事長高永棠代表接領。高永泉之女公子代表向徐家祥獻花後，繼由名譽會長高卓雄及來賓吳多泰等致詞。

【本報訊】蕭氏宗親總會第二屆理監事已選出，理事二十七名為：蕭大文、偉強、耀、雄、欽、士達、蒨然、更生、鎏鴻、漢烈、作斌、錦秋、鵬飛、寅華、達臣、華友、朝機、亮華、三貴、亞細，候補理事七名為叔毅、滇川、國興、昭平、克俠、德政、永德，監事七名為蘇輝、紹作濤、炎熙、其浩、紹球、榮寶、樂明、煥相，候補監事三名為蘇蘭、偉正、華堅。會員大會中，主席蕭明致詞，繼由總務主任蕭大文報告會務、財務主任蕭偉強報告財政狀況，並通過修正會章，及聘請顧問文傑會計師為核數員、蕭其浩律師為法律顧問。

新華國貨分公司
擴充傢俬疋頭部
總分公司續減價顧客擁擠

【本報訊】新華國貨公司九龍城總公司和土瓜灣分公司，同時舉行夏季大減價以來，顧客擁擠，情況熱鬧，特別是夜市，更是人頭湧湧，甚至有時水洩不通。

該公司在大減價期間，一般貨品九折，特價品則八折優待，還有大量特價品酬謝街坊。那些特價品，售價相宜，受顧客歡迎。

據該公司負責人說，土瓜灣分公司現有的傢俬部和疋頭部，時常感到客多地少，許多品種不能陳設出來，對顧客選購也感不便。今為適應實際需要，準備將傢俬部遷往鄰近的樓宇大廈地下，一連兩間，擴充營業；同時將現在的傢俬部及疋頭部全層，改為絲綢布疋部，擴大疋頭供應。傢俬部新址正在趕工裝修中，預料下月初可完成。

特稿

喜見開枝散葉
——看青年畫家江啓明個展

·麥秋·

古人對於學習的恒心是特別重視的，而事實上，學而不常習，那是等於零。

當然古人並沒有說明是學什麼，但我們可以肯定，這個「學」，是不妨包括一切在內。比方一個對於音樂非常醉心的人，他會下決心學習拉提琴、唱曲，如果只是興到之時才拉拉琴、唱唱曲，不用說，這個人的成就必然有限。又如一個學繪畫的人，要是不常常拿畫筆在畫室裏作畫，或到大自然或街頭中去寫生，只在興趣勃勃時寫他幾筆，毫無疑問，這是屬於不求進取的一類。

我認識了青年畫家江啓明，是遠在六、七年前的事。記得有一次，有朋友問他什麼時候開畫展，他還謙虛地搖着頭，表示沒有那麼快。然而距今不過數年，他竟然開第三次個人畫展；連同一次與鄭明、歐陽乃沾、陳迹等的聯展，他一共是開了四次畫展了。他有這樣的成績，實在不能不使人暗吃一驚的。

固然，他能開了這許多次畫展，決不是偶然的，他平時必須孜孜不倦地努力畫畫研究、練習才成。從這次展出中，不但可看到江啓明本人近作，同時還看到由他一手栽培出來的小畫家們的作品。小畫家由五、六歲到十五、六歲不等。這也由此可以看出，江啓明這位青年畫家，竟然已在開枝散葉了，這不是值得讚賞的事麼？

我覺得江啓明的畫（包括水彩、油畫），特點是，色調鮮明，主題風格清新，尤其描寫農村風光的畫，如「村舍」、「莊前村」、「靜寂的農村」、「秋收」等，都可以看出作者的心思與魄力。更可喜的是，他所培的小畫家，也傾向乃師的方面。他們有自成材，我想，當然也會走乃師的道路。

筆者曾聽江啓明說，這次畫展原是為了教學成績優異的兒童而辦的，不過出他個人的名額頭吧了。無怪在展品中，有兒童作畫過程的連環圖幅，可惜缺少了說明過程的文字，這點是使觀展者有些不甚了了之感。

阿聯辦勞工營植樹
邀請香港青年參加
除來回旅費外一切由主方負擔

【本報訊】據阿聯駐港領事館消息：阿聯青年部將向世界各地的男性青年及學生發出邀請，前往開羅以北一百二十公里的一處山谷參加「國際志願勞工營」的植樹運動，由八月十六日起為期三週。

香港的男性青年，凡年在十八歲至三十歲，均被歡迎報名參加，限額為二十名，規定自付由香港往開羅（或開羅往香港）來往旅費，但在埃及境內的住宿費、交通費及勞工營的制服等，則由阿聯青年部負責。

據悉，該勞工營的主要目的為植樹，參加者並不需要什麼真正的技巧。勞工營每日工作五小時，接着便是體育及文化活動。參加者將被招待看電影、舞台劇及聽音樂等。勞動日期由八月十六日起至二十九日止。由八月三十日起至九月八日止，則被招待到阿聯各重要城市遊覽及參觀工業區。有興趣者可直接與阿聯駐港總領事館聯系。

長洲定下週二植樹
大埔商會辦圖書館
元朗居民盼增設停車場

▲長洲鄉事委員會原定十五日舉行植樹，後因颱風影響而中止。據悉，該會現決定於廿七日下午二時半，仍在長洲東灣德根公園內植樹，該會主席周理炯、黃承業暨全體委員已準備參加。

▲南約十鄉首屆議會定本月廿八日在南約理民府會議室舉行，屆時，南約理民府官員及有關部門人員將列席會議，共商研討有關一切鄉政、衞生、醫療及各項公共衞生事宜。

▲大埔商會最近要求當局撥出該會前借出應用的「水車公所」，以便該會利用開辦公共圖書館。

▲元朗至屏山公路，當局為利便行車，最近已將該路擴闊至一百呎，可雙線行車。但由於人口增加，車輛仍多，停車位太少，致一般駕車者甚感煩惱，尤以假日特甚。因此，當地居民希望當局予以改善，增設停車場，以改善公共交通。

新界新聞

今起為期兩個月
交通狀況調查開始
四萬住戶將被訪問
港九巴士站候車乘客亦被訪問

【本報訊】港府新聞處消息：今日開始至未來兩個月止，交通狀況調查組的訪問員將訪問全港約四萬戶人家，這些住戶或在港島或九龍，或擁有或不擁有汽車或電單車。在訪問住戶調查期間，每戶家人將被詢及他們前一日的來往情形。

交通狀況調查組負責人杜爾比說：「完成訪問所需時間，各有不同；一個小家庭的訪問需時約十五分鐘；如家庭成員衆多，或他們每日往來次數頻繁，則將需較長時間。訪問通常將於黃昏時或入黑後進行，故須在屋內進行。」

他說：「現必須挑選方法，即全部的乃為偶然的。在若干情形下，所知者為有一家庭，例如住於某一座樓宇六樓左面第二間。另有其他情形，是我們所知者只為該戶擁有一輛汽車，其登記號碼為某號。這些人家將代表其周圍的人家。如被訪問的人數多，則所得結果將可確實代表全市之狀況。」

訪問員通常於星期二至星期五傍晚及星期六下午及傍晚訪問。如當時無人在家，訪問員將留下一張已預付郵費的明信片，使該人家將其全家人口將會在家內的日期與時間寫下，然後寄回交通狀況調查組。

杜爾比說：調查事項可分為三部分：第一部份係關於全家的狀況，確定一個家庭的資料如家居大小，必須有充份資料，為調查屋宇種類、屋宇係自置的或租賃的；有車輛多少部，有汽車的人家將被詢問他們的汽車於夜間放在何處，停放車輛辦法。第二部分係關於個人資料，訪問員將向被調查者詢問有無駕駛執照、職業種類及工作地點。第三部份係關於每一人於早晨離家後至晚上回家時止的行蹤。調查時先從家長起依次詢問。如家人中當時有人不在家內，則約定再行訪問；如有可能，則在同晚；如不可能，則改於另日訪問。

杜爾比說：「所有這些居民每次行程的目的地，及他們為何來往，均為重要」。在一個地區居住的居民，係往何處工作？該地區有若干人前往工作？寫字間人員前往何處工作，有若干人回家午膳？

他說：「在調查後將可顯示某一個城市的交通形態，城市是不會時常一樣而不變的，為顯示所有可能發生的變更，交通工程師須查明居民為每次活動所作的行程次數及所作行程的長短。」

又據公佈，今日上午七時開始，交通狀況調查組的訪問人員將出動街頭，向來往行人詢問有關他們的行程。首次詢問時約一分鐘至一分半鐘。但根據宣佈提出問題的問題，共有十項之多。

交通狀況調查工作將集中於港九兩方面的巴士乘客。每日上午七時至下午十一時，每小時將有專人在二十處不同地點的巴士站。最後，希望能推行至市區內百分之八十五巴士乘客所使用的巴士站總數目百分之三十。訪問人員，將在巴士站排隊的人隨便挑選若干問題。在進行調查中，必有若干人被詢問多次，但亦可能有人從未被詢及。

慕光各校昨祝校慶
大德學校明舉行畢業禮

【本報訊】慕光英文書院暨屬下各校昨日上午，在九龍城遊樂場舉行該校創校十周年校慶紀念及九龍城區各屬校聯合畢業禮。由立法局非官守議員簡悅強、澳洲政府駐港專員賈維士主持，並請赤柱兒童劇團及其他樂隊表演助興。下午四時至六時舉行校慶遊藝會，由教育司署體育教育總監高級教育官祁士維主持。昨天到會各界人士、學生家長及該校師生三千二百餘人。

該校監督兼校長杜學魁在儀式上致詞後，由校務報告，校長夫人分別頒發中小學及幼稚園畢業證書，再由賈維士夫婦頒發學生品學兼優、優良及服務優良獎狀。

【本報訊】深水埗街坊福利會學校，昨日上午九時，在黃金戲院舉行第十四屆畢業結業及義校第十四屆畢業禮，由該校校董會主席招顯中主持授憑，該會首腦黃伯岸、陳民棟、余伯欣、黃鎏等頒發學業成績優異獎品。禮成後，並由黃金戲院放映卡通片助興。

【本報訊】大德學校定明（廿三）日上午八時假大會堂劇院舉行小學第十四屆暨第十三屆畢業典禮，由成績優異學生表演節目助興，並有遊藝節目，敬請家長及社會人士參加。

維多利亞泳池
週內局部停開

【本報訊】港府新聞處消息：銅鑼灣維多利亞公園游泳池，將於星期四及星期五下午七時至十時，在該兩段時間內，暫停開放。香港中華業餘游泳協會將在該池舉行第二屆香港籍學生公開游泳比賽。

啟德遊樂場

凡集體三十人以上到場遊覽一律半價優待

人像景物攝影比賽定七月十七日至八月十六日止在本場舉行人像攝影七月廿四日、八月七日兩日星期六晚上八時至十時，八月一日、八月十五日兩日星期日下午四時至六時敦請女明星造型以供攝影不限時間人選相片在場公開獎品豐富價值萬元報名表格向本遊樂場內索取

粵劇場 大鳳鳴劇團　李瑞天　白楊　李寶倫　朱少坡　李艷冰　梁家寶　夜演：錯體記

第四劇場　西片：血價血債　主演：

第二劇場　粵片：定天神劍　主演：林家聲　于素秋

粵曲歌壇　姜麗紅、黃家寶、袁麗芬、區大誠、文朵鳳、李月英

歌舞場　快樂歌舞團　歌舞：古典舞　諧劇：錯有錯着

雜技魔術　梁氏魔術雜技團　梁猛　珍奇　魔術　雜技　口技

皇后·京華·京都　樂聲　普慶　娛樂·荷李活　新聲·仙樂　大華　新華·豪華　利舞台

最後三場　今日十二點半·五點半·七點半　勇者無敵　今晚九點半優先映　一一七特務黨

蚵女　放事動人非常

皇帝出京　今天最後場映

春心動　特藝七彩

蚵女　蜜月驚魂

今天續映　華爾滋大王

粉面金剛　巧作美人計

諜海三壯士

香港廿六家棉紡廠 有紗錠六十九萬枚

比去年底增加近三千三百枚

月產棉紗二千六百六十萬磅 十六家工廠月產棉布約二千四百萬碼

【本報訊】香港棉紡業同業公會發表統計，截至今年六月三十日止，該會二十六家會員工廠的紗錠設備共有六十九萬四千九百枚，工人一萬七千七百九十九名，月產棉紗能量為二千六百五十九萬三千磅。同去年年底比較，目前的紗錠設備增加了三千二百九十六枚。

目前擁有紗錠最多的仍然為南豐紡織有限公司（七萬枚），次為聯業紡織有限公司（六萬三千多枚），再次為香港紡織有限公司（五萬九千多枚）；前二者設備數與去年底同，後者則增加一千二百枚。

該會十六家會員工廠附屬的布機設備，到今年六月底止，共達七千六百四十七台，工人六千六百二十一名，每月產布能量為二千四百二十一萬五千三百八十碼。

香港棉紡業同業公會會員工廠紗錠設備（月產量以二十支紗磅計）

廠名	紗錠設備（枚）	月產能量
中央紡織有限公司	二六、七〇〇	一、〇八〇、〇〇〇
中興紡織有限公司	一二、八〇〇	四八八、〇〇〇
東亞紡織有限公司	五、二八〇	一七二、五四〇
怡生紡織有限公司	一九、四八八	六〇〇、〇〇〇
東方紡織有限公司	一六、四四〇	六五〇、〇〇〇
遠東棉廠工業有限公司	七、四四〇	三一〇、〇〇〇
漢威企業有限公司	八、六八〇	三三六、〇〇〇
香港紡織有限公司	五九、四一二	二、三七九、〇〇〇
寶豐紡織有限公司	三一、六〇〇	一、二八〇、〇〇〇
九龍紡織工業有限公司	三二、〇〇〇	一、二二〇、〇〇〇
聯泰紗廠有限公司	一〇、九二〇	四二四、〇〇〇
南豐紡織有限公司	七〇、九二八	二、八七五、〇〇〇
南洋紗廠有限公司	四〇、三六八	一、五八六、四六二
新界紡織廠有限公司	一二、四八〇	五八〇、〇〇〇
華僑紡織有限公司	一二、八〇〇	四八〇、〇〇〇
寶星有限公司	二四、四二〇	八二〇、〇〇〇
中南紡織有限公司	二一、六〇〇	八〇〇、〇〇〇
南大紡織有限公司	一六、八〇〇	六七二、〇〇〇
南海紡織股份有限公司	五三、三〇〇	二、〇七〇、〇〇〇
東南紡織有限公司	二六、四八〇	一、一五〇、〇〇〇
大興紡織有限公司	二五、三〇〇	九八〇、〇〇〇
德仁紡織有限公司	一六、二三二	五四〇、〇〇〇
聯業紡織有限公司	六三、七二八	二、四〇〇、〇〇〇
會德豐紡織有限公司	二六、一六八	八六〇、〇〇〇
華達紡織有限公司	一二、八八〇	五〇〇、〇〇〇
偉倫紡織有限公司	四〇、六五六	一、四四〇、〇〇〇
共計	六九四、九〇〇	二六、五九三、〇〇二

香港棉紡業同業公會會員工廠布機設備（月產量以二十支紗60×60組織扣布碼計）

廠名	布機設備（台）	月產能量
中央紡織有限公司	三六二	一、一五〇、〇〇〇
東亞紡織有限公司	二四八	一、〇〇四、四〇〇
怡生紡織有限公司	四五六	一、一〇〇、〇〇〇
香港紡織有限公司	二	｜
九龍紡織工業有限公司	二五一	七〇〇、〇〇〇
聯泰紗廠有限公司	三五六	一、一〇〇、〇〇〇
南豐紡織有限公司	三五〇	一、一二八、〇〇〇
南洋紗廠有限公司	四六六	一、三七二、九八〇
新界紡織廠有限公司	二六〇	一、二五〇、〇〇〇
華僑紡織有限公司	四〇四	一、七二〇、〇〇〇
寶鳳紡織廠有限公司	五二九	一、六〇〇、〇〇〇
南海紡織股份有限公司	八二六	二、四九〇、〇〇〇
東南紡織有限公司	七六四	二、二〇〇、〇〇〇
大興紡織有限公司	四四八	一、四〇〇、〇〇〇
聯業紡織有限公司	一、六〇五	五、〇〇〇、〇〇〇
會德豐紡織有限公司	三〇〇	一、〇〇〇、〇〇〇
共計	七、六四七	二四、二一五、三八〇

棉織品輸英額 下半年難用完

上半年只用去四成

餘額大勢要展延至明年使用

【本報訊】據可靠方面透露，今年全年輸英的棉織品配額一億八千五百萬方碼，上半年只用去四成，即約七千四百萬方碼。

紡織業廠商認為，現存的一億一千一百萬方碼輸英配額，在下半年內肯定無法用完。因此，部分餘額勢將展延到明年內使用。

英國曼徹斯特紡織廠商會最近發表一個統計，指出今年首四個月香港、印度和巴基斯坦棉紡織品的輸英數量，均一致比去年同期減少。其中香港減百分之六，巴基斯坦則減百分之四十五，印度則減百分之五十。比較之下，港貨輸英的減幅已算是最少的了。

因為布疋和成衣的出口情形都欠佳，所以目前此間一般紗廠都不夠生意做。據了解，現在許多紗廠逢星期日均停工，免使存貨越積越多。又由於內部競爭激烈，現在紗廠賣出一部分棉紗已無利可圖。布廠的情形雖比較好一些，但利潤亦已普遍減薄。有些布廠因為不夠生意做，原有一些工人空缺，亦已暫停招人填補。

成衣廠今年賣給英國商人的價格，據報已比去年減近一成。

目前銷往英國的港製布疋，仍以用粗紗織成的下價布居多，廠商利潤亦比諸去年難賺得多。至於上價布疋，則已競爭不過英國貨了。因為英國的一些大型織布廠，每家均集中大量生產，自動化的程度很高，一個工人可管理百多台織布機，而香港則一個工人只管理廿多台，再加上香港布廠的產品種類多，而每一種的產額又有限，故高價布的銷英已不合算。據說，有些港製高價布甚至銷往英國，也競爭不過英國貨。

截至今年六月底止，香港各家棉紡廠的紗錠總數，約為六十九萬枚。目前該業的主要困難是生產過剩。本地布廠一旦買紗減少，棉紗的銷路便立即發生問題。港產棉紗年來在東南亞的市場幾已消失殆盡，這對該門工業無疑是一個重大打擊。

高值棉織品 第四期輸英

共一千三百萬碼 工商處接受申請

【本報訊】港府工商處於七月十五日發出今年第三十六號有關高值棉織品及成衣輸英通告。

據通告說，港府工商處從今天起接受高值棉織品及成衣第四期（階段）輸英配額申請。今年第四期高值棉織品及成衣共六百三十萬方碼，連同上期所餘七百二十萬方碼，合計一千三百五十萬方碼，其中有五百五十九萬六千二百一十六方碼為毛巾配額。

經濟新聞

西瓜生意好

各地來貨被搶一空 龍眼桃李亦頗吃香

【本報訊】天氣酷熱，應時果品大盤交投熱鬧。龍眼來貨轉多，桃李吃香，西瓜搶手。

天氣酷熱，市上需求水果數量增加，昨天從內地運來的各種應時果品如龍眼、西瓜、金蜜瓜、櫻桃李、鮮桃等均很搶手，來貨則到即清沽，市價多堅穩。

石岐龍眼來貨轉多，昨天由石岐運來五十四籮，果商吸購頗勁，每擔堅成一百五十五元。同時運來的還有石岐雜眼三十六籮，每擔成八十五元，前者每擔以一百一十元成交。

廣州西瓜續路特旺，昨天上市的北京西瓜和汕頭西瓜約達八百籮，即被搶購一空。北京西瓜去年已有銷港，但數量不多，昨天來貨較多，每擔分成十二元和十五元。北京西瓜是花皮圓身的，紅瓤夠甜。汕頭長身西瓜每擔成十八元。

河南櫻桃李續到一千二百箱，李身成熟，皮色鮮紅，味清甜，每箱淨重十公斤，每擔分以五十七元及五十八元成交。同時成出的還有美李一千箱，每擔成十六元至三十八元。

昨天上市的桃子仍不少，有北京五月鮮蜜桃、青島鮮桃和福州水蜜桃等共三千四百箱。福州水蜜桃包裝規格甚為講究，每木箱內分六小格，每盒僅盛六個，因為包裝細緻，桃身極新鮮，成熟度高，味甜且濃，每箱以十四元成交。北京五月鮮蜜桃每箱十元五毫和十一元成出。青島鮮桃每箱成五元五毫及六元。

蘭州金蜜瓜再到二百箱，近日來貨，瓜身極之成熟，味清香，每擔成一百八十元。

此外，油尾欖續運到，每擔分成九十元和九十五元，多為街販買入。湖北青蘋果成出七百九十箱，每箱成十五元八毫和十六元五毫。

大豆本月期貨 賣盤昨日開出

多菇昨成交約八十箱

【本報訊】據豆子商消息，本月付運的國產大豆期貨，已在昨天出盤。

昨天，本月裝運的大連黃豆開始發售，價為每擔四十三元五毫，碼頭交貨。

亦是本月底裝運的島南一號黃豆，昨天開始發售，碼頭交貨價每擔四十六元。

上述兩種貨的本月售價，每擔各比上月低了一元。

另據乾果雜貨商消息，昨天，行上有湖北多菇五十五箱成出。其中一級貨二十箱，每擔九百四十元；二級貨十五箱，每擔八百五十元；三級貨二十箱，每擔六百七十元。

南順鮮多菇，昨天有二十四箱沽出。價格如下：原粒分每擔一千七百六十元、一千七百九十元、一千八百元及一千八百二十元，溥粒每擔一千六百五十元。

日本菇，昨天成出四箱。其中「OSK」牌每擔二千五百八十元；「乙」字花菇三箱，每擔二千四百六十元。

近兩天，行上成交額比平日多一些。據說，這種情形與中元節接近有關，近日開始吸購這種貨品，供中元節期間銷售。

上週末，南順鮮多菇及香信已有二十六箱成出。其中花菇每擔二千零六十元及二千一百七十元，一等多菇每擔一千八百八十元，香信每擔一千六百三十元。

本港的拆家，在近兩天中，還吸入福州文旦二百餘件，三通泡圓乾五十箱及統裝淨炭菜、龍口粉絲、興寧紅糖、廈門早蒜等各少量。這些貨品中，福州文旦有一般貨每擔三百一十五元，二級貨每擔二百七十五元，三級貨每擔二百二十五元；三通泡圓乾每擔九十五元。此外，亦是迎合中元節銷售的川耳，近四五天成出了大約二噸。其中「黃燕」牌每擔七百六十元，「黃帆」牌每擔七百八十元。據悉，至昨天止，經銷商手上的三通泡圓乾現貨，已暫時清清。

特寫

食糖銷量漸增

——本月可能銷六千噸

·施進·

香港糖價經過一輪緩步下跌之後，現已漸轉回升。供本地銷售的中秋月餅，預料餅家即將會搶購砂糖提煉，估計整個月餅市可消費砂糖數百噸，這對於疏通存糖量也有一些作用。

近幾天的下價白砂糖，已因銷量增多而返升。泰國中粒白砂，兩週前還只售每擔廿四元三，現已升至廿五元餘。福建「白玉蘭」中粒白砂，碼頭交收則售每擔廿六元。上價白砂也開始漲價，原因是平價的轉手貨再無拋出，台灣特砂買價更不跌而反升。例如榴花牌粗砂，上週碼頭交收成每擔廿六元八，昨天實盤已升至廿七元六、廿七元八和廿八元。台灣特砂因來存甚缺，近來售價均企住每擔三十元五毫的高位，昨天更升至三十一元三毫。

如日來天氣酷熱，食糖銷量頗聚增加。內行人士估計本月的砂糖銷量，可能達到六千噸，冰糖與片糖亦可銷出約三百噸。

據糖商評論，無論就色澤、品質說，價錢來說，現在榴花糖都比特砂抵買得多。據估計，現在市上中下級白砂糖的存貨已不足一千噸，其中泰國貨約佔五百噸。中下價現存貨既少，自然會刺激到上價貨的市道轉硬。

從訂價來看，上價白砂短期內也無下跌的可能。單在六月下旬，

港商曾預測台灣糖會減價開出新糖，但至今新糖仍無開出，「台糖公司」昨天且不肯照舊價每噸四百八十元實貨給港商，而要提高至每噸五百元。原來台灣現存的特砂數量只得二萬餘噸，它應留來實給需求較大的新加坡和馬來亞，故對於入港商的小數訂單實興趣不大。另一方面，榴花糖大盤經過停開多時之後，昨天開出實價已遍漲至每噸四百五十五元，即合每擔廿七元半。看來上價白糖一俟存貨銷完之後，市價將可能繼續提升。

目前國際原糖市價雖屬低賤，但對於香港糖市已不會影響很大。理由是倫敦原糖現貨為每噸二十點七五鎊，加上運費、保險費及加工費計算，香港砂糖的成本價每擔廿九元才算有利，但現在香港上等白糖，每擔仍比此價約低落二元，可見香港糖價顯然是偏低的。

糖市旺季尚有一個多月才結束，一般糖商都可望在這段時間內多做些生意。國際糖市雖暫無利好因素，但港市隨着存貨過據銷路和新貨訂價提硬，短期內糖價稍升還是有可能的。榴花糖漲至每擔廿八元

左右，已是意料中事。

糖價昨均上漲

【本報訊】昨日砂糖買賣雖少，但因存貨減少和台灣糖實價提高，一般糖價均已上漲。福建白玉蘭中粒白砂成交二十噸，碼頭交收已漲至每擔廿六元，倉貨則成廿五元九。

台灣特砂雖然無正式訂盤開出，但「台糖公司」已要加價賣貨，即由每噸四百八十元升至五百元。因香港有些用家習慣採用特砂，故實價提高後仍有些入口商訂入。特砂碼頭交收的實價，昨已升至每擔三十一元三，即比上週跌升八毫。全日各種砂糖共成出三數十噸。

經銷商已恢復開出榴花糖實盤，本月付船而由買家自開信用證者，每噸為四百五十五元，八月份期貨的訂價，則為「C.I.F」每噸四百六十元。榴花糖市價昨已普遍喝高，每擔要廿七元六、廿七元八以至廿八元。太古砂糖尚未改高牌價，可能要等到今天收到國際原糖報價後才作決定。淨白山牌粉砂現貨已清消，新貨何時可到現尚未獲悉。

泰禁錫出口

【曼谷十七日航訊】泰國禁止錫米出口，由泰國務會議通過，並由經濟部宣佈於本月十七日起實施。

據經濟部十七日發表消息說，禁止錫米出口係基於兩種原因：一、係泰當局履行泰冶錫廠所提條件之一，因泰國務會議六月曾通過給冶錫廠兩項優待條件：甲、禁止錫米輸出，除非冶錫廠無能力收購，或廠方無冶煉能力或其他特別情況；乙、不再批准其他冶錫廠在泰國設立。二、間接扶助泰人獲得就業機會。

港貨銷法聯非洲區 仍憑港府產地證書

有些未附證書已被退回

【本報訊】據可靠消息，香港製品現在銷往法聯邦非洲地區，仍須持備港府工商處簽發的「產地證明書」。據悉，最近有些香港製品運到法聯邦非洲地區，因港商未有附寄「產地證明書」，當地海關已通知入口商要求港商補寄該項證書前去。

查法國政府由今年四月一日起，已基本上撤除港貨入口須持備「產地證明書」的制度，但該項制度在法聯邦非洲地區中仍未撤除。港商運貨出口，須分清這一差別。

又據港府工商處統計，今年首五個月香港製品輸往法聯邦非洲地區，共值九百八十四萬元，比去年同期九百三十萬元只有輕微進展。其中以對象牙海岸、馬爾加什和尼日爾輸出增加較多，但輸往法屬索馬里、達荷美、上沃爾特、塞內加爾、喀麥隆則已減少。目前淡季中，每天領取「產地證明書」的貨物都不足十宗，估計要到九月份才開始轉旺。

股市毫無起色

股價幾乎全面下跌

【本報訊】昨日股票市價陷入一片低潮，交投雖然有一百一十一萬元，不算太少，但是價格幾乎全面下跌，有一部分項目而且跌幅相當大，另有部分項目跌創新低價位。

匯豐銀行股昨日再跌兩元，降為一百六十元，即未開股前的三百二十元，這是一年多來的最低價。兩燈各跌五毫，其中九燈每份只十八元半，這是多年以來的新低價位。電話股連二十五元關也守不穩，這也是最近以來少有的低水平。港燈降為每份二十二元一，這是當年所歷有的低價。此外，中巴、油麻地、電車、太古等股，市價均創近來的新低水平。其中油麻地

昨日股票市場中，在買賣方面的一個特點是在交投的各項目中，沒有哪一種買賣特別暢旺，因此市場中並無什麼旺點。

據行內人說，股市的情形不佳，主要是時局緊張的影響所致。因為美國繼續增兵南越，再擬把侵越戰爭擴大，人們認為美國此一做法是十分危險的，在這樣的情形下，股票當然少人問津。另一方面，早在第一季銀行提高利息時，人們存入的半年期存款，近已到期，目前市面銀根比較緊，故有人要拋股票作支付，市價因此站不穩了。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	160	−2.000	330
輪敦登記(除息)	188	−5.000	40
會德豐	12.1/12.3	−0.200	5,500
九龍倉	48.25	−0.500	500
太古	15	−0.200	2,900
置地	65/64.5	−1.000	2,368
電車	33.25	−0.750	500
中巴	55.5/55	−0.500	1,500
九巴	41/41.25/40/41	——	991
油麻地	50/49.5/49	−1.500	2,000
九燈	19/18.8/18.7/18.6/18.5	−0.500	3,000
港燈	22.3/22.2	−0.500	3,000
電話	25/24.9	−0.300	2,700
煤氣	14.6	——	1,600
萬國企業	12.5/12.4	−0.300	3,000
怡和	12.2/12.1/12.2	——	5,810
英泥	46	−0.250	500
連卡佛	25.5	−0.100	700
南洋	5.1/5.15	+0.050	15,000
城市	4.45	−0.050	1,000
永安	90	——	30
港機	12.6	−0.300	500
南海	12.3	−0.200	5,800

註：「漲跌差價」係前昨兩日收市價的差價

食米市靜價穩

【本報訊】昨日食米大盤交投平平，正盤成出只得四千包左右，包括內地米、暹米和金邊米。

昨日正式開盤的入口米商共六家，提沽的食米連二十三宗；買家雖然對其中十七宗都有落手吸購，但提貨數量不大，先後吸去內地米一千四百五十包，另買去暹米和金邊米約二千三百包。

各種食米每擔成價：華南占五十九元五毫，成三百五十包；油占五十七元一毫，成五百四十包；絲名占五十九元，成五百六十包；新占五十六元，成六十包；雙魚新占五十二元八毫，成四百五十包；黃竹新米五十三元五毫，成一百一十包；黃三角新碌四十二元三毫，成十包；實好彩新三號米四十八元五毫，成三十包；黃水仙新米五十四元二毫，成四十包；青天鵝絲米五十四元四毫，成二十包；青松竹三號米四十九元五毫，成廿包；青翻鬮白米五十三元，成七十包；紅翻鬮白米五十一元五毫，成一千包；青亮白米五十四元三毫，成二百六十四包；黃兜白米五十三元九毫，成九十一包；雙黃線白袋白碌三十七元五毫，成五十包；黃三八新米五十四元六毫，成八十包。

外地客未來單 爆竹外銷仍淡

預料到九月中才漸旺

【本報訊】爆竹及煙花的出口生意，現仍處於淡季中。內行商人估計，外埠要到九月中以後才有較多訂單寄來。

香港本身製造的爆竹為數甚少，出口爆竹大多數是轉口性質的。今年部分進口爆竹的訂價已提高，但出口價卻未能照足比例提高，故港商轉利無形中比前減弱。

香港爆竹的出口市場，今年有廿六個，比去年的廿八個略為減細。今年首四個月港製及轉口爆竹煙花的輸出總值，為七百六十九萬元，比去年同期六百七十三萬元增加百分之十四。這一增加全是由於馬來亞、新加坡及加拿大購貨增加而得來。至於美國及澳洲的數值，則均已比去年同期減低。此外，歐洲、非洲和中南美均有向香港購買爆竹，但數量較為零碎。

金升鈔順

【本報訊】昨日K金市跌而復升，美鈔價稍微回軟。K金開市二五九．七五，此為全日最低價；旋即反覆上升，上午收市達二六〇．二五，午後市勢堅穩，最高價曾達二六〇．五，收市為二六〇．二五。低息三毫，牌價上下午均收二百五十五兩。交收三千兩。美鈔開市五七五，收市仍為五七五．五，比前低〇．一二五。美國鈔價企住五七六．六，金單則企在五七六．二五。

嘉華中文打字學社招生 港九唯一中文打字技術訓練中心 開課日期：一九六五年八月三日 報名日期：由一九六五年七月十六日至七月卅一日止。 報名地點：香港德輔道中84─86號二樓 電話：二四二〇四八 社址：香港北角電器道二七六號二樓全層。（即國都戲院左側，交通方便） 歡迎電話詢問 簡章備索 上課時間：每週三小時 十五分鐘 修業期限 入學資格 招生

大公報 分類廣告 每行二毫 五行起碼（每行限十六個字） 電話26980

新聯星輪 營業 安全貨倉 租賃

大東搬運公司 專門搬屋 電話：六二三三七五 八六九九〇三 六二一九六一 六四一九五六

明新花店 地址：水坑口十一號 電話：四三六八四二

雙鴿牌 中文打字機

總經銷：全國凍豬肉類 上海梅林牌罐頭 新到運貨：20K庄豬心、豬腸、20K庄豬肝、豬肚 大發食品有限公司 德輔道中288號 批發部電話：443422 443458 438596

趙教父子醫館 X光檢驗跌打內外傷科、迅速醫癒 趙威 女教練 邵爽 醫館 醫務

賣唱機搵我

萬能角鋼

環島遊河船 香港油麻地小輪船有限公司 逢星期二、四、六（假期除外）下午六時正由中區港內線碼頭開行（天雨不取消） 星期六下午二時正加開一班 票價：每位二元半 小童一元半 逢星期日上午十時起至六時正由中區港內線碼頭開行

耳鼻 喉科 頸癧 痔瘡 皮膚 蔡氏中醫診所 增設專門中醫外科 古玉清 女 若清 瘰癧·喉症 專科

頭暈 心跳 彰 中醫教授 錦業 特效專藥 立刻見功

灸針銳永余 主治：內科、婦科、兒科、痔科、跌打蓋腫 醫所：銅鑼灣波斯富街七十五號二樓 上午十時至一時，下午三時至八時半，星期日下午休息 狐臭 徽 藥

潘柏頑症

中醫教授 蔡啟超 風濕精 特效秘方 氣

多艘由日來港輪船 運到日貨共逾萬噸

【本報訊】香港東方公司代理的輪船，近日有六艘從日本到港，有貨物一千八百三十二噸運來。該公司代理之「九龍勇士」輪，本月二十

大寶石 七月廿一日裝貨 廿一日下午開行 直通 石叻 庇能

大寶宮 七月廿四、廿五日裝貨 廿五日下午開行 直通 石叻 庇能

多艘由日來港輪船 運到日貨共逾萬噸

【本報訊】香港東方公司代理的輪船，近日有六艘從日本到港。

該公司代理之「犬裕丸」，已在昨天從日本到港，運來細貨的貨物共二千三百噸。

該公司代理之「德海丸」，今天從日本到港。該輪運來的貨物中，據說有芝麻油一批。

該公司代理之「成海丸」，今天上午六時從日本到港，有貨物二千一百九十五噸運來。

該公司代理之「協久丸」，明天從日本到港，運來貨物一千零七十八噸。

該公司代理之「日令丸」，明天從日本到港，有貨物一千八百三十二噸運來。

該公司代理之「九龍勇士」輪，本月二十二日從日本到港，有貨物二千七百噸運來。

合計上述六艘輪船，共運來貨物九千一百噸以上。

【又訊】利成船務有限公司代理之日輪「第八進榮丸」，已於昨晚深夜由日本抵港，定今早停泊於B四號浮泡開始起落貨物。該輪載來日貨約一千噸，其中包括棉織品、五金、電器和雜貨。它定於明日（廿一）開往金邊，屆港約有二百噸貨運出。

金寶來丸改廿六到 第二金丸擬不收「街外」貨

【本報訊】永泰海運有限公司代理之日輪「金寶來丸」，因在菲律賓等候起落貨，須再延至本月廿六日抵港，卸落貨物後將於廿七日開往曼谷。本港的到港期將要推遲近兩週。由於兩地港口發生風潮，致該輪的到港期由初定本月十四日推遲到二十六日。東華是在該輪滯留馬拉期間，就已損失了不少皮貨。

又，永泰公司代理之另一艘日輪「第二金丸」（KANA MARU No.6），定本月廿二日由日本抵港，起落貨物將於廿三日開往馬尼拉。據悉，該輪因貨位擠迫，除收取一批轉口貨共八百餘噸之外，在港將不再收取「街外」貨。

明鋒廿四日到 麗鋒明日抵港

【本報訊】美國輪船公司代理之「明鋒」輪，將在本月二十四日從美國東岸到港。據悉，該輪有貨物一千三百噸。

【又訊】該公司代理之「麗鋒」輪，將在明天從美國東岸到港。該輪運來的貨物亦是大約一千三百噸。

高棉仍在修理 航期未有確息

【本報訊】本月十六日在新加坡之南與紐船相撞之法國郵船「高棉」號，現仍在新加坡船塢內修理中。該輪曾定本月三十日到港，起落貨物後將於卅一日取道西貢、新加坡、科倫坡、吉布提和馬賽。

該輪發生撞船事件時，據報有一部分從歐洲載來的貨物已受到損傷。現在這些貨物究竟是由原船載來，還是改交別輪載來，法國郵船公司香港分公司尚未接到消息。同時，該輪是否由新加坡直駛來港，而取消往日本，還是先開往日本然後來港，現在也無明確消息。因該輪現仍在新加坡入塢中，倘要先開往日本然後來港，則恐本月底不能到埗了。

士打菲明圖輪 改遲於廿二到 載有非洲新生油一批

【本報訊】渣華郵船公司代理之「士打菲明圖」輪，改遲於二十二日從非洲經新加坡到港，有非洲新生油一批運來。

「大阪」與「三井」屬下之「大南鵰丸」，將在本月二十六日從非洲經新加坡到港，亦有非洲新生油一批運來。

威靈頓城 昨已抵埗

【本報訊】銀行船公司代理的「威靈頓城」，已於昨日從日本到埗，抵埗後泊九龍倉橋候落貨。據說該輪將留港兩天，一俟落貨完畢則啟程，行期暫定明日（七月廿一日）。

飛機時刻

（如有了解當日各架班機時間變動，請向有關公司查詢。）

今日到港班機

國泰：馬尼拉來，下午七時十五分到；東京、大阪、台北來，下午九時四十五分到；新加坡、曼谷來，下午五時零五分到。

英國海外：東京來，下午四時零五分到；倫敦、曼谷來，下午五時四十五分到；悉尼來，晚上九時零五分到。

民航：台北來，中午十二時廿五分到，下午八時廿五分到。

瑞士：東京來，下午四時廿五分到。

快達：倫敦來，下午七時零五分到。

法航：東京來，下午二時二十五分到。

印航：東京來，下午五時廿五分到。

德航：曼谷來，下午三時五十分到。

菲航：馬尼拉來，下午一時卅分到。

泰航：曼谷來，下午三時卅五分到。

馬來西亞：新加坡、吉隆坡來，下午三時到。

越航：西貢來，中午十二時到。

泛美：舊金山、東京來，晚上八時五十五分到；曼谷來，下午四時卅分到。

今日離港班機

英國海外：往東京，開下午六時卅分；往仰光、倫敦，開下午五時十五分。

越航：往西貢，開下午一時卅分。

菲航：往馬尼拉，開下午二時十五分。

馬來西亞：往新加坡，開下午三時四十五分。

泰航：往台北、東京，開下午四時十分；往曼谷，開上午九時。

國泰：往馬尼拉，開下午三時十五分；往曼谷、新加坡，開下午八時；往台北、大阪、東京，開上午九時。

韓航：往東京、漢城，開下午二時。

民航：往台北，開下午一時零五分；往曼谷，開下午九時卅分。

瑞士：往曼谷、加爾各答、開羅，開下午五時十五分。

快達：往馬尼拉、悉尼，開晚上八時。

法航：往曼谷，開下午三時廿五分。

帝國航空：往東京，開下午二時。

印航：往曼谷，開下午六時零五分；往東京，開上午八時四十五分。

德航：往東京，開下午四時卅五分。

泛美：往曼谷，開晚上十時十五分；往東京、舊金山，開下午五時卅分。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時10分	上午7時10分	上午6時20分	上午7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時38分	8時48分	7時22分	8時23分
8時40分	9時44分	7時56分	8時56分
9時25分	10時29分	9時03分	10時06分
10時30分	11時34分	10時09分	11時11分
11時49分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時13分	8時13分	7時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
(E)10時	10時37分	8時59分	9時58分
(S)10時45分	11時42分		

附註：逢星期六、日及公衆假期，以(S)代替(E)。

深圳開	到廣州（北京時間）	廣州開	到深圳
下午12時35分	下午3時10分	上午7時30分	上午10時00分
4時00分	8時40分	9時35分	下午2時15分

輪船停泊表

船名		停泊地點
東光丸	TOKO MARU	B11
光昌	KWANG EO	油麻地
浩生	HO SANG	B32
大玉丸	DAIYU MARU	B3

公司：中區　大信　港甸　東方

截郵時間

今日空郵（星期二）

中國大陸 上午七時　南越 上午十時
非、東、以色列、澳、法 中午　加 上午十一時
韓、巴、埃、蘇丹、伊拉克、荷、比、丹、西德、非、沙、尼日利亞、黎巴嫩、瑞士、夏威夷、美國、中南北美 下午二時
巴林、伊朗、沙門、科特 下午三時
韓國、老撾、馬、北婆羅洲、錫蘭、澳、新西蘭 下午五時
南朝鮮、台、日 下午六時

平郵　澳門 上午十一時、下午二時半、六時
中國大陸 上午七時
韓國、老撾 下午五時
南朝鮮 下午五時

明日空郵（星期三）

中國大陸 上午七時、下午六時　印尼、東、泰、老撾、印度、馬、北婆羅洲 上午十一時
埃、敘、沙特阿拉伯、西德、伊朗、尼日利亞、非、荷、比、丹、瑞士、挪威、瑞典、英、夏威夷、美、中南北美、巴西 下午二時
澳洲、新西蘭、南 下午四時
台、日、沖繩、希臘、黎巴嫩、約旦、敘利亞 下午六時

平郵　中國大陸 上午七時　澳門 上午十一時、下午二時半、六時
北婆羅洲、西澳洲、南朝鮮、琉球群島、日、美、中南美 中午
馬來亞、毛里求斯、葡屬東非、南非、巴西、阿根廷、墨西哥、哥斯達黎加 下午五時

入口船期預告

船	名	開往港口	月日	公司
九龍勇士	KOWLOON VENTURE	日本	7月22	東方
士打菲明圖	STRAAT FREMANTLE	西非新加坡	7月22	渣華
路易士港丸	PORT LOUIS MARU	新加坡	7月22	大阪
高素華	KOSOVO	歐洲新加坡	7月22	華林
寶根華利	BOUGAINVILLE	美國馬尼拉	7月22	銀行
波利巴那	BORIBANA	日本	7月22	寶隆
布朗尼士基	WLADYLAW BRONIEWSKI	歐洲	7月22	天祥
伊士堅諾	ESQUILINO	意大利新加坡	7月22	天祥
急連威利	GLENVILLE	英國	7月23	多利順
夏利陸	HERMOD	山打根	7月23	多利順
大偉達	TRAVIATA	美國	7月23	多利順
占士麥基	JAMES MCKAY	美國	7月23	總統
赫臣丸	HUDSON MARU	日本	7月23	大阪
威爾遜總統	PRES.WILSON	馬尼拉	7月23	總統
順豐	PROSPERITY	婆羅洲	7月24	永利
明鋒	PIONEER MING	紐約	7月24	美輪
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	馬尼拉	7月24	大工
晏地勞查士	ANTILOCHUS	歐洲	7月24	太古
東海丸	TOKAI MARU	日本	7月24	大阪
羅士雲	ROGGEVEEN	上海	7月24	渣華
卡普利亞	CAPRAIA	美國	7月24	順昌
芬州	FERNSTATE	美國	7月24	多利順
萬利	VARILD	新加坡	7月25	新興行
利士甸琪	KRISTIN BAKKE	西澳洲	7月25	鐵行
哈華士泰	HAVELSTEIN	歐洲	7月25	捷成
急連路高	GLENOGLE	歐洲	7月25	渣甸
金寶來丸	CANBERRA MARU	日本	7月26	永泰
亞潔士	AJAX	歐洲	7月26	太古
大南鵰丸	DAINAHOH MARU	新加坡	7月26	大阪
玫瑰威利	ROSEVILLE	馬尼拉	7月27	多利順
菲律賓熊	PHIL. BEAR	美國	7月27	美輪
芝萬諾	TJIMANUK	新西蘭馬尼拉	7月27	渣華
長崎	NAGASAKI	歐洲	7月28	太平
高麗連	COMORIN	歐洲	7月28	鐵行
芝班那士	TJIPANAS	西非新加坡	7月28	渣華
邊連地	BENLEDI	歐洲	7月28	邊行
復華	UNION FREEDOM	美國	7月28	復興
德拉華	TIDRA	日本	7月28	順昌
島原丸	SHIMABARA MARU	日本	7月28	日郵
南昌	NANCHANG	澳洲	7月29	太古
菲列賓	PHILIPPINES	馬尼拉	7月29	美邦
力打隆	NEDERRHONE	歐洲	7月29	渣華
寶利華利	BONNEVELLE	馬尼拉	7月29	銀行
依利登	BURYTAN	歐洲美國	7月29	美運
文尼斯甸士	MENESTHEUS	歐洲新加坡	7月29	太古
海牙丸	HAGUE MARU	歐洲新加坡	7月30	大阪
高棉	CAMBODGE	歐洲	7月30	法郵
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	7月30	渣甸
暉星	STAR ALDEBARAN	新加坡	7月30	福來
安寶	AMPAL	美國	7月30	新興行
海德	HALLDIS	日本	7月31	多利順
漢堡	HAMBURG	歐洲	7月31	捷成
邊麥許	BENMACDHUI	歐洲	7月31	邊行
東方銀河	EASTERN GALAXY	馬尼拉	8月1	美邦
大立寶	TALABOT	歐洲	8月1	多利順
基士威利	KINGSVILLE	美國	8月1	多利順
三河丸	MIKAWA MARU	新加坡	8月1	日郵
天星	STAR ALCYONE	新加坡	8月1	福來
奧士文納總統	P.PRES.OSMENA	美國	8月2	美邦
探鋒	PIONEER MOOR	美國	8月2	美輪
芬灣	FERNBAY	美國	8月2	多利順
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	美國	8月2	總統
印度怡美利	REBEVERETT	新加坡	8月3	福來
華西	VAR	日本	8月3	法郵
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	美國	8月3	福來
亞利桑那	ARIZONA	美國	8月3	渣甸
高查拿士基	KOCHANOWSKI	歐洲	8月3	天祥
安士得福	AMSTELHOEK	南美新加坡	8月4	渣華
飛魚	FLYING FISH	美國	8月4	和捷
佐渡丸	SADO MARU	新加坡	8月4	日郵
元鮮丸	GENEI MARU	新加坡	8月4	日郵
拉斯馬士基	LARS MAERSK	波斯灣印尼	8月5	捷成
彼得	PETER RICKMERS	歐洲	8月5	華夏
三崎丸	MISAKI MARU	非洲	8月5	日郵
蘇丹	SUDAN	歐洲	8月5	太平
利來	NELLORE	澳洲	8月6	鐵行
大之家	TIJUCA	歐洲	8月7	多利順
馬連馬士基	MAREN MAERSK	美國	8月7	捷成
國泰	CATHAY	歐洲	8月7	鐵行
多利斯	DOLIUS	歐洲	8月7	太古
比干些亞	BRECONSHIRE	歐洲	8月8	渣甸
馬天尼	MARTINIQUAIS	歐洲	8月10	法郵

出口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
歐洲線				
積臣總統	PRES.JACKSON	歐洲	7月22	總統
高查士	CALCHAS	歐洲	7月22	太古
亞洲	ASIA	意大利	7月23	天祥
漢摩尼亞	HAMMONIA	西德荷蘭	7月24	捷成
埼玉丸	SAITAMA MARU	歐洲	7月24	日郵
伊士堅諾	ESQUILINO	意大利	7月25	天祥
美時來	MERSEY LLOYD	歐洲	7月25	渣華
寶麗娜	BORIBANA	歐洲	7月25	寶隆
邊德	BENDEARG	歐洲	7月25	邊行
高麗連	COMORIN	歐洲	7月29	鐵行
馬倫	MARON	歐洲	7月30	太古
急連那尼	GLENARTNEY	歐洲	7月30	渣甸
那拿	NARA	歐洲	8月1	太平
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	8月2	捷成
維也納	VIENNE	歐洲	8月3	法郵
邊麥許	BENMACDHUI	歐洲	8月5	邊行
邊華加	BENVALLA	歐洲	8月5	邊行
華西	VAR	馬賽	8月6	法郵
北佐諾加士	PATROCLUS	歐洲	8月7	太古
山口丸	YAMAGUCHI MARU	歐洲	8月7	日郵
東士打城	CITY OF CHESTER	歐洲	8月8	鐵行
仙鷗士吉	SINOUTSKERK	歐洲	8月8	渣華
大科馬丸	TACOMA MARU	歐洲	8月9	大阪
摩利亞	MORELIA	歐洲	8月9	寶隆
華沙士泰	WESERSTEIN	歐洲	8月10	捷成
大寶	TIBER	歐洲	8月12	多利順
邊雅民	BENARMIN	歐洲	8月13	邊行
蘇馬利	SOMALI	歐洲	8月14	鐵行
文尼斯甸士	MENESTHEUS	歐洲	8月14	太古
緬甸	BURMA	歐洲	8月16	太平
泰勒總統	PRES. TAYLOR	馬賽熱那亞	8月17	總統
急連高	GLENOGLE	歐洲	8月18	渣甸
邊谷	BENCLEUCH	歐洲	8月19	邊行
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	8月20	鐵行
亞潔士	AJAX	利物浦都柏林	8月23	太古
國泰	CATHAY	歐洲	8月23	鐵行
哈華士泰	HAVELSTEIN	歐洲	8月24	捷成
邊古泉	BENCRUACHAN	歐洲	8月25	邊行
力打隆	NEDER RHONE	歐洲	8月25	渣華
安高拿	ANCONA	歐洲	8月25	寶隆
邊連地	BENLEDI	倫敦	8月26	邊行
快寶	FRANDFURE	歐洲	9月1	捷成
長崎	NAGASAKI	歐洲	9月1	太平
印·巴·中東線				
九龍勇士	KOWLOON VENTURE	科倫坡	7月23	東方
亞洲	ASIA	喀喇蚩	7月23	天祥
愛施馬士基	ELSE MAERSK	波斯灣	7月25	捷成
伊士堅諾	ESQUILINO	亞丁蘇彝士	7月28	天祥
嘉蘭治	KARANJA	孟買	7月29	鐵行
馬來怡美利	BRADEVERETT	印巴	7月31	福來
東南亞線				
寶根華利	BOUGAINVILLE	新加坡曼谷	7月22	銀行
協海丸	KYOKAI MARU	馬尼拉	7月22	東方
日令丸	NICHIREI MARU	新加坡	7月22	東方
九龍勇士	KOWLOON VENTURE	新加坡	7月23	東方
美屬美	PROMINENT	曼谷	7月23	僑聯行
百德利	PATER ELIAS	西依里安	7月24	南海
利德	JIN SAN	印尼	7月24	亞非
順豐	PROSPERITY	婆羅乃	7月25	永利
大寶富	HOI KUNG	新加坡曼谷	7月25	順昌
東海丸	TOKAI MARU	新加坡	7月25	大阪
汕頭·上海·天津線				
布朗尼士基	WLADYLAW BRONIEWSKI	上海	7月25	天祥
長崎	NAGASAKI	華北	7月27	太平
急連路高	GLENOGLE	上海	7月27	渣甸
萬華威	VAN WAERWIJCK	上海	8月5	渣華
急連佳	GLENGYLE	新港青島	8月18	渣甸
基隆·釜山·日本港口線				
路易士港丸	PORT LOUIS MARU	日本	7月22	大阪
（左接出口船期預告）				
夏利陸	HERMOD	日本	7月24	多利順
士打菲明圖	STRAAT FREMANTLE	日本	7月25	渣華
晏地勞查士	ANTILOCHUS	日本	7月26	太古
大南鵰丸	DAINANOH MARU	日本	7月26	大阪
德平	TEH PING	釜山	7月26	德和
哈華士泰	HAVELSTEIN	日本	7月29	捷成
非洲線				
協泰丸	KYOTAI MARU	南非	7月22	大阪
士打賓加	STRAAT BANKA	南非	7月22	渣華
金華山丸	KINKASAN MARU	西南非	7月23	大阪
東海丸	TOKAI MARU	東非	7月25	大阪
羅士雲	ROGGEVEEN	東非	7月26	渣華
士打翟咸	STRAAT CHATHAM	西南非	7月29	渣華
德拉華	TIDRA	西南非	7月30	順昌
雍興菲	HOHENFELS	東非	8月9	新興行
叡山丸	EIZAN MARU	東非	8月13	日郵
古巴丸	CUBA MARU	西南非	8月15	太平
亞那地馬士基	ANETTE MAERSK	西南非	8月17	捷成
美洲線				
利安	LEANDROS	美國	7月22	海運
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	7月22	福來
協泰丸	KYOTAI MARU	南美	7月22	大阪
敏鋒	PIONEER MINX	美國	7月22	美輪
日本熊	JAPAN BEAR	美國	7月22	美輪
積臣總統	PRES.JACKSON	美國	7月22	總統
士打賓加	STRAAT BANKA	南美	7月22	渣華
喜來仙鷗	HELLE SKOU	拉丁美洲	7月22	渣華
占士麥基	JAMES MCKAY	美國	7月23	總統
冲島丸	OKISHIMA MARU	南美	7月23	太平
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	7月23	總統
科羅列達丸	FLORIDA MARU	美國	7月23	太平
赫臣丸	HUDSON MARU	美國	7月24	大阪
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	美國	7月24	大工
明鋒	PIONEER MING	美國	7月26	美輪
利士甸琪	KRISTIN BAKKE	美國	7月26	鐵行
玫瑰威利	ROSEVILLE	美國	7月28	多利順
大加泰	TAGAYTAY	美國	7月28	多利順
大久丸	TAIKYU MARU	美國	7月29	太平
寶利華利	BONNEVILLE	美國	7月30	銀行
復華	UNION FREEDOM	美國	7月30	復興
高帝	KOTTI	美國	7月30	渣華
柯利近	OREGON	美國	7月31	渣甸
菲列賓	PHILIPPINES	美國	7月31	美邦
八珍	BATJAN	拉丁美洲	7月31	渣華
泰拉蒙	TELAMON	美國	7月31	太古
安寶	AMPAL	美國	8月1	新興行
夏利臣總統	PRES.HARRISON	美國	8月1	總統
東方銀河	EASTERN GALAXY	美國	8月2	美邦
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	8月2	捷成
探鋒	PIONEER MOOR	美國	8月3	美輪
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	美國	8月4	福來
飛魚	FLYING FISH	美國	8月5	和捷
香港代表	H.K.DELEGATE	美國	8月6	港郵
相模丸	SAGAMI MARU	美國	8月6	日郵
澳洲線				
瑪莎琪	MARTHA BAKKE	西澳洲	7月22	鐵行
東星	EASTERN STAR	澳洲	7月25	渣甸
利士甸琪	KRISTIN BAKKE	西澳洲	7月27	鐵行
芝萬諾	TJIMANUK	新西蘭	7月28	渣華
南海丸	NANKAI MARU	新西蘭	8月1	大阪
天津	TIENTSIN	澳洲	8月3	太古
浙江	CHEKIANG	新畿內亞	8月5	太古
諾門	NORMAN	新西蘭	8月12	太古
利來	NELLORE	澳洲	8月14	鐵行
四川	SZECHUEN	澳洲	8月15	太古
長沙	CHANGSHA	澳洲	8月15	太古
美羅士	MILOS	澳洲	8月26	天祥

今日明日出入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
今日入口船隻				
格蘭力高士	GRANIKOS(晨早)	華北	B10	鐵行
高查士	CALCHAS(下午五時)	日本	A34	太古
三龍丸	MIRYU MARU(晨早)	日本	B18	日郵
成海丸	SEIKA MARU(上午六時)	日本	B	東方
第八進榮丸	SHINEI MARU No.8(晨早)	日本	B4	利成
冲島丸	OKISHIMA MARU(中午)	日本	A10	太平
成華丸	SEIKA MARU(上午八時)	日本	B1	東方
士打賓加	STRAAT BANKA(上午七時)	日本	A22	渣華
飛鷹	FLYING EAGLE(下午八時)	美國	A1	和捷
雍興菲	HOTHENFELS(晨早)	新加坡	A9	新興行
卓伯拉	CHUPRA(晨早)	日本	A4	鐵行
安順	ANSHUN(上午十時)	曼谷	A25	太古
海利	HAI LEE(下午三時)	日本	B14	多利順
斯比高	SIBIGO(晨早)	印尼	B8	渣華
今日出口船隻				
奧加馬士基	OLGA MAERSK(上午八時)	西南非	A7	捷成
比亞士總統	PRES. PIERCE(下午)	美國	A21	總統
山國丸	YAMAKUNI MARU(下午)	美國	A11	大南
寶尼華士	BENNEVIE(下午)	歐洲	A8	邊行
恆生	HANG SANG(下午)	北婆羅洲	B32	怡甸
芝利華	TJILUWAH(下午十時)	澳洲	九龍倉橋	渣華
積力士	JESENICE(下午一時)	日本	A5	華林
貴州	KWEICHOW(上午十時)	日本	A31	太古
羅闍	RAJAH(上午九時)	新加坡	九龍倉	鐵行
保德		新加坡	[illegible]	振大
明日入口船隻				
得利馬士基	TREIN MAERSK	美國	A	捷成
協海丸	KYOKAI MARU	日本	B	東方
百德利	PATER ELIAS	馬尼拉	A	南海
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	A3	福來
日本熊	JAPAN BEAR	馬尼拉	A32	美輪
福安	FOLKON	印尼	油麻地	渣華
日令丸	NICHIREI MARU	日本	A27	東方
協久丸	KYOKYU MARU	日本	B6	東方
敏鋒	PIONEER MINX	美國	北角橋	美輪
亞洲	ASIA	意大利新加坡	九龍倉橋	天祥
科羅列達丸	FLORIDA MARU	日本	A	太平
明日出口船隻				
[illegible]	LONDON STATESMAN	美國	A2	[illegible]
格蘭力高士	GRANIKOS	新加坡	B10	鐵行
大寶石	TAI POO SEK	新加坡曼谷	A	順昌
第八進榮丸	SHINEI MARU No.8	金邊	B4	利成
三龍丸	MIRYU MARU	科倫坡巴斯拉	B18	日郵
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲	九龍倉橋	銀行
海皇	HOI WONG	新加坡曼谷	B	捷順
海利	HAI LEE	曼谷	B14	多利順
飛鷹	FLYING EAGLE	美國日本	A1	和捷
安順	ANSHUN	日本	A25	太古
卓伯拉	CHUPRA	新加坡加爾各答	A4	鐵行

總代理
亞非船務公司
干諾道中五一至十八號大昌大廈八樓　電話：242081（四綫）

利德 S.S. "JINSAN" 巴拿馬旗
準本月二十三日裝貨　二十四日開行
直達鄉加達
該船於本月二十一日由印尼抵港，請收貨人速來敝公司辦理提貨手續，[illegible]
總代理：新盛船務公司
印尼總代理：GESURI LLOYD

海皇 S.S. "HOI WONG"
七月二十日落貨　廿一日開行　直航石叻、庇能
貨客搭船付貨請駕臨敝公司接洽
文咸西街六十八號　電話：四三六九七八、四四三八三四
捷順船務有限公司啓

保德輪
七月十八日由金邊抵港　七月廿日收貨、行　直透星加坡
請收貨人速來辦理提貨手續
貨客付貨請駕臨本公司接洽
總代理：振大行有限公司啓
地址：德輔道中九〇八室　電話：二三四〇八五　二三五二七四

鐵行輪船公司
快航「高蘇連」
香港至倫敦 廿六天
收貨日期 七月廿七日
截止收貨 七月廿九日
啓碇 七月廿九日下午十時
抵達倫敦 八月廿五日
並收貨往亞丁、蘇彝士
快航「蘇馬利」
收貨日期 八月十一日
截止收貨 八月十四日半夜
啓碇 八月十四日
抵達倫敦 九月八日
並收貨往亞丁、鹿特丹、安特衛普、漢堡等埠

「斯萊堵」S.S. "SLEMBE"
由上海來。
定於七月廿二日抵滬，七月廿三日開往星加坡、檳城。

「雅典星」S.S. "STAR OF ATHENS"
由大連、青島來。
約於七月廿五日抵港，七月廿六日開往星加坡、巴生港、檳城。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓

大寶石 M.S. "TAIPOOSEK"
七月廿一日落貨　廿一日下午開行　直透石叻、庇能

大寶宮 M.V. "HOI KUNG"
七月廿四、廿五日落貨　廿五日下午開行　直透石叻、庇能

大寶來 S.S. "TAIPOOLOY"（有冷藏設備）
七月廿七、廿八日落貨　廿八日下午開行　直透石叻、庇能

大龍山 M.S. "TAILUNGSHAN"
八月一、二日落貨　二日下午開行　直往庇能、巴生

順昌航業有限公司啓

第二屆全運會24路男女排球勁旅產生

四十六隊三區分預賽結果

冀遼吉京蘇粵桂滬川男女隊，和鄂閩贛男隊軍魯湘女隊分頭出線，將於九月間在北京決賽。

【新華社北京十九日電】第二屆全國運動會排球分區預賽上海、廣州、成都三個賽區的比賽在十八日全部結束。參加比賽的四十六個男女排球隊，在一個多星期內共進行了一百五十四場激戰，結果男女各有十二個隊獲得了決賽權。決賽將於九月間在北京舉行。

獲得決賽權的各隊是：上海賽區：男子組——湖北隊、河北隊、遼寧隊、吉林隊；女子組——解放軍隊、上海隊、廣東隊、吉林隊。廣州賽區：男子組——北京隊、江蘇隊、廣東隊、廣西隊；女子組——河北隊、北京隊、遼寧隊、廣西隊。成都賽區：男子組——上海隊、福建隊、四川隊、江西隊；女子組——山東隊、四川隊、江蘇隊、湖南隊。

在這二十四個隊中，男子組的河北隊、北京隊、廣西隊、湖南隊都沒有進入一九五九年第一屆全運會男女排球賽的前十二名。其餘的各隊至少都敗過一場。每個賽區除獲得第一名的男女共六個隊在比賽中都獲得全勝外，許多隊的積分相等，最後不得不比較淨勝局數的多少，來確定名次。在各個賽區，還在比賽以後交換意見，取長補短，促進技術水平的普遍提高。

在上海賽區，男子組第一屆全運會排球賽第十名湖北隊七戰七勝，包括以三比一和三比〇分別戰勝了第一屆全運會第五名吉林隊和第六名遼寧隊。去年全國排球聯賽冠軍河北隊也贏了吉林隊和遼寧隊，但以一比三輸給了湖北隊，戰績是六勝一負。遼寧隊、吉林隊和第一屆全運會第九名山東隊的戰績都是四勝三負，山東隊由於淨勝局數最少，所以沒能進入前四名。這個賽區男子組其他各隊的戰績分別是：山西隊二勝五負、貴州隊一勝六負、甘肅隊七負。

女子組的戰況十分激烈，第一屆全運會冠軍解放軍隊雖然六戰六勝，但對第一屆全運會亞軍上海隊、第九名廣東隊的兩場比賽，都打滿了五局；對第一屆全運會第八名貴州隊、第十名吉林隊和山西隊的三場比賽，都以三比一獲勝。上海、廣東和吉林隊的戰績都是四勝二負，最後確定的名次也是比較了淨勝局數的多少才確定的。其他三個女子隊的戰績分別是：貴州隊二勝四負、山西隊一勝五負。

在廣州賽區，男子組一九六三年全國排球聯賽冠軍北京隊在十八日以三比二贏了第一屆全運會第七名廣東隊後，取得了七戰全勝的戰績。其他各隊的戰績分別是：江蘇隊五勝二負、廣東隊和廣西隊都是四勝三負、福建隊……（以下略有不清）……廣東隊、廣西隊和第一屆全運會第八名江蘇隊的戰績都是六勝一負（以〇比三負於北京隊）。這個賽區還有廣東隊、廣西隊和第一屆全運會第三名解放軍隊的戰績都是四勝三負，但解放軍隊淨勝局數最少，所以沒能進入決賽。這個賽區黑龍江隊的戰績是二勝五負、雲南隊是一勝六負、河南隊是七負。

遼寧隊以三比〇勝去年全國排球聯賽冠軍遼寧女子隊。女子隊也以三比二贏了遼寧隊，但以〇比三敗給河北隊，名列第四，包括以三比〇勝一負。遼寧隊四勝二負。乙級隊廣西隊三戰三勝，戰績是五勝一負。湖北隊第五（二勝四負）、第一屆全運會第四名湖北隊、第十一名雲南隊。

雲南隊第六（一勝五負）、河南隊七負。男女各有八個隊參加的成都賽區，男子組各隊的戰績分別是：上海隊七勝、福建隊和四川隊都是五勝二負、江西隊四勝三負、安徽隊和浙江隊都是三勝四負、陝西隊一勝六負、新疆隊七負。其中十八日進行的第一屆全運會冠軍上海隊對亞軍四川隊的比賽，上海隊以三比一獲勝。四川隊還曾經以二比三敗給第一屆全運會第十一名福建隊。

女子組各隊的戰績分別是：山東隊七勝、四川隊六勝一負、江蘇隊五勝二負、湖南隊和黑龍江隊都是三勝四負、新疆隊和陝西隊都是二勝五負、浙江隊是七負。

參加北京國際邀請賽 敍利亞乒隊抵京

【據新華社北京十八日電】應邀來我國參加一九六五年北京國際乒乓球邀請賽的敍利亞乒乓球隊一行五人，由敍利亞乒乓球協會秘書長哈達丁率領，今天乘飛機到達北京，受到北京邀請賽組織委員會副主席郭雷和中國運動員熱烈歡迎。

敍利亞乒乓球隊是第一次參加北京國際乒乓球邀請賽。乒乓球隊的四名運動員都很年輕，他們是：十八歲的倭索福·胡勒巴革、十六歲的阿克摩姆·阿卜杜勒·陳馬澳、二十一歲的艾哈邁德·阿舒爾和二十四歲的阿里·卡拉德。

泳圈內外

學生泳賽好手不少 蛙式水平有望提高

▲今年準備參加港澳埠際賽的女子選手，雖然仍以去屆參加奧運會的選手為主力，但為人們特別關注的是陳娟秀，今年她的泳技已更進一步，將成為一個突出人物。因為區婉玲難好，畢竟勁力已減，比不上這個新紮的女將。而且陳娟秀經過整個多季的操練，有極好的成績出現，在今屆可能一鳴驚人。區婉玲泳技雖好而練習疏，新舉的泳手總會比較積極的，有此原故，今屆的「陳女」，相信她將成為新的「美人魚」了。

▲最近選出的蛙泳新秀詹國雄，乃是去屆才露頭角的，大家對於「小詹」期望甚高，認定必然可以取得良好的戰果。這是鑑於現日本港蛙泳水準不高，幾年來都沒有進步，古敏求的成績也離破三分關，而照詹國雄的情形看，他卻是有可能打破三分以下泳二百公尺蛙式的機會的。因此，現時大家均期望詹國雄能以新秀的姿態而破三分關。

▲華泳聯會決定了今屆續辦學生游泳個人比賽，這是更改了以往華泳聯會所辦的校際游泳比賽。因為以往華泳會舉辦的校際游泳是和香港學界體協會所主辦的校際游泳有雷同的感覺，而且在另一方面來說，學界體協會也反對華泳會舉辦這個校際泳。故華泳會為了這個問題，曾經仔細的研究過大家認為華泳會辦這項比賽，會經化費了許多金錢，以往根本上亦沒有學界體協會的成立，華泳聯會才辦這個比賽，在華泳會來說學界體協會雖然是成立了，它亦要舉辦這個比賽，在華泳會來說，自然不想反對，而且華泳每年舉辦這個比賽要蝕二千元之數，既然吃力不討好，就不如不辦，因而停了有歷史達十五年的校際泳賽，而改辦學生個人泳賽，只要有學生證的學生，都可以報名參加，這個賽會直可以說是有提倡性，造就人材，只要能夠安排得好，必發掘不少新血。

今屆的學生個人泳賽，參加者有一百四十四人，定於本月廿二日及廿三日每天下午七時半起，在維多利港府泳池舉行，各屬會準備參加的泳手不少，因為他們是代表自己的屬會參加比賽，所以必定更見實力，也相信會有較佳的成績出現。

據知，中青、南華、海天、東方各會，都有許多學生泳員準備參加，屆時熱鬧可期了。

足總新章獲通過 執委會成員和權力均大增

特別同人大會毫無異議

足總昨午六時假港府球場場館召開特別同人大會，通過了修改一新的足總部分章程。新章程於今天依照有限公司註冊手續向商等法院註冊後，廿一天後便可生效了。

昨天足總特別同人大會，由副會長李福樹主持；主席傅利沙和甲、乙、丙組代表數十人出席了昨日會議。

會議開始時，李福樹提出修改一新的足總章程要求大會通過，更使成，全體代表一致通過，新章程乃告通過。在通過之前，必得利會要求徵求出席代表是否有人反對始通過其事，但李福樹表示，該項新章程經已發出廿一天，其間又沒有任何人表示反對意見，他認為這已表示合法，不必多此一舉的。於是，足總會章程便告通過。

昨天通過的新章程，共有五十六條之多，其中大部分是經過修正的舊會章。足總秘書黃耀紅，將於今天前往高等法院辦理新章程註冊手續，廿一天後，便可生效了。

這些新章程中，最受人注意的，無疑是執委會組織項下幾條。這些章程規定，執委會最高人選是會長一人，副會長三人及主席一人，副主席一人，副主席從執委會推選，每年一次。關於乙丙組代表，新章程規定人數增加至六名。此外，新章程還規定執委會如認為有需要，可以外聘聘任委員，對於主席任期，新章程規定不能連任三屆。

就新會章看，足總執委會的實權較舊的章程規定的大增。在今年的周年同人大會中，足總將可根據新章程行事了。至於不在昨日通過的新章程範圍內的足總其他事項，則仍按舊例執行。·公孫泰·

永華乒隊訪澳兩捷

永華女子乒乓球隊，上周末赴澳訪問，昨晨返港。該隊此行兩戰兩勝，先後以五比二及五比〇戰勝澳門雀聯隊及康樂隊。

永華隊隊長李玉珍，選手林琪、陳創明、孫錫愛等。在該隊四名上陣球員中，李玉珍、譚炎珍、陳健雲均保持長勝。

昨日返港的永華隊職球員名單如下：領隊黃錫華，教練黃一瑠，隊長李玉珍，隊員：列可玲、譚炎珍、陳健雲。

設有球類和田徑設備

室內綜合體育館將在紅磡區興建

詳細計劃近期在市局提出研究

港協及奧林匹克委員會昨日舉行會議，對港府當局計劃在九龍紅磡填海新區興建一所現代化戶內運動體育館發表意見，提交市政局研究。

港協會議昨天由沙利士主持，他在會上透露，港府當局擬在九龍紅磡興建的現代化設備，有規模的現代化戶內運動體育館。該館擬能將有一流水準的現代化設備，準備只限於用作籃球、排球及羽毛球之用，後來決定先聽取一些單位的意見後再作打算。

在港協昨日會議上，香港業餘田徑總會以書面提出，要求在館內設有戶內田徑運動項目設備；網球總會亦有同樣的要求。據沙利士說，有鑑於此，計劃中的體育館，將來的設備可能包括有乒乓、田徑、網球、排球、籃球、羽毛球，甚至足球等的設備，全部建築費約需二百萬元。

據透露，港府當局準備在該館建成後，租借給體育社團或公衆使用。昨日港協會議後，沙利士表示，將綜合屬會意見，呈交市政局，列入該局下次會議程之內，以便早日討論，決定其事。

港協昨日會議還討論了參加一九六六年八月四日至十三日在牙買加舉行的「帝運會」，須於今年及明年十二月在曼谷舉行的「亞運會」報名事項。本港單位如參加上兩運動會，須於今年十一月底前報名。·小旋風·

青訓班學員學習情緒高

足總青年球員訓練班昨午繼續在海軍球場上課。課程是操練頭球、角球及分隊比賽。

昨日執教者是總教練黎兆榮，香港區學員由曾培國、李德祺、游華興執教；九龍區學員……

南華水藝會今舉行預賽

南華體育會游泳部定本月廿四日在該會阿公岩游泳場舉行第一次水藝會，並於今日下午七時先行預賽。項目有男子百公尺捷泳、女子百公尺自由式、男子五十公尺捷泳、中級班五十公尺自由式、女子百公尺背泳、女童五十公尺自由式（五呎以下）、男子二百公尺蛙泳、跳水比賽、公開本區青年一百公尺自由式、女子五十公尺蝶泳、扶浮比賽、男女一百公尺蛙泳、男女三十公尺背泳、水上拔河、分隊水球賽。……

陳維生指導。昨天到場上課的學員，有一百零四人。各人情緒高漲，練習兩小時半才休息。·武弟·

南華允增借場時間 夏令杯賽重編賽程

新秩序今公佈 七人賽日期不變

足聯舉辦的夏令杯球賽及七人賽，由於南華增加了借場的時間，場地的問題已獲得解決，今天將重新編排新賽程，以期早日完成賽事。

昨據足聯賽小組主委唐泉稱：從本星期開始，南華答允增加借用球場的時間，逢星期六及星期日兩天，也可以借用，所以，夏令杯球賽的秩序，準備在今日加以重新安排，以期盡快結束此項球賽。

他又透露：夏令杯七人足球賽，暫時仍決定在本月二十七日及二十九兩晚舉行夜戰。如果振華隊派隊參加比賽，則分三天角逐，否則在兩日內全部完成。

另訊，足聯今晚在某酒樓宴請部份屬會人，今晚宴請的小組的負責人選。對夏令杯及七人賽的事宜，也將交換意見。·叶延炳·

星島續組巨班 除舊人外計劃增邀兩將 初步準備下月中起集訓

星島準備來屆續組巨型班，並擬增邀兩名球員助陣，已決定在下月中旬展開大規模的操練了。

昨據星島重臣反數決定來屆續組巨型班，在上屆球隊李，已證事底並不輕，但戰績未盡如理想，不過，上屆勁力星島的猛將及新紮師兄加練後，今又經過長時間合拍以後，整隊的威力已逐漸增強，各將的腳上功夫亦漸有提高，季末連捷，並取得佳績，所以，來屆組班已決定續用大部份舊將，陣容將不作太大的變動。

研究成又透露：星島來屆也擬增邀兩名球員，其一是左翼，另一名是左衛，對象是新紮師兄，人手已在密鑼中，但他又說，假如太過勉強，或者條件距離太大，星島不準備勉強拉角，而將起用新人或以原來的舊人擔當。

星島將於下月十五日展開大規模的練兵，在此以前，該隊留港的球員將加緊練練體力和氣力，以期季初能爭取較理想的戰果。·夏偉風·

振華足球隊 訪澳戰績佳

振華足球隊訪澳與當地球隊比賽三場，結果一勝兩和，其餘比分是勝二比〇，兩場和局都是零比零。昨晨振華隊已經班師返港。

單雙打八項乒乓賽 具體章程昨已公佈

報名本月底截止下月一日抽籤 「紅雙喜」牌乒乓球規定為比賽用球

香港乒乓球總會主辦的一九六五年度全港公開十項乒乓球錦標賽，其中八項單打、雙打比賽，定於本月十九日開始報名，本月底截止，地點在彌敦道球會辦公室。

乒總本屆主辦的全港公開十項乒乓球錦標賽，項目為男單打、男少年單打、女單打、女初級單打、男雙打、女雙打、混合雙打、男子高級團體、女子團體及初級團體賽等。其中單、雙打八項比賽，昨起接受報名，凡屬乒乓團體及男、女球員而遵守該會比賽章程者，均可報名參加（團體以屬會隊伍為限）。

乒總規定：上項單、雙打比賽俱採用五盤三勝淘汰制；男子高級、初級團體賽採三人組淘汰制，女子團體採四單打一雙打制；團體賽如參加隊伍過多時，則採分組循環制。

代表該會對抗外隊及參加本港各項錦標賽的歷屆冠軍隊伍的男子球員，一律不得參加初級團體賽；女子球員則不得參加初級單打賽。男子少年單打賽，球員年齡不得超過十八歲。參加高級團體賽的球員，則不得同時參加初級團體賽。

乒總規定：球賽採用世界乒乓球總會現行球例。比賽用球規定採用中國製的「紅雙喜」牌乒乓球為標準用球。

對於球員資格，乒總規定團體賽每隊限報球員四名，但一九六〇年以來曾在……

關於報名費用，乒總規定為：男、女子單雙打及混合雙打每項收報名費二元，男子少年及女子初級單打各項收一元。各項報名費須於報名時一同繳交。另外，報名時須繳二吋最近半身相乙張。至於參加高級團體賽者，每隊於報名時須繳保證金五十元，初級團體、女子團體賽每隊繳保證金三十元，凡棄權一次者宣告沒收，否則於球賽結束後憑收據發還。

據乒總宣佈：八項單雙打賽，報名自十九日起，本月底截止。報名地點在彌敦道球場辦公室。八月一日下午七時在彌頓球場舉行抽籤會議，並確定開賽日期。至於兩項團體賽的報名日期，則有待日間決定。·歐陽夫·

警察續派三路兵馬 參加來屆足球聯賽

警察足球部周內將召開會議，選出來屆各組的職員，並將決定大規模操練的計劃。據悉，來屆警察仍將派出三隊參加聯賽。

各組的球員名單，已經初步擬定，將起用多名新血，但名單要稍遲些才能公佈。

昨據該隊的職員麥尼露及曾燦榮稱：該會足球部本周五將假花墟……

阿來恢復上班 避談來屆動向

九巴足球部周內將舉行會議，選出各組的職員，同時將決定花墟球場的開放日期，以便擬定該隊來屆大規模的操練時間，從而開始推動來屆足球隊的事情。

據悉，對在球季掛靴前的士丹利屆七人賽參加，警察仍準備派出三隊。·叶延炳·

九巴屬下球員吳國光，來自從隨巴華遠征西賓、星洲、馬來亞歸來後，南天才正式返回九巴上班。「大膽」來一起隨光華遠征之前，與九巴首腦們發生意見，事後盛傳「大膽」來一勢必離開九巴，投奔別隊。昨據「大膽」來一對人表示，足總尚未發出球員註冊紙，談到投效某隊，未免言之過早。·孟韓求·

珠江 今天十二時半早場 火燒按察院 勵人奇情故事片 王永春·李小樓

銀都 今天續映 皇帝出京 長城公司七彩古裝歌唱片 王葆真 傅奇主演

手車伕之戀 香港新聯 六院 港京世界 最後 光華 龍華 橫影 商台名劇拍成電影

太平 環球 北河 多城 利舞臺 新都 新風格 新手法 新內容 新刺激 明天公映

九龍城 國際 今天仍映 聊齋誌異 古典名著改編 文藝彩片 歡樂今宵 杜鵑啼血點點紅

京華 樂都 黃金 第十三天 劇 主演 林黛 李菁 鄭佩佩 杜蝶

兩大影后兩個林黛與金武士 樂女星展史性合作空前巨獻

樂聲 仙樂 國華 阿女 今明最後 李嘉 李行 導演 帆車 千幅 萬人 如畫 如花 本片曾膺亞洲影展最佳影片 王莫愁 台灣中影出品 龍鳳影業發行

明天 鄉下姑出城 鄧寧雲導演 丁皓 張英才 歐陽莎菲 喬宏

珠江 普慶 國泰 高陞 銀都 今天五院四場 劇情好·賣座更好！ 笑料多·觀衆更多！ 長城巨製瑰麗七彩大喜劇 皇帝出京 王葆真 傅奇 石磊 姜明 龔萍 蘇秦 金沙 曹炎 李次玉 李芷君 徐炳宏 編劇 易方 導演 黃域

百樂門 今天續映 雙俠勇擒 胭脂馬 方亨 主演

麗聲 今天四場續映 丈夫妻子小姨

皇后 皇都 "O.S.S. 117 IN BANGKOK" 一一七勇破特務黨 今晚九時半先映 優先獻！

紅心繪出錦霞明

談「東方紅」的幻燈布景

萬源藻

「東方紅」的布景，體現了我國舞台美術一項巨大的革新。那麼，「東方紅」的幻燈布景到底是怎樣進行的呢？這裏不妨向觀衆透露一些「秘密」。

「東方紅」使用的幻燈機和一般的幻燈機大同小異；由於使用者發揮了他們的智慧，於是有許多意想不到的創造，許多地方使觀衆們直覺以相信那不過是幻燈：譬如「東方的曙光」一場，馬克思、列寧的頭像四周會發射出金色的光芒。這是怎樣弄出來的呢？原來是用兩組幻燈機互相緊密配合着進行工作的。放映時，一組投射頭像，一組投射光芒。後一組的幻燈機，在聚光鏡和對物鏡之間，裝上能夠旋轉的鋁片（鋁片上面有透光線），兩張鋁片以相反的方向運行，彼此交錯透光，於是便不斷閃爍着金色的光芒了。

「打土豪、分田地」的布景，也是由兩組幻燈機相互配合而成的。一組放映地主的樓房和它的後院被炸的情形，一組放映爆炸後火燄熊熊的景象。作法是：聚光鏡和對物鏡之間，放一個小小的水箱，「爆炸」時，投入少許紅墨水和細石末屑，很快便顯出火光衝天、瓦石亂飛。

我之所以略舉上述技巧方面的一些例子，是為了說明舞台美術工作人員、幻燈操作人員有着高度責任感，具有戰鬥化、革命化的作風，而不是單靠觀衆去了解他們怎樣變「魔術」，加架裝置搗弄「魔術」的手法，那麼，更精妙的「魔術」還多着呢！

幻燈離大幕的距離很近，每一場戲要用許多架幻燈機銜接投射，這就要求高度的準確。開始，幻燈工作人員為了對準鏡頭，反覆試驗，苦戰了九天九夜。而且，無論是掌握布景開關的或換片的，都要滾瓜爛熟的記住每個場景的順序，與朗誦、音樂、舞蹈嚴密配合，他們練了幾十次、幾百次，以至於上千次，練到閉上眼睛也不開錯一個燈，不換錯一張片，而且動作迅速，忙而不亂。譬如「進軍號」，從「百萬雄師過大江」到「歡慶解放」、「長江」、「南京總統府」、「南京新街口」等三個不同的場景，就變換於幾分鐘之內，容不得一點微小的差錯。

「偉大的節日」一景，更是艱巨的「重頭戲」。它是用兩組幻燈、兩組雲燈、八架探照燈和若干特技效果燈，共有近五十個燈具共同配合完成的。它表現了天安門由白天萬紫千紅的景象轉為燈火輝煌、禮花繽紛的夜景，隨着又轉為麗日晴天的白雲景象。這一切變化，要許多燈光工作人員細緻、嚴密、迅速地同舞台上的表演配合。

從這些簡要的介紹中，我們可以想見，戰鬥的作風，從嚴從難的精神，已經落實到後台擔任幻燈、燈光工作的每一個人、每一件具體工作中去了。他們對自己的工作非常認真，天天作演前檢查，嚴格做到「第一百次如第一次」。演出時，嚴守規程，勇敢沉着，思想高度集中，一絲不苟，確保安全。他們的口號是「演好『東方紅』，學習『東方紅』」，促進自己思想紅」。他們打出了絢麗多彩的幻燈，不僅給觀衆留下了美妙的印象，他們勤勤懇懇甘當無名英雄的風格也一定會給予觀衆以深刻的感受。

粵劇翻身　女姐創新

夏夢、思思、傅奇讚美「山鄉風雲」

紫荷

夏夢、陳思思、傅奇等，月初應邀赴穗參加中南區戲劇會演的開幕禮，逗留了一週，看到了非常精彩的演出，使她們對革命化、戰鬥化的現代戲劇，耳目一新，有了一個嶄新的認識。

他們在廣州花了七天時間在戲院裏面，而且往往是日以繼夜地看。一般人可能認為這把這次會演的節目，欣賞個完完全全，許許盡盡了吧？誰知不然。雖然長達一週的時間，不過只能看到了第一輪的演出而已；若要想把會演中的每個劇種都看完，估計得花上一個多月時間。光是這點，就可理解這次中南區戲劇觀摩演出的規模大到什麼程度了。

夏夢、陳思思、傅奇等，是電影演員，對於戲劇藝術，不只有偏愛，並且有研究。他們說，作為一個觀衆，是忘不了台上的一幕幕好戲。但作為演員，他們則衷心體會到在毛主席正確的文藝方針指導下，祖國的文化藝術，姹紫嫣紅，遍地開花；同時更理解到參加演出的許多朋友們，對這次的會演將付出多大的辛勞。

據我所知，他們從廣州一回到香港，就情不自禁地找朋友說出他的收穫，談他們的觀感，好像要把他們的喜悅，也讓朋友們能夠分享。

只要朋友問他們：「七天時間，該看了不少場演出吧，怎麼樣？」

於是，他們便會毫不猶豫地豎起大拇指：「好！好得不得了，太叫人佩服，叫人興奮！」

其中有一點，尤其是教人驚訝的——夏夢、思思和傅奇都是外省人，但從他們的談話中，含蓄地表露出他們對「山鄉風雲」這一齣戲特別感到興趣。「山鄉風雲」是一齣現代化的粵劇，由廣東粵劇院演出，紅線女飾劇中的女主人翁劉琴。紅線女是他們熟悉的老朋友，但看過了戲後，他們對這位老朋友卻有了新的印象、新的觀感和新的認識。

夏夢、思思說得好，以前她們在香港看粵劇，只覺得粵劇老是演古裝戲，主角一出場，不管劇情如何，總要在「咪」前大唱其主題曲……但這回看「山鄉風雲」，老的一套和濫的一套通通拋棄了，面前呈現的是全新的、美好的、和具備着鼓舞人心的時代氣息。

夏夢說：「這是我第一次看到粵劇的現代戲，充滿了革命的激情，震撼人心。」

思思說：「『山鄉風雲』好極了，非常動人，非常成功。」

傅奇說：「我認為『山鄉風雲』是粵劇中的代表作。」

作為現代劇，粵劇「山鄉風雲」不但有現代的內容，而且更有創新的形式。

談到形式，夏夢說：「我以前也曾看過其他劇種的現代戲，發覺有些現代戲提煉改良得還不夠徹底，往往容易犯上『話劇加唱』這毛病。當然，這是以前的事了。至於這次看的『山鄉風雲』就能把戲曲形式和新的內容結合得嚴絲合縫；該唱的地方就唱，而且能很好的運用戲曲的表演程式來配合。唱的時候，唱腔也組織得好，能夠跟住劇情發展。」

思思說：「粵劇的『山鄉風雲』仍然是有鑼鼓，仍然有唱，保留了粵劇的傳統。但一切演出形式，都服從戲的需要，這樣一來，演唱起來就很自然，也很成功。」

傅奇更認為：「沒有藝術家們的共同努力，沒有演好現代戲的決心，粵劇『山鄉風雲』不可能有這樣好的成績。」

夏夢、思思談「山鄉風雲」同時，自然而然地稱讚起紅線女來。夏夢說：「這是我第一次看她主演的時裝戲，印象極好。她演的那位女連長劉琴的形象，和她過去在『昭君出塞』、『搜書院』中演的王昭君和翠蓮的形象，簡直判若兩人。我覺得那個在舞台上的女英雄的形象，大極了，演得真實在突出，令人刮目相看。」夏夢又說：「當我看到紅線女在舞台上演英雄形象，不禁令我想到毛主席的詩句：『颯爽英姿五尺槍，曙光初照演兵場，中華兒女多奇志，不愛紅裝愛武裝。』」

思思也對紅線女塑造的女連長感到興趣：「紅線女穿軍裝，只有一場戲。其他場次，她都是穿便裝，但見她混在敵人面前，或是一個在戰鬥中間，她處處都令人感覺到這是一位具有豐富革命形象的女連長。」

傅奇對「山鄉風雲」的觀感說：「『山鄉風雲』這一個戲處理得很緊湊，很驚險。紅線女演的女連長劉琴，出生入死，深入虎穴，這本是難演的角色，但紅線女完全把這個人物演活了，形象、動作、風度都掌握得好。」

傅奇還對戲中的唱白表示讚美。他談到「山鄉風雲」時，特地舉了兩個例子：一是女連長因雙手受了傷，給那個聯防大隊長懷疑起她的教師身份時，兩人的對話當中，有不少警句。這個易於成教師身份的女連長，每句話都講得又機智但又不太暴露。二是戲中的唱詞有一些是引用了「紅樓夢」的，相當精采，且能前後呼應，充滿了正面人物的智慧。」

除了夏夢、思思、傅奇之外，一起和他們看戲的，還有長城公司經理袁仰安、導演李萍倩也說：「粵劇翻身了！從『山鄉風雲』起，古老的粵劇在粵劇革命化、戰鬥化、現代化的道路上，開始了又一個新的里程！」

由卻德格拉斯與韋榮主演海戰片「海上長城」

羅艷卿童心未泯　自東京寄回玩具

羅艷卿雖在日未歸，但已寄返一些東洋玩具，是以包裹裝載的。艷卿一向童心未泯，平時對於新奇的玩具，最愛收藏，滿陳於閨房中，成為生活上一種情趣。異日返港，揭料行裝中，將充滿了紅紅綠綠的玩具了。有說她此去是為了整容，抵不知確否？不過，無片身閒，游覽之外，順便醫理一下風濕病卻是可能的。至於歸期，將在本月底或下月初，或許還可以趕得及本月底八和新人就職典禮中。因為在這次選出的新人中，羅艷卿是理事之一呢！

粵語新片「飄零雁」一幕

圈中事

林黛良方不能救己

上官楓

本月十七日，是林黛長眠的一週年死忌，邵氏的影星，曾到跑馬地天主教墳場林黛墓地祭弔。事前有些影迷聞風先至，圍擁，忙壞了維持秩序的警察。

林黛生前，人緣似乎不十分好，圈中人背地裏說她是「感情寡婆表」，忽冷忽熱。但林黛死了後，大家又認為她為人尚實不錯，這真是怪事。

記得去年在她死前的一星期，我跟韋綺姐一起去找她，那時她剛剛拍完「妲己」，還住在九龍她媽媽家裏。那天我們三人，在九龍玩了一個下午，到尖沙咀街市兜了圈，嘴了些冷飲，然後同到她媽媽家裏吃晚飯。

她一直嘻嘻哈哈，表現得「太瘋太癲」，生氣勃勃。

飯後的話題，談到拍戲，林黛表示她對電影工作，一直有着極大的興趣，最使我禁迴腦際的，她曾這樣說過：「若要問我，拍戲有什麼好處？那好處就是可以醫治人生的怪病！」「什麼人生怪病？」我和韋綺姐差不多是同時追問。

「那是心理有了問題，精神上不安定，受了刺激……諸如此類，我都把它當作為人生怪病！」林黛笑嘻嘻說。

「那麼拍戲又如何能治這種人生怪病呢？」

「我自己有過經驗，這個病一直帶進片場裏時，已好了大半，到拍戲時候，我把精神全部放到戲裏，一心一意拍戲，這樣，這個怪病自然就會好了！我是萬試萬靈的。」

可是真想不到，一個星期後，林黛卻服過量安眠藥，竟在「人生怪病」之外，無可救藥。

又在本月十七日那天，圍繞在林黛墓地看熱鬧的影迷，指指點點，低低私語，以未見林黛丈夫龍繩勳到場祭弔為異事。

曾有到過龍家的人帶回來消息說：「龍先生早兩天前飛到澳洲去了。林黛的兒子宗瀚，被送到外婆家小住。曾被大家注目的女傭鸞姐，仍受僱於龍家。」

鳳凰女病後復出

鳳凰女一病之後，瘦減了些。但精神頗佳。她病後復出，首為某唱片公司錄音。本月廿八晚，她又領班在大會堂音樂廳演出，戲是「飛上枝頭變鳳凰」，合演的有靚次伯、黃千歲、麥炳榮、任冰兒、梁醒波等。

鳳凰女一向敢擁大，此次義演，是正式組班演出的前奏，將以此原班人馬在港九上陣，只是目前仍是大暑天，演出還不是適宜，將等至八月秋涼後，才付諸實現。（叮）

龍鳳寶釵緣

梁羽生

第七回：意欲牽牛憐織女　心圖逐鹿負紅顏

蓋天仙說道：「連盟主也不讓他知道，豈不好？哦，我明白了。」作恍然大悟之狀，吃吃笑道：「你明白什麼？」蓋天仙道：「你是怕他被聶隱娘迷上了，想暗中偵察，對不對？你放心吧，那些女子雖然很會撩撥男人，卻怎及得上你武功又好，人又美貌？咱們的盟主一向講究仁義待人，他也絕不是那種負心的男子。」

聶隱娘心中懊惱，勉強笑道：「你胡猜，我不是想給他一個意外的驚喜。」蓋天仙笑道：「我也一向是好，不管你用意如何，我依你就是。我也正想喜歡捉弄人的，你和盟主開開玩笑，我正可以在旁邊看熱鬧。」當下聶隱娘換了女兵的裝束，與蓋天仙一路同行。

兩日之後，到了吐谷渾，兩山對峙，中間有塊谷地，吳族土王聖山建築城堡，就地圖在當中，另外又建了一座內城，史朝義與土王就住在內城裏面。聶隱娘察看了這吐谷渾的形勢，果然十分險峻，心裏想道：「若不先收服土王，要攻這座城堡，只怕還當真不容易。」蓋天仙在城門外把守城堡的是吳族士兵，蓋天仙報了姓名，過了不久，只見城門大開，有個旗牌官模樣的人出來朗聲說道：「大燕公主等下親來迎駕，請你們先到飛馬山下紮營。」

聶隱娘心頭一跳，想道：「大燕公主，這不就是史朝英那妖女嗎？可別給她認出才好。」

「旗牌官」將她們帶到指定的營地，那是在山下開闢出來的一片平地，原是種麥的，麥子已經收割，臨時搭了許多木屋，充作兵的營房，只有兩間較好的房屋，給蓋天仙和她手下的女將居住。蓋天仙皺了皺眉，問道：「為什麼不讓我們到城裏去住？」那旗牌官道：「內城都已住滿燕國大軍，你們只好暫且委屈一時了。」又道：「大燕公主親來慰問，給你們的面子可是已經很不小了。」

蓋天仙「哼」了一聲，心裏很不高興，想道：「什麼公主，娘娘？不過是史朝義的妹子罷了。史朝義現在敗將，依人籬下，還敢妄自尊大，稱孤道寡，真是太不自量！我也真不明白，盟主為何要與這個傢伙聯兵？」

剛剛想好，忽聽得嗚嗚嗚喇叭之聲，一隊儀仗馬的「女官」報道：「公主駕到，請女將軍出迎！」蓋天仙更不高興，心道：「豈有此理，在我面前擺這個臭架子。」聶隱娘一看，果然是史朝英坐在一輛馬車上……她大約不知宮車的式樣，這輛馬車，造得不倫不類，蓋天仙忍着氣，走前幾步，擺個「迎接」，便站住等她來了。（三八五）

版權所有

不做填房

陳姑娘於是講出其對象之條件，第一點就出乎我意料之外。陳姑娘曰：「第一要係中年人，四十至四十五之間最好。我唔中意後生仔……」

二五　強辯

（瓊姑）

魔鬼的祭禮

一〇二

小說林

新人情記

五三九：失口露餡

金色年代

笑話裏

大公報 Ta-Kung-Pao 342 Hennessy Road Hong Kong
督印人 費彝民
今日出紙三大張　零售港幣一毫　每月本港三元外埠七元
升中考試入選名單　分刊第五、第六、第七版
燭　防火……　不會有火災　HK$980.-　心

靳以在南平的時候

·鍾菡·

作家靳以

中國現代著名的文學家靳以，在上海逝世已經五年多了。我懷念這位呼喚光明的作家；我回憶起他在福建的一段日子。

一九四一年的秋天，當抗日戰爭的烽火燃燒得更加熾烈的時候，靳以帶着他剛剛寫完的長篇小說「前夕」的草稿，來到閩贛南平，擔任從福州內遷的福建師範專科學校文史地科的教授兼科主任。

靳以在學校裏講授文藝理論和寫作等課程。他不但以豐富的學識教導學生，也十分關懷在流亡中的青年學生的生活。當時可怕的瘧疾威脅着每一個人，師生都帶着這種討厭的疾病上課。靳以經常把自己購備的在當時不易購得的奎寧藥分送學生。到了冬天還自己掏錢爲學生準備稻草棉墊禦寒，跟學生同甘共苦度過流亡的生活。所以凡是靳以的學生，永遠都不會忘記他的親切、誠懇和火熱的感情。

那時候，靳以已經是寫了將近二十部散文、小說集的著名作家了。但他一點也不滿足於已有的成就。教課餘暇，他便努力修改他的第一部長篇小說「前夕」，直到一九四二年才定稿。書後的那一篇代跋，就是這一年除夕在南平寫成的。此外，靳以還經常寫散文和短篇小說。他每每工作到夜深，第二天起來就把自己一夜辛勤勞動的成果展示在同事和朋友們的面前，讓大家提意見。時隔二十餘年，至今和靳以同事過的師專老師們，對他所寫的那些作品，印象還是那麼鮮明，可見這位作家在創作過程中和羣衆的聯繫是如何密切的。

抗戰前，靳以的創作多半是從抒寫個人感情，宣洩個人痛苦出發。他自己在短篇集「蟲蝕」的題記裏承認了這一點。抗戰爆發後，他力圖糾正這個缺點。在「前夕」序言中，他說：「我希望我的筆是放大鏡，先把那些腐爛處直接地顯現出來。」而真正能在思想深度上和藝術造詣上實現這個願望的，是在南平時期。

一九四一年秋至一九四四年春，是抗戰的中期和後期。當時閩北的重鎮——南平，聚集了一批從江浙一帶和福建沿海各縣市撤退來的官僚豪紳和投機奸商。他們趁火打劫，大發國難財，害得從各地流亡到南平的難民們不得不在飢餓和死亡線上掙扎。這就使得作家靳以完全拋開個人感情的小天地，用他的筆揭露社會病態，攻擊黑暗統治。一九四二年八月十三日寫的短篇小說「衆神」，就對當時有商會一、囤積居奇、魚肉百姓的罪行諷刺得入木三分。同年十二月寫的「別人的故事」則描寫窮苦農民被迫賣妻的悲慘遭遇。「亂離」、「他們十九個」也都是這一年寫的，反映流亡者的生活的。後來這幾個短篇輯成一個集子，即以「衆神」命名，成爲靳以的代表作之一。

靳以在詛咒黑暗的同時也呼喚光明。在抒情短文「圖」裏，描寫他夜晚伏案寫作，望見窗外紅紅的野火。這是「把光明撒給大地的火」，那火「好像點在嶺上的一排明燈，使黑暗的天地一頓時照耀起來了」。另一篇著名抒情散文「紅燭」所表達的作家追求光明的願望則更爲明顯：「是，太陽總要出來的，黑夜還是要消失的！」我暗自叫着，於是不再惋惜那一對燒了的紅燭，只是懷了滿胸熱望，等待着將出的太陽。」

在南平這一段生活，使靳以的創作大大地豐富起來。他的著名散文集「人世百圖」中的某些篇章，如「官人」等也是在南平寫成的。

古與今

黃秋岳怎樣出賣封鎖長江計劃

煥之

七月十三日古與今登載「黃秋岳父子漢奸」一文，談及秋岳出賣封鎖長江計劃，說他是一個漢奸，確是千秋定讞了。不過文章裏沒有說明怎樣出賣的，而且某些紀載，和事實略有出入，似乎可以補充幾句話談談吧。

鳴鼎先生文章說：「秋岳以名士自居，他的書齋叫做「花隨人聖盦」，名稱不倫不類，他却以之名其詩文集」云云。秋岳著「花隨人聖盦摭憶」一書，有抗戰時的北京排印本，專談掌故的筆記，他有一個齋名叫「花隨人聖盦」，自然是事實。不過秋岳的詩集，却名叫「聆風簃詩」，木刻四本，我買過一部，後來讀其爲人，便掉失了。至於秋岳的文章，似乎不會作得很多，以我孤陋寡聞，沒有看見過他的文集，或者還未有出版，「聆風簃詩」刻成不多時，他便伏法了。

秋岳在「國府」供職，係由大漢奸汪兆銘引進，做「行政院簡任秘書」的，蔣介石繼任後，還照舊做下去（似乎沒有改過「中央政治會議秘書」）。一九三七年八月十三日，上海戰事爆發以後，日本軍閥爲了截斷我國抗戰軍事行動，長江各埠還駐有不少日本兵艦，「國府」的參謀副總長白某提議封鎖長江，轟擊日艦計劃，秋岳便把這個消息出賣日本特務機構。鳴鼎先生說當時「國府主席林森」要撤查的，似乎不對，因爲林森是一個木頭飯桶，而「中央政治會議」是蔣黨的政治最高決策機構，當時林森是「監察委員」，不會參加這個機構的。撤查這件洩漏國防秘密，還是蔣、[illegible]自己一人的意思吧，我記得當時宣佈秋岳的罪狀時，他的頭銜還是「行政院秘書」的。

秋岳做簡任秘書，薪俸六百元，是簡任的最高薪，本不爲少了（當時的米價六七元一擔），可是他的生活豪奢，又好女色，入不敷出，一向都做出賣國家秘密的勾當，以供揮霍。這回出賣封鎖長江的計劃，傳說是這樣的：他在南京預先約好日特在一間飯店交易，秋岳和日特，都戴着同一顏色式樣的帽子，秋岳把情報放在帽子裏的皮邊內，兩人各自去到在餐座坐下，若不相識，却把帽子同放在一個架上，心照不宣，日特隨便吃些東西，臨走時便把秋岳的帽子戴上，於是神不知鬼不覺，把日本駐在長江幾十艘兵艦放走了。自然秋岳的出賣秘密不知多少次，花樣千變萬化，這不過其中一次的方式吧了。（上）

宋子文未見棗門

阿元

一九四八年六月間，廣東省「主席」宋子文在粵參議會答覆參議員質詢時，對「廣州物價波動係棗門資本作祟」之說稱：「本人到廣東已有八月，未聞有棗門資本。物價波動是因爲政府收支不平衡，通貨膨脹所致。」又說：「棗門資本是共產黨所提的口號，不該跟共黨亂哄」云云，那班參議員對着和尚罵禿奴，豈非攪景？

容易讀錯的史地名詞

名詞	國語讀音	廣州話讀音	附註
河間・王顒	永	容	晉八王之一。
由・	有	由或酉	古代酒具。
零都縣	魚	余	在江西。
閱人	雨	語	周官名，閱師同此。

上海鐘表業的變化

方定珊

鐘表行業在上海已有一百多年歷史。最早的一家是開設在三洋涇橋（今延安東路江西路口）的亨達利鐘表店，老板是法國人。當時手表和鬧鐘還未問世，這家店只出售一些掛表和大鐘。

中國人自己經營的鐘表店，最早的一家是河南路的美華利，是在一八七五年開創的。當時鐘表生意不好，做過洋行跑街的老板，門檻很精，還兼營珠寶和西菜刀等商品。

一九一〇年以後，亨得利、義泰興、英明、亞西亞、太平洋和華盛頓等鐘表店相繼開設。到抗戰前後，英、美、德、法、日等國家的商人，紛紛利用特權，走私之便，大做鐘表生意。中國的一些資本家見有利可圖，也在這方面投資；結果，鐘表店就像雨後春筍似的冒出來。只是在南京路上，從西藏路到四川路一段，就開了二十多家。

當時，鐘表店裏出售最多的是瑞士的「依來克生」牌手表。這貨原是第一次大戰時的剩餘軍用物資，質量很差，銀殼，有蓋，用彈簧啓閉，大如銀元。隨後，瑞士的奧米茄、浪琴、摩凡陀等各種牌子的手表也湧到上海市場。美國的愛爾琴、漢彌而登等牌子的手表也大量運到，在半個多世紀的時期內，帝國主義者僅從手表傾銷這一項上賺到的利潤，也就難以數計了。

解放以後，鐘表行業已起了根本變化。更可喜的是：鐘表店裏已擺滿了國產鐘表，花色品種之多，真是琳琅滿目，美不勝收。上海的鐘表工人也不斷地爲我們提供新的、高級的、尖端的產品，如紅雙喜牌乒乓計時鐘、子母報時鐘、汽車鐘、盲人用懷表、天文台的石英鐘、航海天文鐘等等。

不坐傷心

樂聞

詞人朱彊邨，平生最嗜方城戰，到了老年，雀興不衰。他的老伴常對人說：「老頭子只要麻將（雀牌）一響，便眼目清亮。」他的好友勸他少叉幾圈，理由是：「久坐傷骨，久戀傷脾」，但朱却風趣地回答那人說：「你可知道「不坐傷心」？」

蔣介石和日寇的鴉片買賣

通濟公司和民華公司

時霆

杜月笙和戴笠的關係是很深的，據說，戴笠從浙江江山原籍到上海流浪時，杜曾接濟過他。後來，戴做了軍統特務頭目，相互勾結利用的地方更多，他們曾拜把子兄弟，加緊結納；抗戰期間在東南淪陷區專門勾結敵寇進行反共反人民勾當的「忠義救國軍」，就是戴、杜這兩個壞蛋合作組織的。淪陷後，杜月笙蟄居重慶，他們之間的勾搭更爲密切。

太平洋大戰爆發後，日寇加強了對蔣介石的誘降活動，把蔣派在上海做「地下工作」的吳開先「抓」去後，又放了出來，並派專機送他到廣州灣，進入「大後方」，向蔣傳遞談「和」條件，蔣也派人投寇漢奸繆斌去東京探聽投降的「行情」。另一方面，日本的軍需工業，原來主要靠美國補給，太平洋大戰後，補給中斷，而由於戰場擴大，軍火供應更爲困難，特別是煉鋼用的稀有金屬，更感缺乏，於是，便把念頭轉到了蔣介石的身上。

當時，日寇在中國有三個特務機關，一個叫「竹」機關，是早先由土肥原組織成立的，專門用以聯絡和指揮華北的王克敏、王揖唐等漢奸的。一個叫「梅」機關，由影佐禎昭主持，負責指揮汪精衛等「後漢」漢奸，實際是汪僞組織的指揮機關。另一個叫「松」機關，則專門用於聯絡蔣介石政府。這個特務機關也設在上海，和蔣派在上海的代表蔣伯誠等經常有來往，而「松」機關和蔣介石之間主要的聯絡人之一，則爲杜月笙的代表徐采丞。日寇打定念頭想從蔣方採購軍用物資以後，就向徐采丞投意，叫他向重慶探聽買賣的條件。杜月笙在重慶接到徐采丞的電報後，（杜月笙在上海設有電台，直接和重慶通訊，電台也由徐采丞主持，由日方加以庇護）即向蔣請示，蔣滿口答應，交換的條件是希望日方大量供應後方缺少的棉紡、棉布等物。經過往來磋商後，這筆「和平交易」就敲定了。

具體的做法是，蔣指定杜月笙、戴笠負責組織一個公司，名爲「通濟公司」，專門接運從上海運進來的物資，並把桐油、豬鬃等戰略物資運往上海，交給日寇。至於鎢砂等國防物資，則由戴笠負責運往香港邊境，交給日方。日寇方面，則由「松」機關出面，指定徐采丞在上海組織一個公司名爲「民華」公司，負責把棉紗棉布等物資運到交界處，交給通濟公司，並把桐油等物資接運回上海。「民華」公司表面由徐采丞任經理，實際上資本全部是由「松」機關支付的，棉紗等內運物資，也是由「松」機關收集和籌交的。（三）

胡志明在巴黎的時候

（越南）裴林作 陳耘譯

我一回到勒阿弗爾，朋友們就來看我。我把同阮愛國暢談的情況跟他們一一細說，他們都感到很高興。從此以後，我們按照阮愛國的指示，把報紙運到越南和有越僑居住的地方（例如新喀里多尼島和留尼汪島）去。我們還捐款支持「巴黎人報」的出版，並且訂了幾百份「巴黎人報」、「人道報」和「布爾什維克報」，按期把它們寄回越南去。有一次，我出航到馬提尼克島去，我把三位當地的革命者藏在船上，使他們得以潛回祖國，而警方却一無所知。像運報紙和人一樣，對我們海員來說，是一樁輕而易舉的事情。

一九二三年四月，我的船又在勒阿弗爾寄碇了。我趁着去見阮愛國。那時候，開始於一九一九年的工人運動依然洶湧澎湃不已。在勒阿弗爾地區，成千上萬工人掀起了持續好多個月的大罷工，並同警察發生了流血衝突。而在我們越南國內，法國帝國主義者當時正加緊剝奪，使我國人民進一步貧困化。河堤潰決，莊稼不保，饑荒連接南圻、北圻和新喀里多尼島的種植園中作假工。就在這個時候，法國的輪船却無休無止地把我們的大米運到法國。我們的同胞一個一個地餓死，而殖民主義者却搶走我們的大米，我們對此感到痛心。我決定去同阮愛國談談這一事情。

我趕到他在巴黎戈貝林斯街的住所去，但他已經外出了。後來我在「巴黎人報」辦事處找到了他。當時他正在同一位非洲人談話。他看到我，微笑着跟我握手，並介紹我同那位非洲人認識。「巴黎人報」，我們頻頻談話。在接着，他就同我一起到戈貝林斯街阿弗爾的情況，他問候了我和在勒阿弗爾的同伴們的身體健康，他還詢問了我乘船到過的地方和越南祖國的情況。他對人的體貼和親切的態度，一如一位老大哥。當我向他談及殖民主義者搶走我們的大米，我們的同胞一個個餓死而死的情況時，他一動也不動地坐在那裏，默然無語。

住着一位越南人，他是潘文長律師。看來，阮愛國的房間是這位律師讓給他住的。潘文長是一位愛國知識分子，但多少是求了解共產主義的人；而阮愛國呢，他既是理論家，又是戰士，他深入勞苦大衆。後來，他對我說：「有一次，前任印度支那總督到這裏來，我會見了潘文長本人。他們說法國殖民部長的沙蘇特到他的辦公室去。這位部長咬牙切齒，伸出拳頭說：「法國有足夠的力量來對付它的反對者。」」這時，我才知道阮愛國就住在這裏。

活動。不顧法國當局的威脅，阮愛國繼續進行革命。後來，法國殖民地部長沙蘇特又想收買他，他對沙蘇特的面說：「我不需要你們「施恩」，我希望通過勞動來求得自己的溫飽。我不要求什麼別的東西，我只要求越南的民族獨立。」但又無計可施。不可一世的沙蘇特變得無地自容，

我時時有機會出航。有過一個時候，我難得到巴黎去見阮愛國，因此只得寫信給他。我告訴他，我也很想學習一些馬克思的著作。一天，我接到了他的覆信，他叫我「不要擔心，我寫這樣的人，我也不知道他是怎樣的人。一個人如果讀了馬克思主義，他叫我讀一讀馬克思的著作。從此，我們不懂馬克思的書，就去查字典，或者寫信給他，請他給我解釋。（續）

行不得也

——東窗無事記

初翁

這幾天，「行不得也！」也有例外，那是看醫生。看完醫生，依舊回家坐下，當然有時也睡下，將十多年來的生活習慣，來了一個大轉變。勉強相同之處僅是一出一轉而已，以前是朝出晚歸，現在是即出即歸。

坐下來的生活，應該算是享受，而這享受偏是對我不大適宜，一由於習慣，一由於天生的老牛破車命。拉着破車蠕蠕慢步，冒點小汗，總覺悠然自得：一旦閑在椅裏喘喘暫息，反而感到肩上輕了些什麼，連筋骨也有些僵硬了，常是行不得也，想到的盡是有關於「行」的條件。

抗戰初期，在武漢撤退之後，我與太太總想回家鄉看看。老家已經到離縣城有六七十華里的深山裏去了，六七十華里並不十分崎嶇的道路，在未經走過長途的人來說，一日走完，也並不輕鬆。老實說，在這之前我們兩人從無一口氣走二十華里以上的經驗。然而，我們早上七時在縣城進了早餐開始上路，雖是自己的故鄉，這條路，後半段是生疏的，也特者是自己的故鄉，生疏也毫無所謂。當然是愈走愈人煙稀少，山嶺增多。我們兩人，却是一步三跌，一面走路，一面留意路邊的一種野生染色植物——黃梔子。見到就採，爬高些，落低些，全不在乎。就這樣，也未打中伙（午餐），僅隨時見到小客亭的茶果店，飲幾碗茶，吃一點糕餅，漫不經心，居然給我們在黃昏之前走到了，而且，每人至少採得一斤以上的黃梔子。母親要爲我們煮甚麼草藥湯腳，我們也全未理到的倒頭便睡了。第二天，腿子似乎有點不舒服，我們仍然隨着一羣人上山去掘冬筍。

另一次是往鄉撤退，在贛西的鐵山中，我與太太每人背負一個孩子，隨着大隊的難民攜起手杖，翠寨，每天爬行三十華里，爬了兩天，實在爬不動了，就在一個墟市上停下來，直到前線消息好轉，我們竟能用一天之力，走完六十里而趕到一個有公路、有運送汽車的處所。這一次，可與沿途採梔子的那一次有天淵之別了，最後的三五里，簡直是腿硬的「挽」，然而，個個却不在日落之前趕完這三五里，即隨時有生命的危險，那些山大王就不理你身上是否尚有半文的，因爲很多與我們一樣的人，身上常常發現黃金。

想到這些「行」的從作，便覺得自已老當益壯。雖作雖不可復望，拉破車的能力總還綽有餘。太太正扶我去看醫生，我連忙擺起那被視爲可危的手杖來，作出能行虎步之勢，就想扶梯而下。可不料興奮過度，在樓梯邊社來了一個險些摔下來，要不是太太的手拉得快，必是「滾」梯而下，作了一次驚人的猴戲。

見到醫生，連忙報告經過，這醫生很能瞭解病人的心理，他說：「稍稍休息，像你這樣年齡，仍是隨時可行數十里的！」我覺得又可以攜起手杖，自己走出診所了。

雷電奇聞

丁圃

雷電會玩許多把戲——怪異的，有趣的，悲慘的，式式俱備。例如，本（七）月六日白晝，南斯拉夫的亞得里亞海岸布達克村，一下子整村陷入昏天黑地中，跟着是一場大雷雨，而且僅在五分鐘內，差不多每間屋都連受雷擊，這是有史以來從未有過的怪現象。

一九六一年十一月，有個叫戴格蘭的人，駕車到倫敦去，到了機場附近，雷電交作，有一度電光就在車旁竄起。他下車察看車身有無受損，但只覺車身由本來的藍色變成白色而已。事後科學家說，那是由於電光的熱力影響了油漆的緣素，才有好像油過一樣。

若干年前，有個女人把電燙用的捲髮器不住頭髮，忽然被雷擊，[illegible]

纖巧妙的，有一次雷電在美國根州監獄，把一名快要坐電椅的死囚擊斃，令該州人員慶幸電省一次氣力。

美國女人爭學脫衣舞

居然設有最高學府

旋璇

美國洛杉磯荷里活地區，有一所專收女生的學校。該校成立三年來共有一萬多人申請入學，但被批准入學的只有六百多名——平均每年只收二百名左右。這是一間什麼樣的學校？爲什麼那麼多人要求入學？

科學博士 教授脫衣

它的校名倒頗別致，有宣傳效果，它名叫「粉紅色猫咪脫衣舞學院」。據說，這是全美國唯一的教授脫衣舞的最高學府。主持者（院長兼教授）莫路・賀爾德是個四十歲的中年人，曾獲得兩間大學的「科學學士」及「科學教育碩士」學位。可是，這位學「科學」的學士、碩士，却不去教「科學」，倒教起與「科學」風馬牛不相及的脫衣舞來。

據這位院長說，美國雖然有許多脫衣舞舞廳，但真正合標準的却少之又少。因此，他決心辦好這所學院，以便培養出真正合乎標準的「高級」脫衣舞孃，進一步提高脫衣舞的「藝術」（他認爲脫衣舞是「藝術」）。

家庭婦女 也來學技

據他說，申請入學的女子，有住在美國各地的，亦有住在歐洲各地的。申請入學者中，大部分倒不是表演女郎或其他與歌舞有關的職業女性，而是家庭婦女。這些想學脫衣舞的家庭婦女，其學習的目的大都不是想當脫衣舞孃，而是想學會脫衣舞之後，有機會時可以在「派對」中表演，出一下風頭；或者在閨中表演給丈夫看，以增加自己的「性感」，促進丈夫對自己的「愛情」；或者認爲脫衣舞很有趣，是一種娛樂的「好方式」。

對於這一類申請者，該院是不接受入學的，因爲該院的目的是培養純職業性的脫衣舞孃。

工時壓力 收入不惡

除了這一類申請者之外，其餘的申請者就大多數有志於當脫衣舞孃。爲什麼她們喜歡以脫衣舞爲職業呢？答案很簡單，因爲這門職業工作時間短、輕鬆，而且待遇高。一般來說，美國的脫衣舞孃，每週的薪金最少有一百四十八元（美金）。每週只工作六晚，每晚表演三場，每場只表演十五分鐘。換句話說，每週的工作時間只有四個半鐘頭左右。如果幹其他職業，工作時間多十倍還不止，而待遇却遠遠比不上。

不上當脫衣舞孃，有許多脫衣舞孃，每晚在兩個甚至三個夜總會表演，每週收入三、四百元以上。收入如此「和味」，那就難怪許多美國女孩子爭着要學跳脫衣舞了。

脫衣藝術 世界第一

據賀爾德說，他的學院規模不大，無法收容更多的學生，因此，打算在今年內把它擴充，並計劃在其他幾個州設立分院。他希望有一天每一個州都有一間分院，美國各地都有該院的畢業生。

美國男人既然喜歡看女人脫衣，而美國女人又這麼喜歡這門職業，那麼，教授脫衣舞一「藝術」的「學院」會越來越多，也是必然的趨勢。看來，美國女人的脫衣「藝術」有可能成爲世界第一，而作爲脫衣舞創始者的美國亦可能成爲世界脫衣舞冠軍國。

唱江南

老紅牌

·劉郎·

繡鞋換却著芒鞋，
執斧揮鋤復上街，
聞道有人嗟月夜，
故來自我唱江淮。
願居身世等芸本，
但把勤勞常繫懷，
爲問伊誰高品第，
卅多年矣老紅牌。

江淮戲在上海擁有觀衆之多，絕不輸於滬劇和越劇。筱文艷是江淮戲裏的一隻鼎。論之越劇之有袁雪芬、滬劇之有丁是娥。若論出道之早，筱文艷自更早於丁、袁。

江淮戲的觀衆，絕大多數是勞動人民，勞動人民因爲熱愛江淮戲，也就熱愛筱文艷，因而使所有江淮戲的演員，尤其是筱文艷很自然地也熱愛勞動人民。

筱文艷就是這樣一位大紅大紫的頭牌演員，她非但不希望有一些特殊享受，相反把自己約束得近於苛刻：布衣粗食，住的還是當時的「亭子間」。她自說，既要熱愛勞動人民，惟有這樣，才能接近勞動人民。

上海流傳着許多關於筱文艷的動人故事。這裏只說一樁：前兩年的一個晚上，她排完戲已經午夜十二時了。回去的時候，經過南京路，正好南京路上有一隊勞動大軍，在拆除電車軌道。她看到這麼一個火熱的場面，不由分說地就當街自己報幕，自己唱起江淮戲來。使這一隊勞動大軍，既忘記了疲勞，又增添了幹勁。

馬路與馬無關

潤元

車輛行駛的路，我們叫它做「馬路」。這個名稱是怎樣得來的呢？是否由於這種路以前專供馬行走的緣故？不是的。

原來，英國在工業革命（一七七〇—一八七〇）之後，爲了利便運輸原料和製成品，便不斷把路面加以改良。

就在這個時期，有個名叫馬克・亞當的蘇格蘭人（一七五六—一八三六），想出一個新主意，那就是先把路面拓寬，再鋪以碎石，最後加以壓實，即使下雨時也不會泥濘滿膠。

後人爲了紀念他這個新主意，便把這種路稱爲「馬克・亞當路」；到了中國，被簡稱爲「馬路」。

現在，築路的材料雖然加入了水泥或者瀝青，但我們依然叫它做「馬路」。

橘子洲漫話

幸之

站在長沙「五一路」西端的輪渡碼頭上，縱眺湘江中的一個如帶長洲映入了你的眼簾。島上林木蓊鬱，紅牆綠瓦，綠蔭矗立，如詩如畫。它的背景是巍峨壯麗的南岳七十二峯之一的岳麓山。這島，就是毛主席「沁園春・長沙」裏提到的「橘子洲」，也是「七律・答友人」裏提及的「長島」。

橘子洲稱橘洲，俗稱水陸洲。東西最寬一華里，南北長九華里，是一個面積近六十公頃的長島。東與長沙、西與嶽麓隔水相望，有輪渡溝通，是往返長沙、岳麓山之間必經之地。「太平寰宇記」說：「橘洲在長沙縣西南四里，江中時有大水，諸洲皆沒，此洲獨浮。其上多橘，故以爲名。」在「橘子洲頭」南端，我們今天還可以看到一派蒼鬱的橘林，這些橘，味道甘美，風味別出。它之所以又稱爲水陸洲，據說在宋朝時，洲尾建有一座水陸寺，人們因寺名「水陸」，便把洲也呼爲「水陸洲」了。

據史書記載，橘子洲開始出現於晉惠帝永興二年（公元三百零五年），是由湘江中的泥沙沉澱積而成。原來是四個洲，後來各洲相連，到明清時代，併爲三個，再後來，就合成現在的兩個洲了——即橘子洲和北面的寶聚洲。現在橘子洲的南部還叫「牛頭洲」，說明這裏原來可能是單獨成洲的。

橘子洲上還有古迹遺址多處，南端洲尖有「洞庭宮」，牛頭洲有「[illegible]」，[illegible]之南有「朱張渡」遺址。南宋時，著名學者朱熹講學河西的「岳麓書院」（現湖南師範學院院址），張栻（著有「論語解」、「孟子說」等書）講學於長沙的「城南書院」，兩人常到橘子洲渡口的茶亭裏晤面暢談。這便是「朱張渡」得名的來由。

但是，自從帝國主義者的砲艦打進來以後，這裏的名勝也受到了蹂躪。特別是一九〇四年長沙闢爲商埠後，英、日等帝國主義強盜紛紛在洲上建立領事館和洋行、俱樂部和教堂。他們作威作福，居然禁止中國人民在中國的土地上來往，洲上居民只能被迫沿着江邊沙灘行走，這裏變成帝國主義強盜們的「領地」。

如今，在洲上，[illegible]

而今，水陸洲早已回到人民手中，洋樓班寨，成了勞動人民休養、居住之所，宏偉的水上文化宮興建了起來，堤岸整修，樹林、花圃在擴大，好一派如詩如畫的人民水上公園。

橘子洲是毛主席當年在長沙湖南第一師範求學的時候，經常到這個地方，他和蔡和森、張昆弟等「同學少年」，在假日來到水陸洲，暢遊湘江。如今，水陸洲西北與湘江大橋之間的湘江已闢爲天然游泳場。假日裏，成千上萬的人來到這裏和大風大浪搏鬥，鍛鍊保衛祖國的過硬本領。

「長島人歌動地詩」，如今的橘子洲變得動人、可愛了。

也算好事

門玉

有個父親向他的兒子阿實：「孩子，你在學校過了三年，除了學會嬉遊遊蕩之外，一無所得，我想不出有哪一件好事是你幹出來的！」

他的兒子想了一陣之後說：「有是有的，至少醫好了媽媽用來向別人誇耀的無聊病」。

大公園

亦去幸矣

[illegible]，日昨在該署再拜開公。

[illegible]，值得一拜。

可喜可賀

南越美空軍十三人拒作戰，受審後判處「期滿退役」。

從此不用在南越作戰，豈如執帚一事也。

秋手尾耳

[illegible]

[illegible]

張氏惠智勇突圍

越華

一個晴朗的早晨，張氏惠扛着鋤頭去翻地。風徐徐吹來，朵朵白雲掠過藍天。她不時地仰望天空，在她旁邊橡膠樹上找蟲子吃的小鳥的嘰嘰喳喳聲使她想起，一年前，她的親人離開她到前線殺敵也是這樣的天氣，也有小鳥嘰嘰喳喳的話語。她的愛人對她講的話縈回在她的耳際：「寶成嗎？咱們比賽，看誰殺敵多？……」她沒有回答，只是微笑着點了點頭。

正在翻地時，突然傳來陣陣槍聲。敵人來了！一連敵人自春和前往七號公路，渡河掃蕩村寨來。

張氏惠拿起卡賓槍，和一班游擊隊員穿過公路，朝着敵人迎上去。他們在交通壕布防，分成三個小組。張氏惠所屬的那個小組在正面，另外兩個小組，一個在左邊，一個在右邊。

敵人節節逼近，越來越近，離他們只有七十米、六十米，後來只剩五十米。「打！」組長一邊下命令，一邊狙擊，「砰」地響了一下。張氏惠瞄準走在前邊的機槍手開火，她的卡賓槍響了一下，子彈飛了出去。通過濃濃的硝煙，她看見敵人機槍手停止了射擊，接着像一棵被砍倒的樹一樣倒下去。敵人隊形亂了，七八槽地臥倒。這時有一個敵人一躍而起，想搶過機槍向張氏惠開火，張氏惠的第二顆子彈又擊中這個敵人。

敵人看正面無法前進，便分作兩路，從側面進攻。左邊和右邊兩個小組開了火，擊退了敵人一次又一次的衝鋒，右邊小組遭到敵人的瘋狂進攻，子彈用光了，又用手榴彈，敵人仗着人多武器多，仍然往前衝。一會，敵人的機槍接近了交通壕。

這時左邊小組的手榴彈也用光了。如果敵人的機槍繼續向交通壕開火，游擊隊可能會傷亡很重。張氏惠和一個叫阿任的戰友後撤，自己擔任掩護。張氏惠暗自思忖：「現在是一個戰士付出勇氣，堅毅和犧牲的時候。」她想到上星期作戰的情況，那次敵人來了一個團，和這次不同；這次敵人多，又從側翼進攻，同時大家的子彈也完了。

她看着自己的卡賓槍，和其他戰士的槍一樣，沒有子彈，就像一根木棒一樣。她想：要是再有幾顆子彈就可以多殺幾個敵人，她突然好像想起了什麼，她的兩顆手榴彈還沒用。

「不！」張氏惠大聲向組長說：「你先撤，讓我來對付敵人，我還有手榴彈。」組長還沒有來得及回答，張氏惠已取下手榴彈，拉開導火線，幾個箭步上前，唰地把手榴彈扔到正在準備開火的敵人機槍上。手榴彈一下子在敵人機槍和敵人中間炸開。幾個敵人倒下了，敵人的機槍也倒了。後邊的幾個敵人又上來，抓住斷了腿的機槍。張氏惠補上第二顆手榴彈，這兩顆手榴彈爆炸後，游擊隊也就安全地撤出了敵人的包圍。